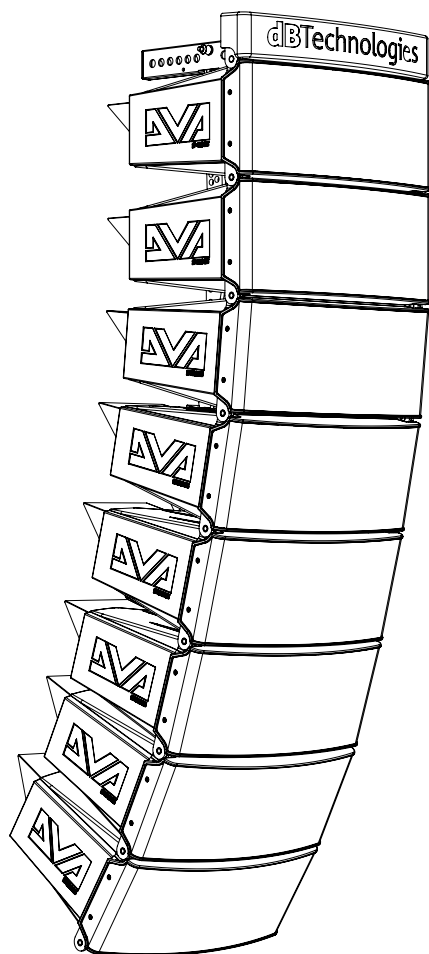


MINI G2

Active 2-Way Line Array Module

RNet ON BOARD



MANUALE D'USO – Sezione 1

USER MANUAL - Section 1

BEDIENUNGSANLEITUNG - Abschnitt 1

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - Section 1

MANUAL DEL USUARIO - Sección 1

Le avvertenze nel presente manuale devono essere osservate congiuntamente al "MANUALE D'USO - Sezione 2".

The warnings in this manual must be observed together with the "User Manual - Section 2".

Die Warnungen in diesem Handbuch müssen in Verbindung mit der "BEDIENUNGSANLEITUNG - Abschnitt 2" beobachtet werden".

Les avertissements spécifiés dans ce manuel doivent être respectés ainsi que les "CARACTERISTIQUES TECHNIQUES -Section 2".

Las advertencias del presente manual se deben tener en cuenta conjuntamente con las del "Manual del usuario" - Sección 2".

EMI CLASSIFICATION

According to the standards EN 55103 this equipment is designed and suitable to operate in E3 (or lower E2, E1) Electromagnetic environments.

FCC CLASS B STATEMENT ACCORDING TO TITLE 47, CHAPTER I, SUBCHAPTER A, PART 15, SUBPART B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING

Make sure that the loudspeaker is securely installed in a stable position to avoid any injuries or damages to persons or properties. For safety reasons do not place one loudspeaker on top of another without proper fastening systems. Before hanging the loudspeaker check all the components for damages, deformations, missing or damaged parts that may compromise safety during installation. If you use the loudspeakers outdoor avoid spots exposed to bad weather conditions.

Contact dBTechnologies for accessories to be used with the speakers. dBTechnologies will not accept any responsibility for damages caused by inappropriate accessories or additional devices.

ITALIANO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

INDICE

1. INFORMAZIONI GENERALI	5
BENVENUTI!	5
PANORAMICA INTRODUTTIVA	5
RIFERIMENTI PER L'UTENTE.....	5
CARATTERISTICHE MECCANICHE ED ACUSTICHE	6
DIMENSIONI.....	6
MONTAGGIO MECCANICO.....	7
CARATTERISTICHE DELLA SEZIONE DI AMPLIFICAZIONE E DI CONTROLLO	9
SEZIONE DI INGRESSO, USCITA E CONTROLLO	10
SEZIONE DI ALIMENTAZIONE.....	11
2. PRIMA ACCENSIONE ED INSTALLAZIONE	12
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	12
INSTALLAZIONE	12
DRK-M5	12
DT-8MINI	12
COLLEGAMENTO E RILANCIO DELL' ALIMENTAZIONE.....	15
CONNESSIONI AUDIO ED RDNET.....	16
3. AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE	17
4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	18
5. SPECIFICHE TECNICHE	19
GENERALE	19
DATI ACUSTICI.....	19
AMPLIFICATORE.....	19
PROCESSORE.....	20
INTERFACCIA UTENTE.....	20
INGRESSI ED USCITE	20
COMPATIBILITA' SOFTWARE	20
SPECIFICHE DI ALIMENTAZIONE (ASSORBIMENTO).....	21
SPECIFICHE MECCANICHE	21

1. INFORMAZIONI GENERALI

BENVENUTI!

Grazie per aver acquistato un prodotto progettato e sviluppato in Italia da dBTechnologies! Questo line array attivo professionale racchiude in sé anni di esperienza ed innovazione nel campo della diffusione sonora, con l'impiego di soluzioni d'avanguardia in campo acustico, elettronico e di ricerca sui materiali.

PANORAMICA INTRODUTTIVA

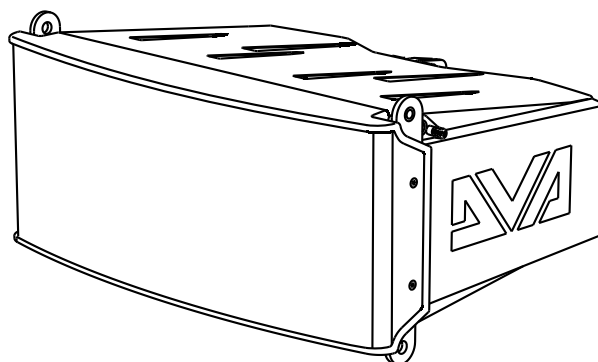
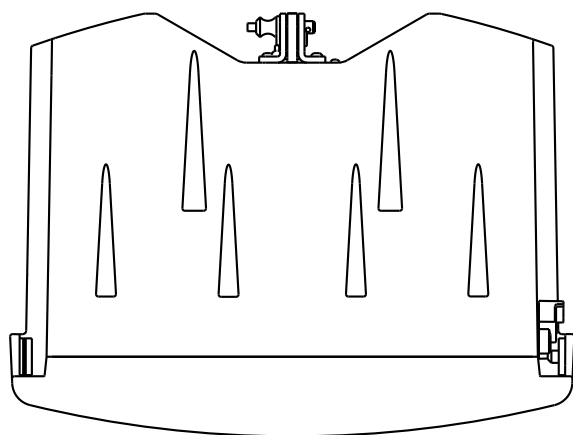
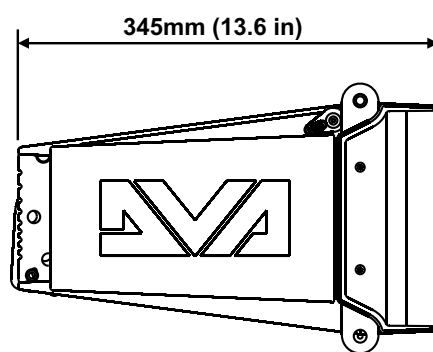
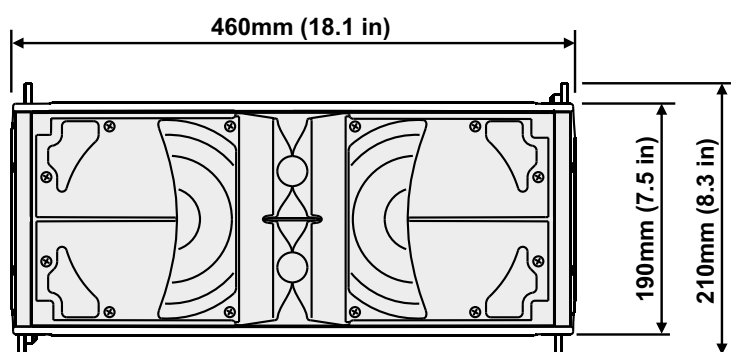
Il modulo line-array attivo a 2 vie DVA MINI G2 riassume innovazione tecnica e design ottimizzato in un sistema semplice e compatto, racchiuso in una meccanica dalle dimensioni contenute e dal montaggio rapido e semplice. Le caratteristiche più salienti sono:

- un design leggero e compatto dalle prestazioni acustiche professionali
- un sistema di appendimento ad aggancio rapido per un'installazione semplificata
- piena capacità di controllo remoto tramite RNet ed il software gratuito AURORA NET
- un set di accessori completo per la gestione in sicurezza dell'installazione meccanica
- software predittivo dBTechnologies COMPOSER per gestire la progettazione della sonorizzazione in svariati contesti

RIFERIMENTI PER L'UTENTE

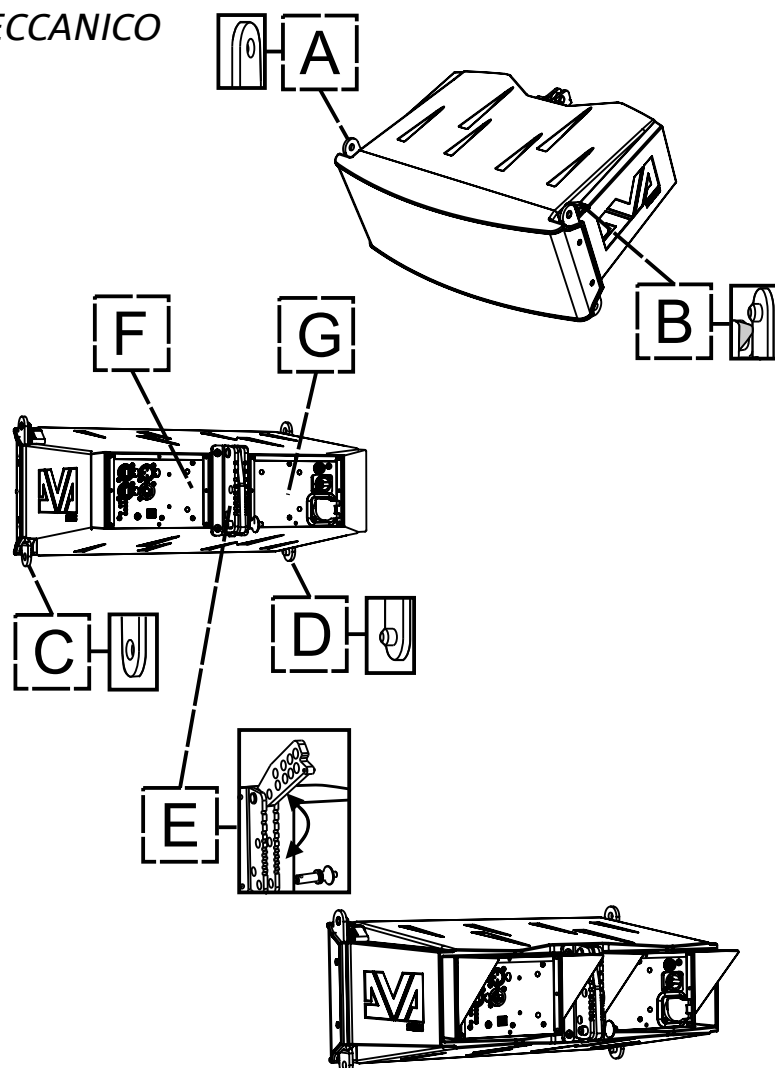
Per utilizzare al meglio il vostro VIO W10 consigliamo di:

- leggere il manuale d'uso quick start presente nella confezione e questo manuale d'uso completo in ogni sua parte e conservarlo per tutta la durata di vita del prodotto.
- registrare il prodotto sul sito <http://www.dbtechnologies.com> nella sezione "[SUPPORTO](#)".
- scaricare ed installare il firmware più aggiornato dal sito <http://www.dbtechnologies.com> nella sezione "[DOWNLOADS](#)" (vedi il capitolo [AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE](#)).
- conservare prova d'acquisto e GARANZIA (Manuale d'uso "sezione 2").

CARATTERISTICHE MECCANICHE ED ACUSTICHE*DIMENSIONI*

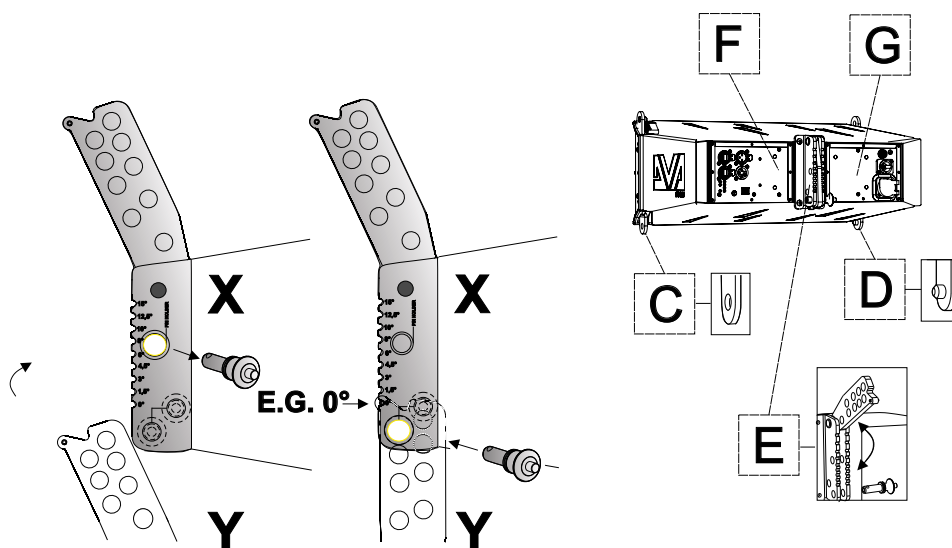
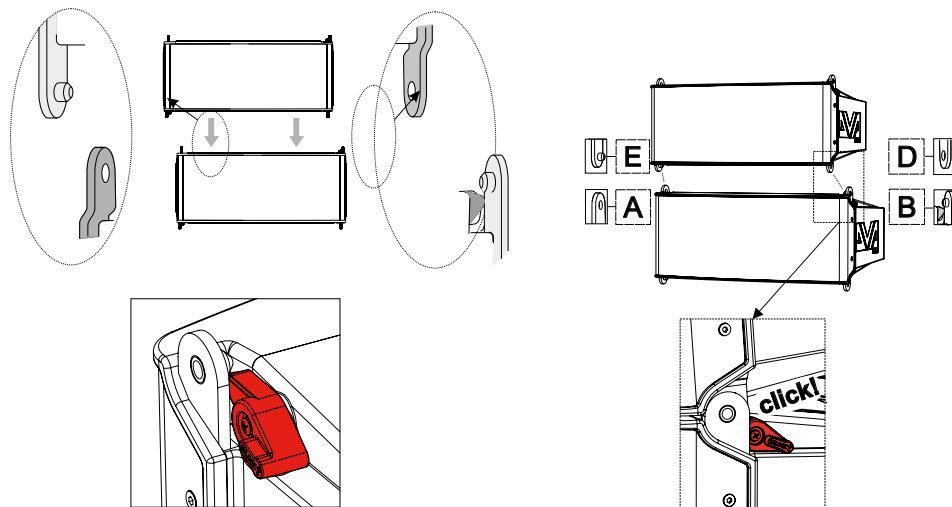
DVA MINI G2 è stata progettata con una particolare attenzione all'ottimizzazione di peso e ingombro. Il cabinet pesa 8.4 kg (18.5 lbs). Le misure sono: 460 mm (L), 190 mm (A), 345 mm (P).

MONTAGGIO MECCANICO



Le dotazioni principali in particolare sono:

- A. STAFFA SUPERIORE (con foro)
- B. STAFFA SUPERIORE (con pin integrato)
- C. STAFFA BASSA (con foro)
- D. STAFFA BASSA (con pin integrato)
- E. STAFFA POSTERIORE (con giunto e pin a rilascio rapido)
- F. SEZIONE DI CONTROLLO AUDIO/RETE RDNET
- G. SEZIONE DI ALIMENTAZIONE



Porre due moduli (X, Y), uno sull'altro.

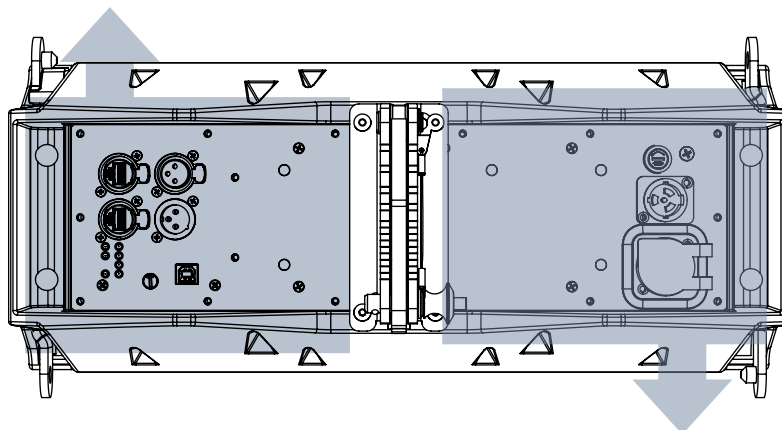
Sul lato frontale, il pin integrato della staffa E va inserito nel foro della staffa A e il pin della staffa B in quello della staffa D. Il blocco di sicurezza, evidenziato in colore rosso, scatta con un 'click'. In caso di smontaggio, prima di effettuare le operazioni relative, è necessario sollevare questo blocco.

Sul lato posteriore, occorre inserire il giunto del modulo inferiore nella staffa del modulo superiore ed inserire il pin nella posizione relativa all'angolo desiderato.

Gli angoli ammessi sono indicati sulla staffa stessa, che comprende inoltre il foro "PIN HOLDER" per riporre il pin in caso di trasporto con modulo disassemblato.

CARATTERISTICHE DELLA SEZIONE DI AMPLIFICAZIONE E DI CONTROLLO

L'amplificatore digitale in classe D è il cuore dei moduli DVA MINI G2. Permette di erogare fino a 400 W RMS, in modo silenzioso ed efficiente, non necessitando di un sistema di ventilazione. Il controllo è affidato a un potente DSP che rende possibile configurare in modo immediato e veloce il line-array in qualsiasi contesto di utilizzo.



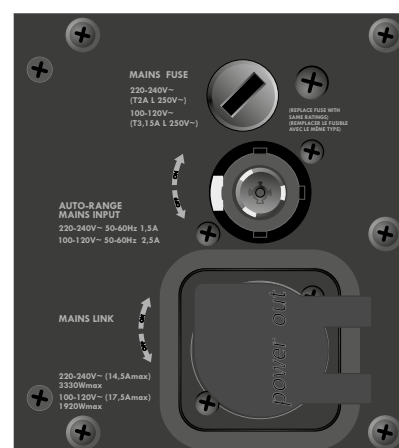
Il pannello del DIGIPRO G3 è caratterizzato da:

- Sezione di Ingresso, Uscita e Controllo
- Sezione di Alimentazione



ATTENZIONE!

- Proteggere il modulo dall'umidità.
- Non tentare in nessun modo di aprire l'amplificatore.
- In caso di malfunzionamento, interrompere immediatamente l'alimentazione, scollegando il modulo dalla rete, e contattare un riparatore autorizzato.



SEZIONE DI INGRESSO, USCITA E CONTROLLO

1. AUDIO INPUT E OUTPUT LINK (BILANCIATI)

Connettore XLR bilanciato che permette di collegare un ingresso di linea INPUT. Analogo tipo di connettore serve a rilanciare ad un secondo modulo il segnale in uscita (OUTPUT LINK)

2. DSP PRESET

Permette di impostare le ottimizzazioni necessarie per le alte frequenze in line-array a seconda della distanza e del numero di moduli.

3. RDNet DATA IN e RDNet DATA OUT

Ingresso e uscita dati RDNet compatibile con cavi di rete dotati di connettori di tipo etherCON/RJ45. "Data in" deve essere collegato a dispositivi come RDNet Control 2 o Control 8. "Data Out" viene utilizzato per il rilancio della rete ad ulteriori diffusori in configurazione daisy-chain.

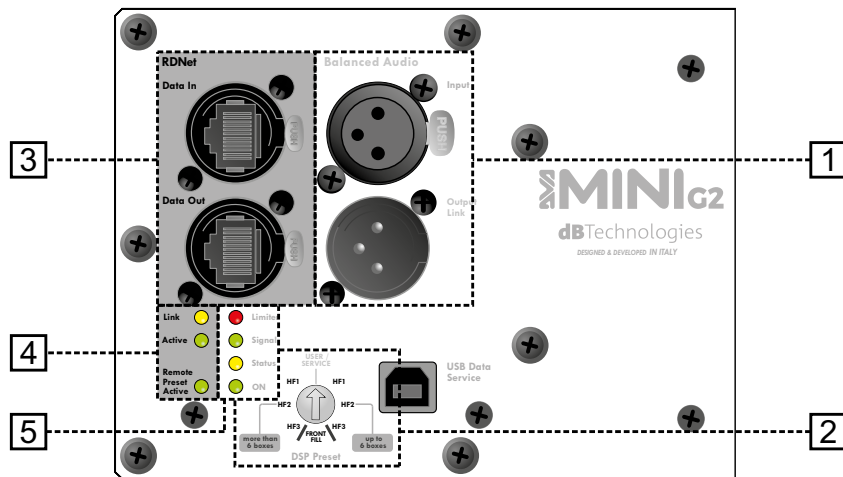
4. LED DI CONTROLLO RDNet

Led relativi al funzionamento in rete (RDNet) del modulo.

In particolare, "Link" acceso segnala che la rete RDNet è attiva e ha riconosciuto il dispositivo, "Active" in modalità lampeggiante che esiste traffico dati, "Remote Preset Active" che tutti i controlli locali sul pannello amplificatore sono bypassati dal controllo remoto RDNet.

5. STATUS LED Main

I LED mostrano indicazioni di stato del monitor in modo immediato, secondo la logica sintetizzata nella tabella qui sotto:



USB SERVICE DATA

Tramite questa porta standard USB di tipo B è possibile, tramite PC e USB BURNER MANAGER, aggiornare il firmware del prodotto. Per ulteriori informazioni consultare il sito <http://www.dbtechnologies.com> alla sezione "DOWNLOADS" ed il capitolo [AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE](#).

V:GW10	Limiter ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO

SEZIONE DI ALIMENTAZIONE

16. INGRESSO DI ALIMENTAZIONE “AUTO-RANGE MAINS INPUT”

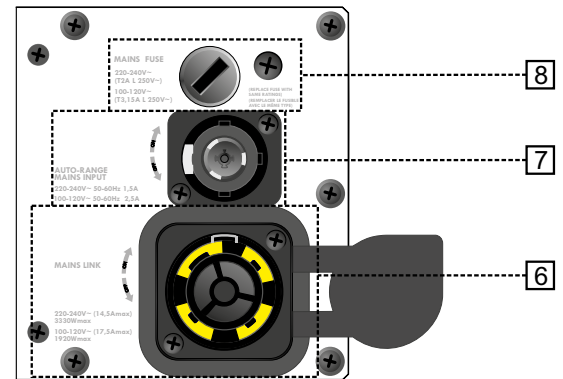
Ingresso per connettore POWERCON® TRUE1.

12. USCITA DI RILANCIO DELL'ALIMENTAZIONE “MAINS LINK”

Grazie a questa connessione, è possibile rilanciare l'alimentazione a un secondo modulo.

13. FUSIBILE DI PROTEZIONE “MAINS FUSE”

Fusibile di rete.



ATTENZIONE!

- Il diffusore viene fornito con un fusibile già montato per operare nel range 220-240 V. Se è necessario operare nel range di tensione 100-120 V:
 1. Disconnettere ogni connessione, compresa l'alimentazione.
 2. Attendere 5 minuti.
 3. Sostituire il fusibile con quello fornito nella confezione per il range 100-120 V.
 4. Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione.
- La connessione USB SERVICE DATA deve essere utilizzata esclusivamente per aggiornamento firmware del prodotto, non connettere nessun dispositivo USB all'apparecchio, per evitare danneggiamenti o malfunzionamenti.

2. PRIMA ACCENSIONE ED INSTALLAZIONE

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Verificate, aprendo la confezione, che il contenuto dell'imballo del diffusore LVX XM12 sia completo. L'imballo contiene:

- DVA MINI G2
- quick start e documentazione relativa alla garanzia
- fusibile per il funzionamento nel range di tensione 100-120V



ATTENZIONE!

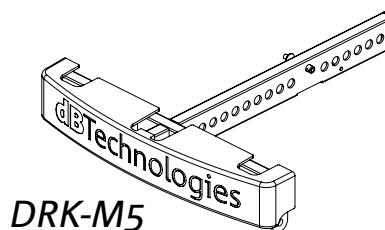
Il diffusore viene fornito con un fusibile già montato per operare nel range 220-240 V. Se è necessario operare nel range di tensione 100-120 V:

1. Disconnettere ogni connessione, compresa l'alimentazione.
2. Attendere 5 minuti.
3. Sostituire il fusibile con quello fornito nella confezione per il range 100-120 V.
4. Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione.

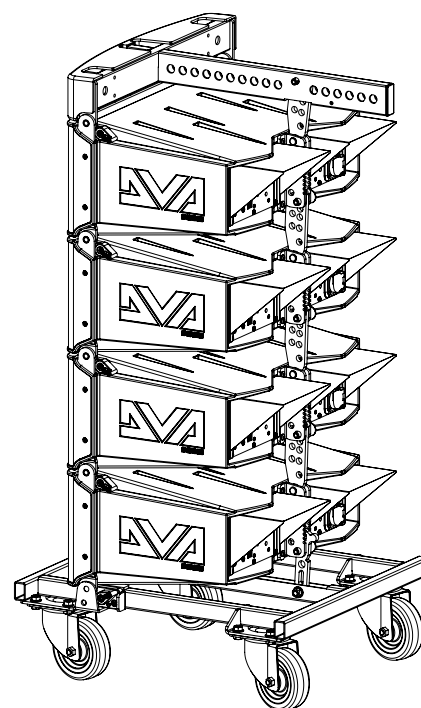
INSTALLAZIONE

Un set completo di accessori (DRK-M5 e DT-8MINI oltre ad altri visibili sul sito all'indirizzo www.dbtechnologies.com) consente l'installazione in modo rapido ed efficace. Qui di seguito sono mostrate illustrazioni puramente indicative per mostrarne il montaggio. Per ogni informazione relativa agli accessori seguirne le istruzioni relative.

Per eventuali esempi di connessioni vedere la sezione a seguire.



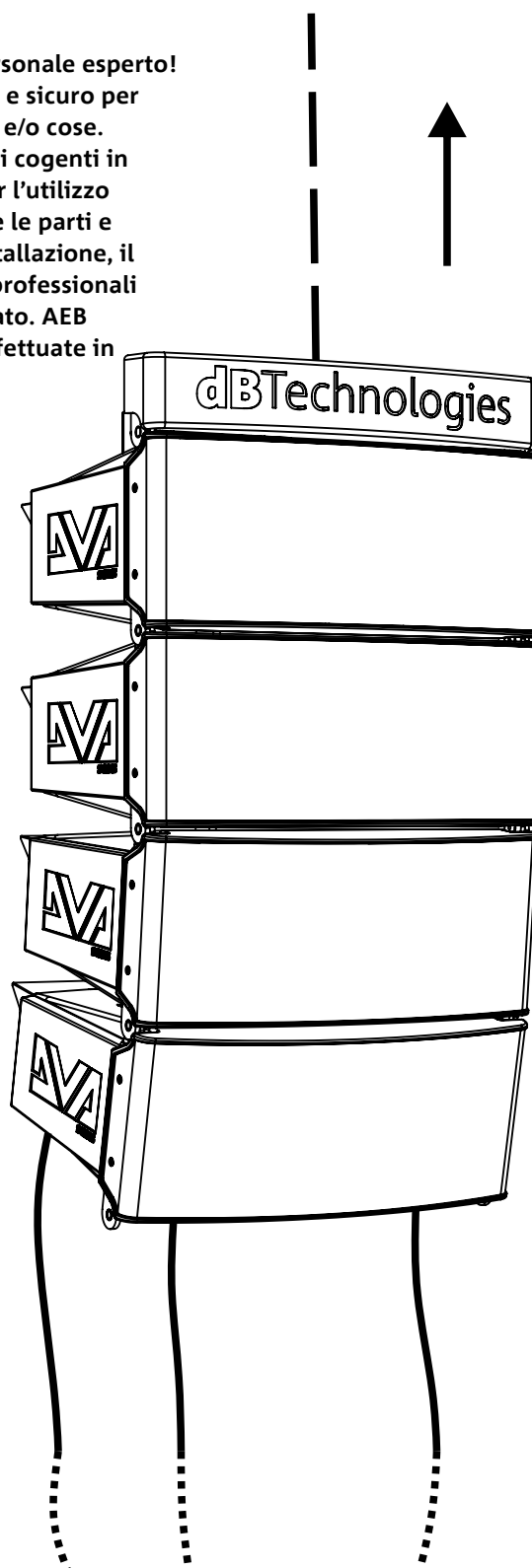
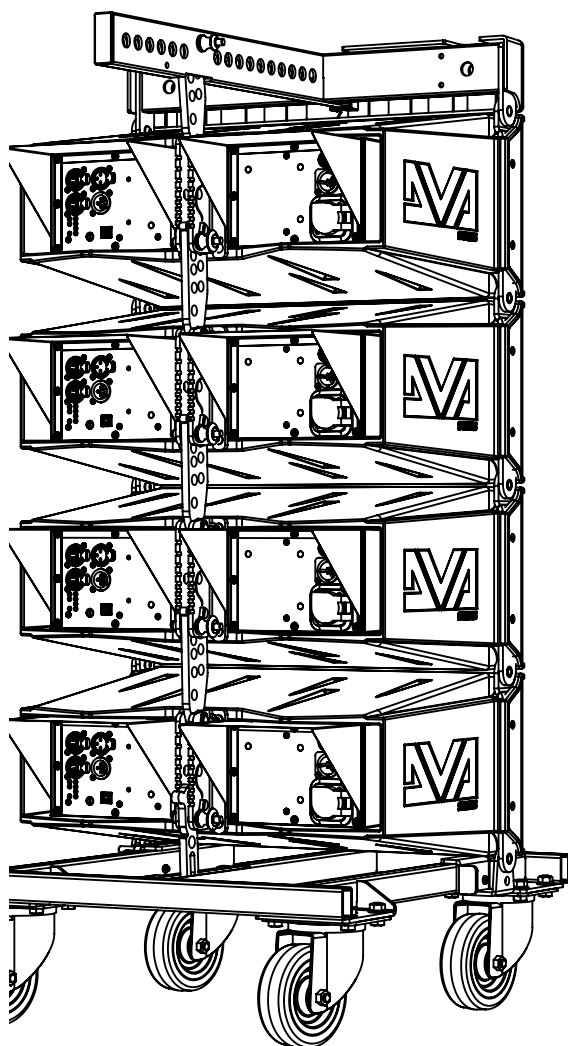
DRK-M5

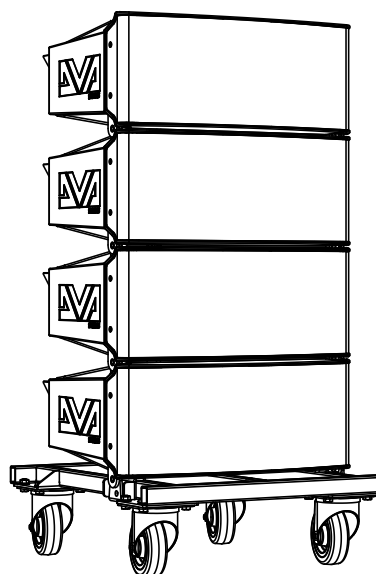
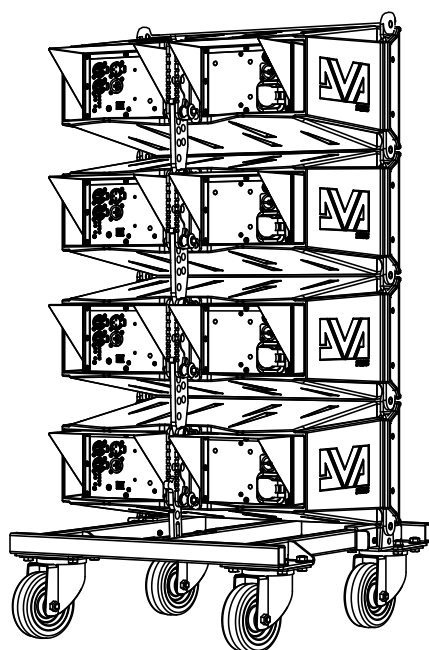
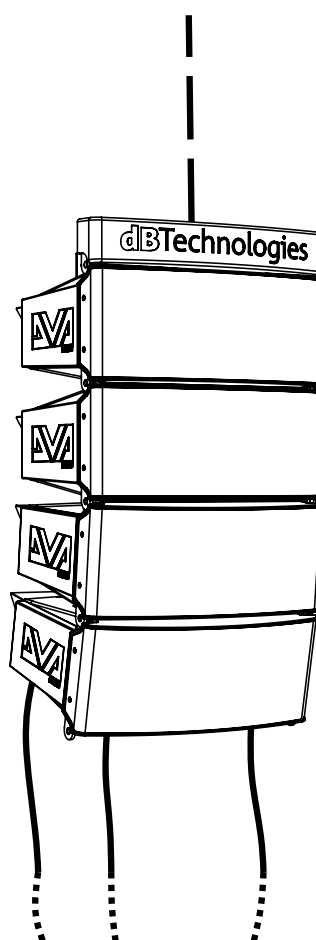
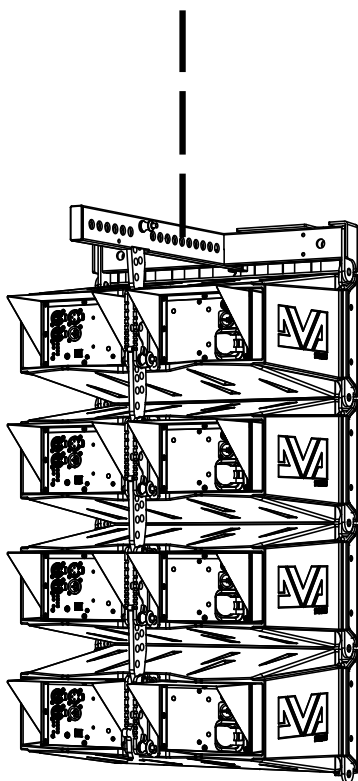


DT-8MINI

ATTENZIONE!

Il prodotto e gli accessori devono essere utilizzati solo da personale esperto! Assicurarsi che l'installazione sia posizionata in modo stabile e sicuro per scongiurare ogni condizione di pericolo per persone, animali e/o cose. L'utilizzatore è tenuto a seguire le regolamentazioni e le leggi cogenti in materia di sicurezza nel Paese in cui si utilizza il prodotto. Per l'utilizzo in sicurezza, verificare periodicamente la funzionalità di tutte le parti e l'integrità prima dell'utilizzo. La progettazione, i calcoli, l'installazione, il collaudo e la manutenzione di sistemi sospesi o stack audio professionali deve essere effettuata esclusivamente da personale autorizzato. AEB Industriale non è responsabile per installazioni improprie, effettuate in assenza dei requisiti di sicurezza.



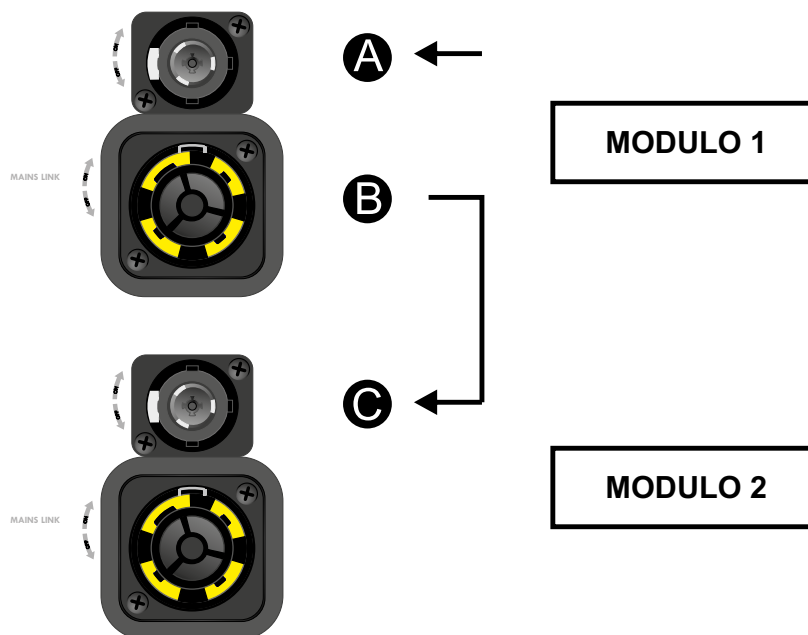


- Utilizzare DBTECHNOLOGIES COMPOSER per impostare i parametri di progetto.
- Verificare che i parametri locali dei vari moduli siano impostati correttamente sui singoli pannelli amplificatori. In particolare verificare secondo progetto le impostazioni DSP. In alternativa è possibile modificare in tempo reale tutti i parametri da remoto se si effettua una connessione del line-array tramite rete RDNet (AURORA NET). In questo caso comunque è buona norma che le impostazioni iniziali di progetto siano replicate fisicamente sui moduli.
- Trasportare tramite DT-8MINI i primi 4 moduli e il fly-bar DRK-M5 nel punto in cui il line-array sarà issato. Tenere pronto un secondo carrello (privo di fly-bar) con altri 4 moduli per le fasi successive di montaggio del line-array completo.
- Assicurare i freni alle ruote del carrello.
- Montare i primi 4 moduli con fly-bar come da istruzioni precedenti e da istruzioni accessorio.
- Issare tramite motore ed opportuni mezzi di rigging (non forniti) i primi 4 moduli e procedere con i moduli successivi col secondo carrello. Le indicazioni di cablaggio qui presenti sono puramente indicative.

COLLEGAMENTO E RILANCIO DELL' ALIMENTAZIONE

Nell'illustrazione sottostante è mostrato un generico caso di collegamento in cui un modulo 1 è sopra al modulo 2. Utilizzare allo scopo cavi con connettori powerCON TRUE1® (non forniti).

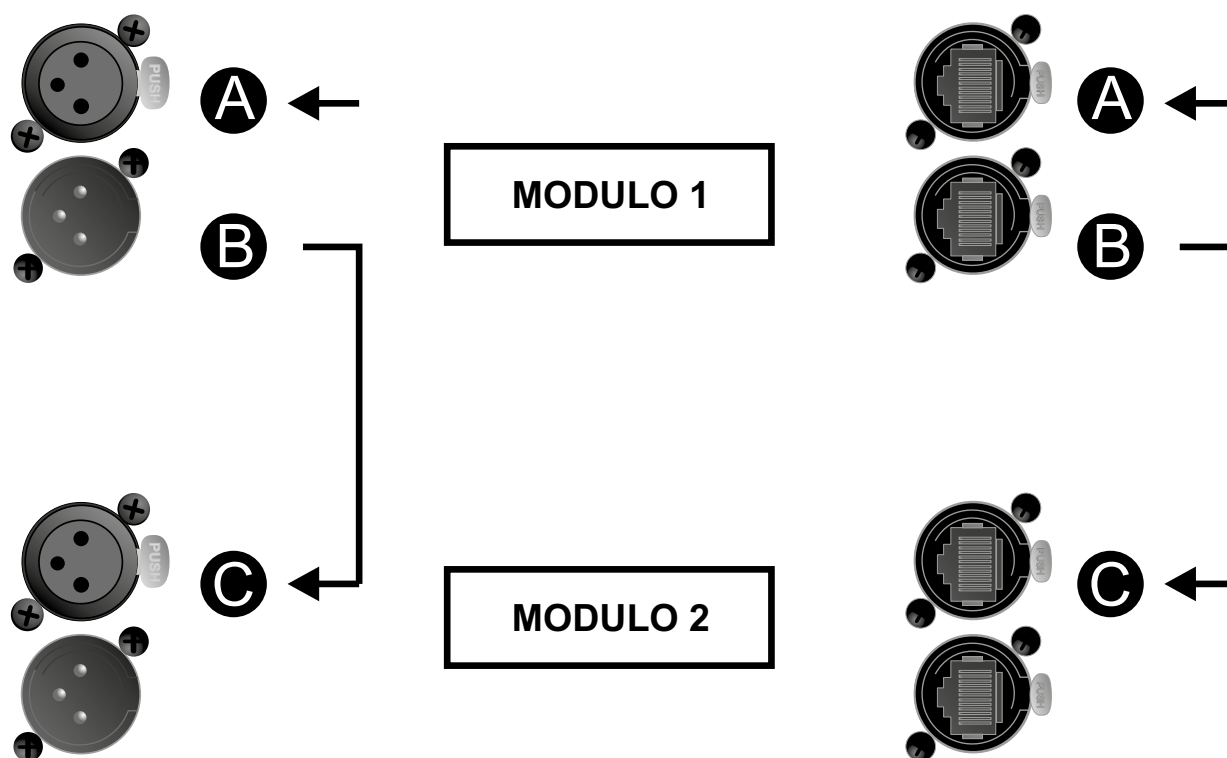
- Collegare l'alimentazione del modulo 1 AUTO-RANGE MAINS INPUT (A).
- Rilanciare l'alimentazione dal modulo 1 al modulo 2, collegando l'uscita MAINS LINK (B) del modulo 1 all'ingresso AUTO-RANGE MAINS INPUT (C) del modulo 2.
- Ripetere quest'ultima operazione fino a collegare il numero massimo ammesso di moduli del line-array (vedere il capitolo SPECIFICHE TECNICHE).



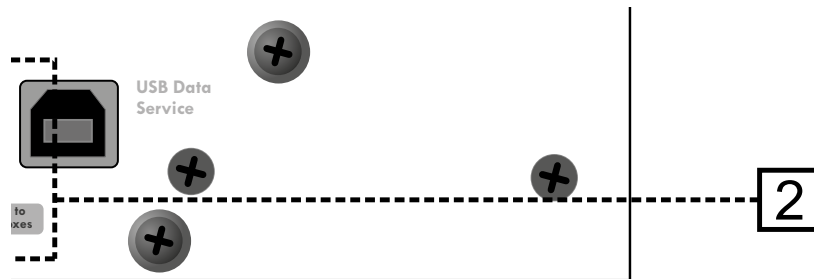
CONNESSIONI AUDIO ED RDNET

Nell'illustrazione sopra è mostrato un generico caso di collegamento in cui un modulo 1 è sopra al modulo 2, questa volta illustrando i collegamenti audio e di rete. Utilizzare allo scopo cavi non forniti, con connettori XLR (audio) e etherCON/RJ45 (rete). Per ulteriori informazioni sui tipi di cavi disponibili confrontare anche l'immagine nella pagina seguente.

- Per la connessione audio, collegare il cavo proveniente da MIXER/LINE all'ingresso BALANCED AUDIO INPUT (A) del modulo 1 del line array. Rilanciare il segnale tra il primo e il secondo modulo. A questo scopo collegare l'uscita BALANCED AUDIO OUTPUT/LINK (B) del modulo 1 all'ingresso BALANCED AUDIO INPUT (C) del modulo 2.
- Ripetere l'operazione tra il secondo e il terzo modulo, e così via, fino a collegare tutti i moduli del line-array.
- Per la connessione di rete, collegare il connettore DATA IN (A) del modulo 1 al controller remoto (RDNet CONTROL 2 oppure RDNet CONTROL 8). Rilanciare il segnale collegando DATA OUT (B) del modulo 1 a DATA IN (C) del modulo 2.
- Ripetere l'operazione tra il secondo e il terzo modulo, e così via, fino a collegare tutti i moduli del line-array.



3. AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE



1. Scaricare ed installare USB BURNER MANAGER nella sezione “SOFTWARE & CONTROLLER” sul proprio computer.
2. Scaricare il file .zip dell’ultimo firmware nella sezione “DOWNLOADS” relativa al proprio prodotto.
3. Collegare il prodotto al PC tramite un cavo USB (non fornito) con il connettore del tipo corretto (vedere questo dettaglio nel capitolo CARATTERISTICHE DELLA SEZIONE DI AMPLIFICAZIONE E DI CONTROLLO).
4. Nella schermata dell’USB BURNER MANAGER, in alto a destra, selezionare “Apertura File”.
5. Selezionare il file del firmware precedentemente scaricato.
6. Seguire le operazioni mostrate a video.
7. Cliccare “AGGIORNA”.

4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il diffusore non si accende:

1. Verificare la corretta presenza dell'alimentazione a monte dell'impianto.
2. Verificare che l'alimentazione o il collegamento di rilancio di alimentazione sia correttamente inserito

Il diffusore si accende ma non emette nessun suono:

1. Verificare che i collegamenti in ingresso del segnale audio o i rilanci del segnale audio siano correttamente effettuati.
2. Verificare che la sorgente audio (mixer) sia collegata correttamente ed attiva.
3. Verificare che, in caso di connessione in rete RNet e controllo con AURORA NET la funzione MUTE sia disabilitata

Il diffusore emette un suono non soddisfacente:

1. Riverificare il progetto e le specifiche di installazione e configurazione tramite DBTECHNOLOGIES COMPOSER.
2. Verificare che i parametri di DSP PRESET siano effettivamente replicati sul pannello di controllo del modulo (soprattutto in caso non si utilizzi il controllo remoto dei moduli).
3. Verificare che, in caso di connessione in rete RNet e controllo con AURORA NET, tutti i parametri siano impostati correttamente.

5. SPECIFICHE TECNICHE

GENERALE

Tipologia:	Modulo line-array attivo a 3 vie
------------	----------------------------------

DATI ACUSTICI

Risposta in frequenza [- 10 dB]:	75 - 20000 Hz
Risposta in frequenza [- 6 dB]:	80 - 19000 Hz
Max SPL:	131 dB (frequency/preset dependent)
HF:	2 x 0.75" (Voice Coil 3")
Tipo di trasduttore HF:	Neodimio
LF:	2 x 6.5" (Voice Coil: 1.75")
Tipo di trasduttore LF:	Neodimio
Direttività orizzontale:	100°
Direttività verticale:	variabile, in dipendenza da configurazione e numero di moduli

AMPLIFICATORE

Tipologia:	Digipro® G3
Classe di amplificazione:	Classe D
Potenza di amplificazione (Picco)	800 W
Potenza di amplificazione (RMS):	400 W
Alimentazione:	Auto-range
Tecnica di raffreddamento:	Convezione
Temperatura di utilizzo (ambiente):	da -10° a +40° [°C]

PROCESSORE

Controller interno:	DSP 28/56 bit
Conversione AD/DA:	24 bit / 48 kHz
Funzioni avanzate del DSP:	Filtri FIR a fase lineare

INTERFACCIA UTENTE

Controlli:	PRESET rotary encoder
Led di stato	Status, On, Signal, Limiter
Led di interfaccia RDNet	Link, Active, Remote Preset Active

INGRESSI ED USCITE

Ingressi e rilanci di alimentazione:	PowerCON® True In/Link
Ingressi audio:	1x XLR IN bilanciato
Uscite audio:	1x XLR link OUT bilanciato
Ingressi/uscite RDNet:	Data In / Data Out (connettori etherCON®)
USB (aggiornamento del firmware):	1x USB MINI tipo B

COMPATIBILITA' SOFTWARE

Software predittivo/validazione	dBTechnologies COMPOSER
Software di controllo remoto:	AURORA NET

SPECIFICHE DI ALIMENTAZIONE (ASSORBIMENTO)

Assorbimento a 1/8 della potenza in condizioni medie di utilizzo (*):	0.6 A (230V~) - 1.1 A (115V~)
Assorbimento a 1/3 della potenza in condizioni massime di utilizzo (**):	1.5 A (230V~) - 2.6 A (115V~)
Assorbimento con speaker acceso in assenza di segnale (idle):	15 W
Corrente di inrush:	20.4 A
Numero di moduli massimo per linea di alimentazione (**) [mains input + mains link]:	1 + 9 (220-240V~) / 1 + 6 (100-120V~)

* **NOTA PER L'INSTALLATORE:** Valori riferiti a 1/8 della potenza, in condizioni medie di funzionamento (programma musicale con clipping raro o assente). Si consiglia per qualsiasi tipo di configurazione di considerarli i valori minimi di dimensionamento.

** **NOTA PER L'INSTALLATORE:** Valori riferiti a 1/3 della potenza, in condizioni pesanti di funzionamento (programma musicale con frequente clipping e intervento del limiter). E' consigliabile il dimensionamento secondo questi valori in caso di installazioni e tour professionali.

SPECIFICHE MECCANICHE

Materiale:	Polipropilene
Griglia:	interamente in metallo - lavorazione CNC
Predisposizioni anteriori di montaggio:	Staffe ad aggancio rapido
Predisposizioni posteriori di montaggio:	Staffa graduata e giunto mobile con pin a sgancio rapido
Montaggio flown e stacked:	Con accessori dedicati
Larghezza:	460 mm (18.1 inch.)
Altezza:	190 mm (7.5 inch.)
Profondità:	345 mm (13.6 inch.)
Peso:	8.4 kg (18.5 lbs.)

Caratteristiche, specifiche e aspetto dei prodotti sono soggetti a possibili cambiamenti senza previa comunicazione. dBTechnologies si riserva il diritto di apportare cambiamenti o miglioramenti nel design o nelle lavorazioni senza assumersi l'obbligo di cambiare o migliorare anche i prodotti precedentemente realizzati.



A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8
Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA
BOLOGNA (ITALIA)

Tel +39 051 969870
Fax +39 051 969725

www.dbtechnologies.com
info@dbtechnologies-aeb.com

TABLE OF CONTENTS

1. GENERAL INFORMATION	24
WELCOME!	24
PRODUCT OVERVIEW	24
USER REFERENCE	24
MECHANICAL AND ACOUSTICAL FEATURES	25
DIMENSIONS	25
MECHANICAL INSTALLATION	26
FEATURES OF THE AMPLIFIER AND CONTROL SECTIONS	28
INPUT, OUTPUT AND CONTROL SECTION	29
POWER SUPPLY UNIT SECTION	30
2. FIRST START-UP AND INSTALLATION	31
PACKAGE CONTENTS	31
INSTALLATION	31
DRK-M5	31
DT-8MINI	31
CONNECTION AND POWER DAISY CHAIN	34
AUDIO AND RDNET CONNECTIONS	35
3. FIRMWARE UPDATES	36
4. TROUBLESHOOTING	37
5. SPECIFICATIONS	38
GENERAL INFORMATION	38
ACOUSTICAL SPECIFICATIONS	38
AMPLIFIER	38
PROCESSOR	39
USER INTERFACE	39
INPUTS AND OUTPUTS	39
SOFTWARE COMPATIBILITY	39
POWER SUPPLY SPECIFICATIONS (ABSORPTION)	40
MECHANICAL SPECIFICATIONS	40

1. GENERAL INFORMATION

WELCOME!

Thanks for purchasing a product designed and developed in Italy by dBTechnologies! This professional active line array incorporates years of experience and innovation in the field of sound reinforcement, using state-of-the-art acoustic, electronic and material research solutions.

PRODUCT OVERVIEW

The DVA MINI G2 2-way active line array combines technical innovation and optimised design in a simple and compact system, packed into a compact mechanical solution that is quick and easy to install. The key features are:

- a light and compact design with professional acoustic performance
- a quick-connect hanging system for simplified installation
- full remote control capability via RNet and free AURORA NET software
- a complete set of accessories for the safe management of the mechanical installation
- dBTechnologies COMPOSER predictive software for the management of sound design in a variety of contexts

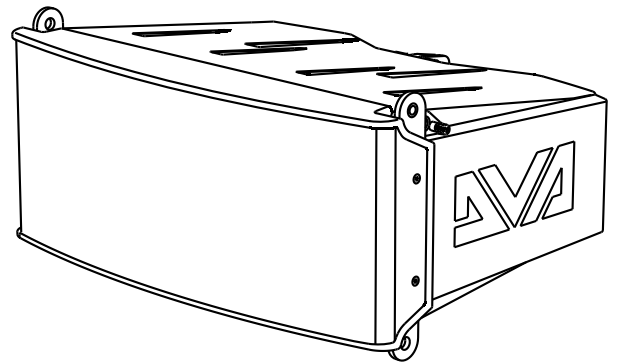
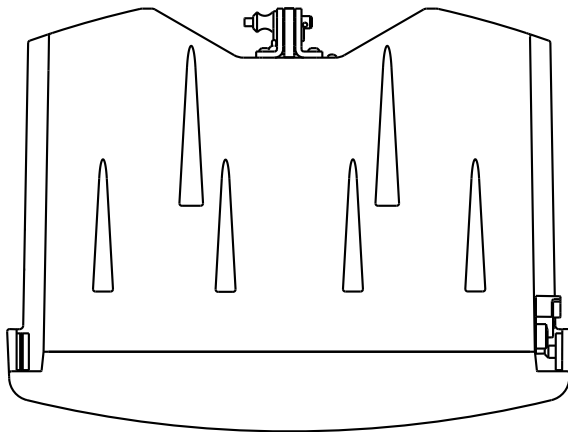
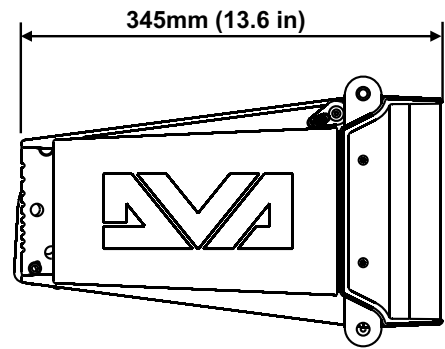
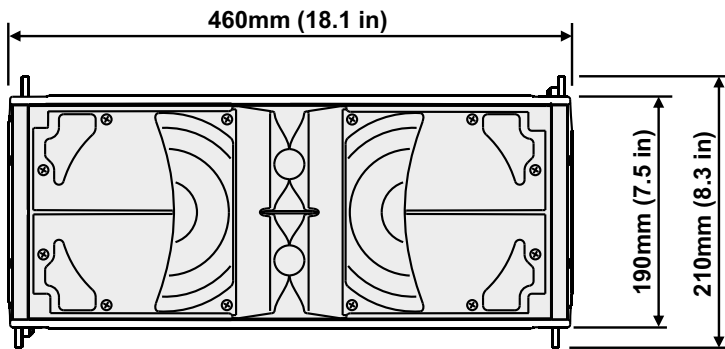
USER REFERENCE

To make the most of your VIO W10, we recommend that you:

- read the quick start user manual included in the package and this user manual thoroughly and keep this manual during the whole life of the product.
- Register your product at <http://www.dbtechnologies.com> under “[SUPPORT](#)”.
- Download and install the latest firmware version at <http://www.dbtechnologies.com> under “[DOWNLOADS](#)” (see section [FIRMWARE UPDATES](#)).
- keep proof of purchase and WARRANTY (User manual “section 2”).

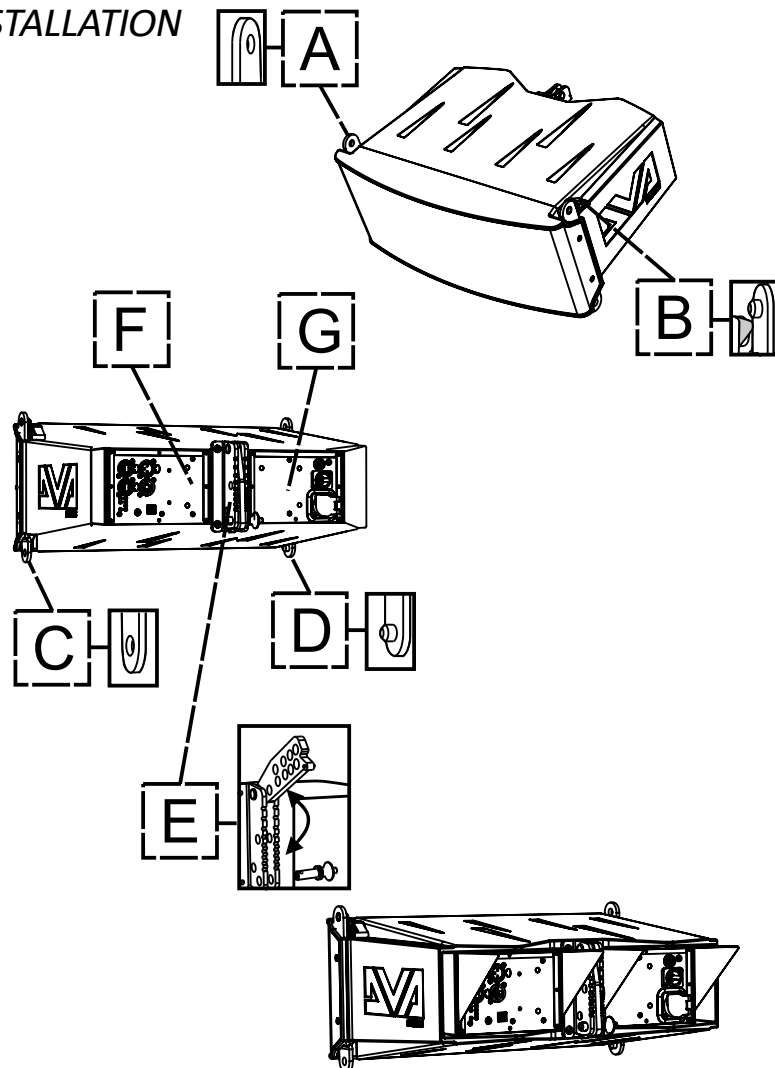
MECHANICAL AND ACOUSTICAL FEATURES

DIMENSIONS



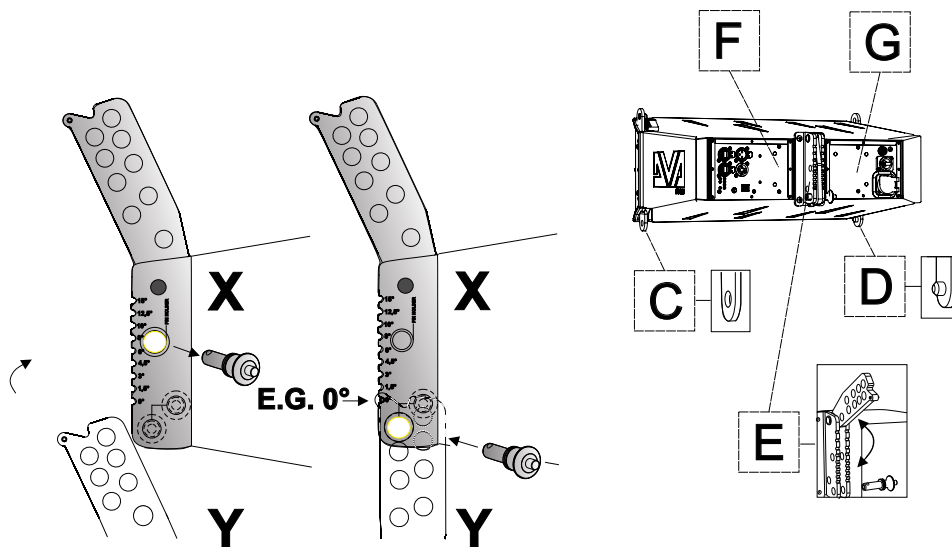
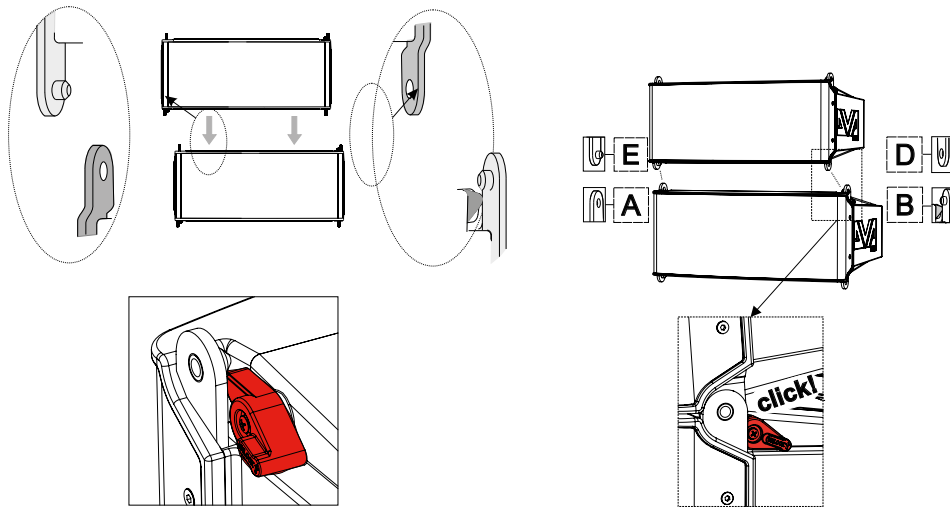
The DVA MINI G2 series has been designed with particular attention to the optimisation of weight and size. The cabinet weighs 8.4 kg (18.5 lbs). The dimensions are: 460 mm (L), 190 mm (H), 345 mm (W).

MECHANICAL INSTALLATION



In particular, its main features are:

- A. UPPER BRACKET (with hole)
- B. UPPER BRACKET (with integrated pin)
- C. LOW BRACKET (with hole)
- D. LOW BRACKET (with integrated pin)
- E. REAR BRACKET (with joint and quick-release pin)
- F. RDNET NETWORK/AUDIO CONTROL SECTION
- G. POWER SUPPLY UNIT SECTION



Position two modules (**X**, **Y**) on top of each other.

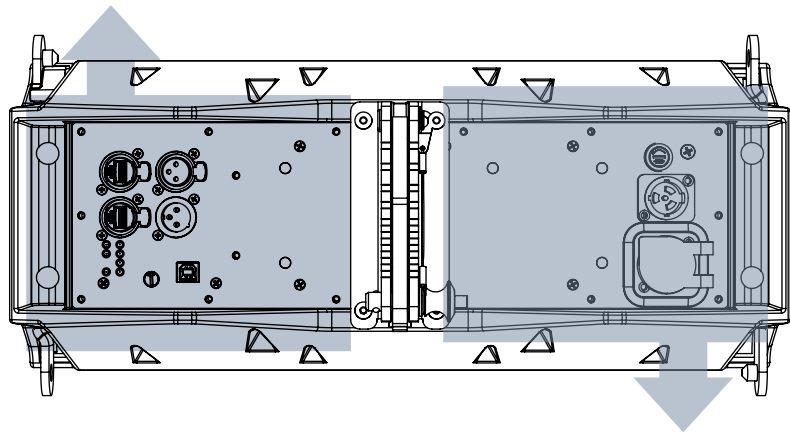
On the front side, the integrated pin of bracket **E** must be inserted into the hole of bracket **A** and the pin of bracket **B** into the hole of bracket **D**. The safety lock, highlighted in red, clicks into place. In case of disassembly, this lock must be lifted before carrying out the relevant operations.

On the rear side, the joint of the lower module must be inserted into the bracket of the upper module and the pin must be inserted in the position relating to the desired angle.

The permissible angles are indicated on the bracket itself, including also the "PIN HOLDER" hole for storing the pin in case of transport with the module disassembled.

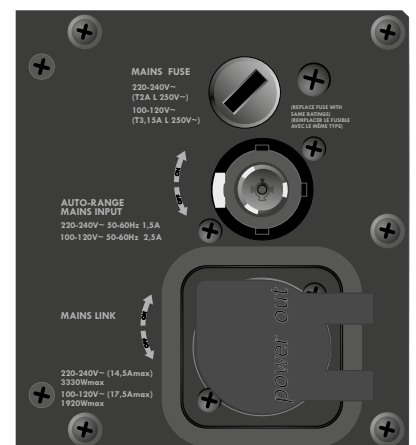
FEATURES OF THE AMPLIFIER AND CONTROL SECTIONS

The class D digital amplifier is the heart of the DVA MINI G2 modules. It allows delivering up to 400 W RMS, silently and efficiently, without ventilation. System is controlled by a powerful DSP allowing an immediate and quick configuration of the line array in any context of use.



The DIGIPRO G3 panel is made up of:

- Input, Output and Control Section
- Power Supply Unit Section



WARNING!

- Protect the unit from moisture.
- Never attempt to disassemble the amplifier in any way.
- In the event of a malfunction, remove power supply immediately by disconnecting the unit from the power mains and contact an authorised repair centre.

INPUT, OUTPUT AND CONTROL SECTION

1. AUDIO INPUT AND OUTPUT LINK (BALANCED)

Balanced XLR connector that allows connecting a line INPUT. A similar type of connector is used to link the output signal to a second module (OUTPUT LINK)

2. DSP PRESET

It allows setting the necessary optimisation of high frequencies in line arrays depending on the distance and number of modules.

3. RDNNet DATA IN and RDNNet DATA OUT

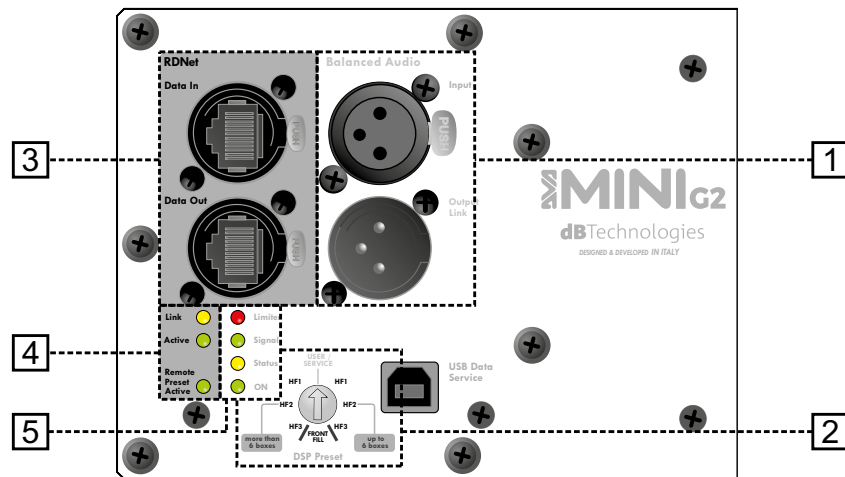
RDNNet data input and output compatible with network cables fitted with etherCON/RJ45 type connectors.
 "Data in" must be connected to devices such as RDNNet Control 2 or Control 8.
 "Data Out" is used to link the network to other loudspeakers in daisy-chain configuration.

4. RDNNet CONTROL LEDs

LEDs relating to module network operation (RDNNet).
 In particular, if "Link" is on the RDNNet network is active and has acknowledged the device, if "Active" is flashing there is data traffic, if "Remote Preset Active" is on all local control on the amplifier panel are by-passed by the RDNNet remote control.

5. STATUS LED Main

LEDs show monitor status indications at a glance, according to the logic summarised in the table below:



SERVICE DATA USB PORT

This standard USB Type-B port enables user to update product firmware using a PC and USB BURNER MANAGER. More details are available at <http://www.dbtechnologies.com> under "[DOWNLOADS](#)" and in section [FIRMWARE UPDATES](#).

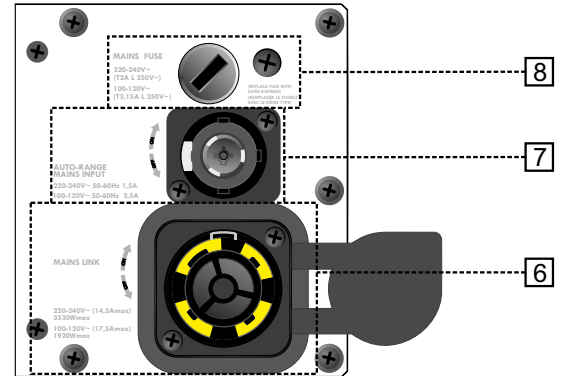
V:GW10	Limiter ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO

POWER SUPPLY UNIT SECTION

16. AUTO-RANGE MAINS INPUT
Input for POWERCON® TRUE1 connector.

12. “MAINS LINK” POWER OUTPUT
This connector is intended to supply power to a second module.

13. MAINS FUSE
Mains fuse.



ATTENTION!

- The fuse installed at the factory is rated for operation in the 220-240 V voltage range. If you need to operate the speaker in the 100-120 V range:
 1. Disconnect all connections, including the power supply connection.
 2. Wait 5 minutes.
 3. Replace the fuse with the fuse rated for the 100-120 V range, which is included in the package.
 4. Use only the supplied power supply cable.
- Use the SERVICE DATA USB port to update product firmware only. Do not connect any USB devices to the unit to avoid damage or malfunctioning.

2. FIRST START-UP AND INSTALLATION

PACKAGE CONTENTS

When you open the LVX XM12 speaker package, ensure that all contents are present. The package contains:

- DVA MINI G2
- quick start user manual and warranty documents
- fuse rated for operation in the 100-120V voltage range



ATTENTION!

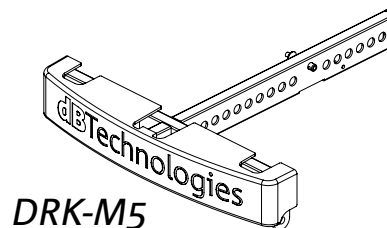
The fuse installed at the factory is rated for operation in the 220-240 V voltage range. If you need to operate the speaker in the 100-120 V range:

1. Disconnect all connections, including the power supply connection.
2. Wait 5 minutes.
3. Replace the fuse with the fuse rated for the 100-120 V range, which is included in the package.
4. Use only the supplied power supply cable.

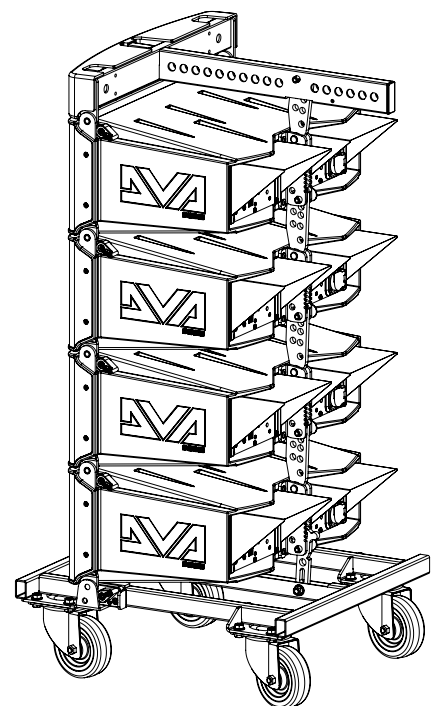
INSTALLATION

A complete set of accessories (DRK-M5 and DT-8MINI as well as other ones that can be viewed on the website at www.dbtechnologies.com) enables fast and effective installation. Purely indicative illustrations are shown below to show installation. For any information on accessories, please follow the relevant instructions.

For examples of connections, see the section below.



DRK-M5

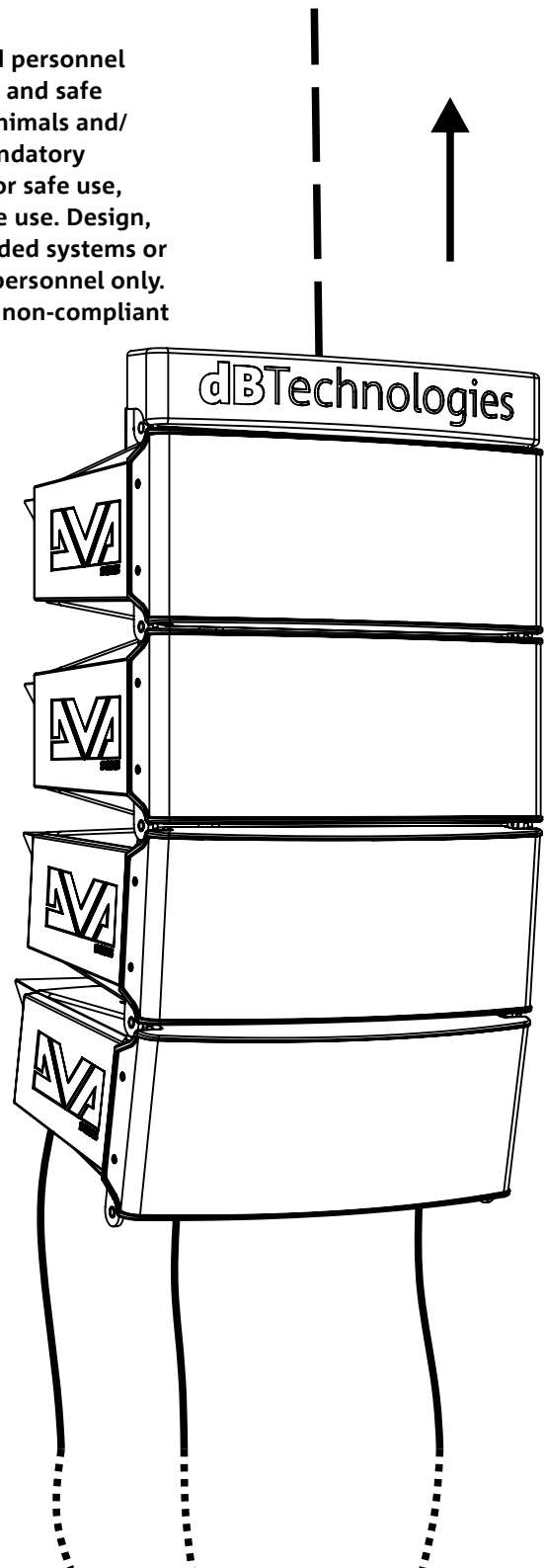
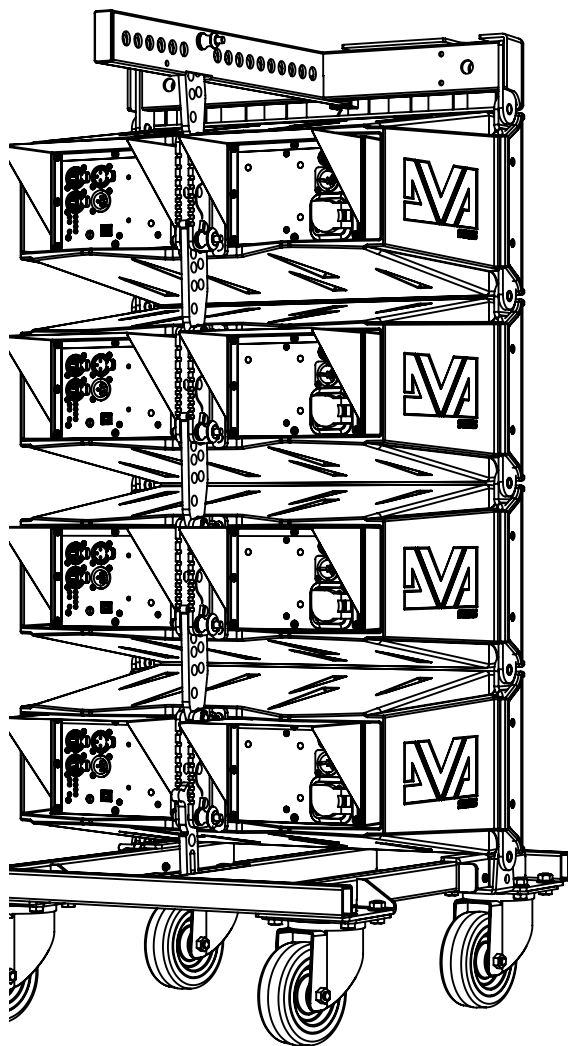


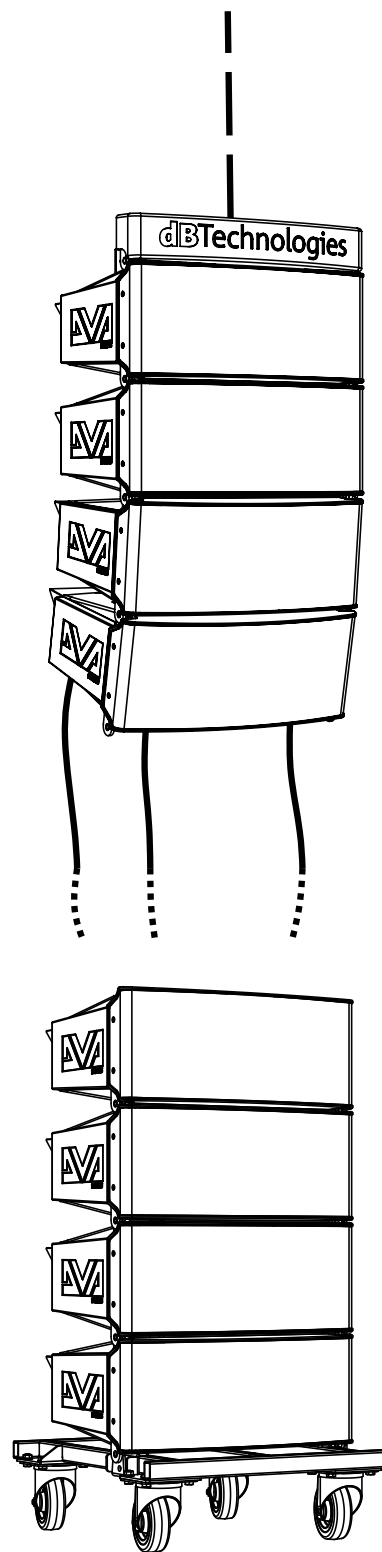
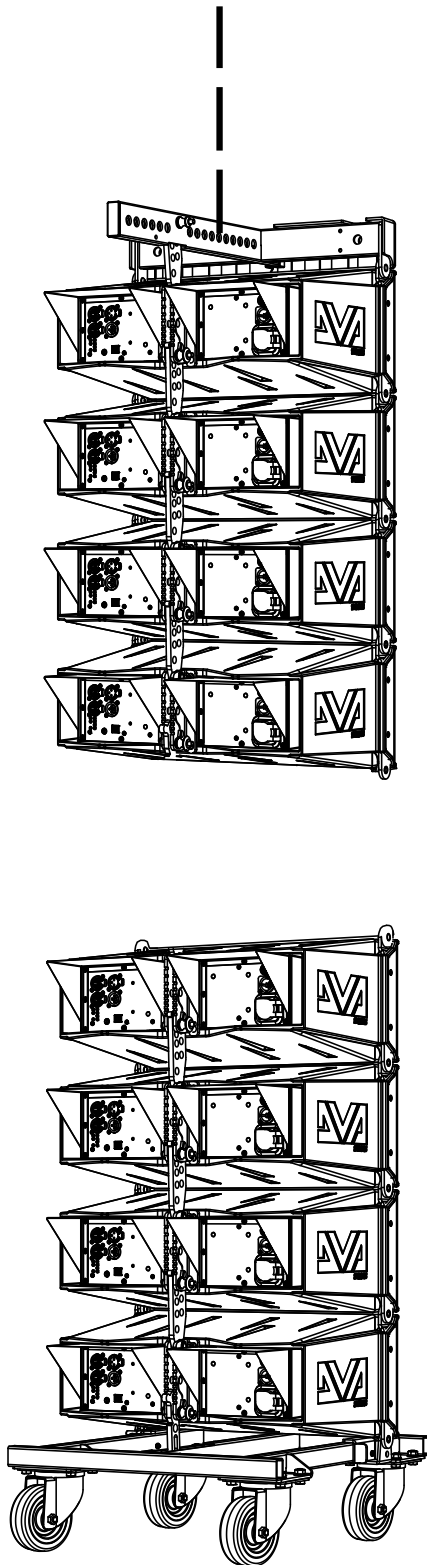
DT-8MINI

ATTENTION!



The product and accessories must be handled by experienced personnel only! Make sure that the installation is positioned in a stable and safe manner in order to avoid hazardous conditions for people, animals and/or objects. The user is required to follow regulations and mandatory laws on safety of the country in which the product is used. For safe use, regularly check the operation of all parts and integrity before use. Design, calculations, installation, testing and maintenance of suspended systems or professional audio stacks must be performed by authorized personnel only. AEB Industriale is not responsible for improper installations, non-compliant with safety requirements.



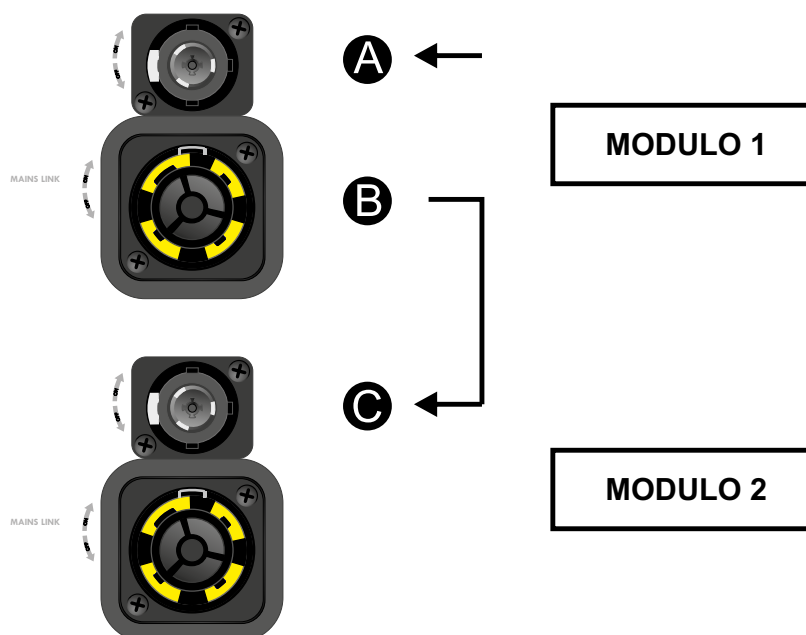


- Use DBTECHNOLOGIES COMPOSER to set project parameters.
- Make sure that the local parameters of the different modules are correctly set on the single amplifier panels. In particular, check the DSP settings according to design. As an alternative, all parameters can be remotely edited in real time if the line array connection is carried out through the RDNet network (AURORA NET). Nevertheless, in this case, project initial settings should be physically repeated on the modules.
- Transport, through DT-8MINI, the first 4 modules and DRK-M5 fly-bar to the spot in which the line array will be lifted. Have a second dolly (with no fly-bar) ready with other 4 modules for the following assembly stages of the complete line array.
- Fix the brakes on the dolly wheels.
- Fit the first 4 modules with fly-bar according to the instructions above and to accessory instructions.
- Hoist the first 4 modules using a motor and suitable rigging equipment (not supplied) and then continue with the next modules with the second dolly. The connections suggested are for information only.

CONNECTION AND POWER DAISY CHAIN

The figure below shows a general connection where a module 1 is above a module 2. For this purpose, use cables with powerCON TRUE1® connectors (not provided).

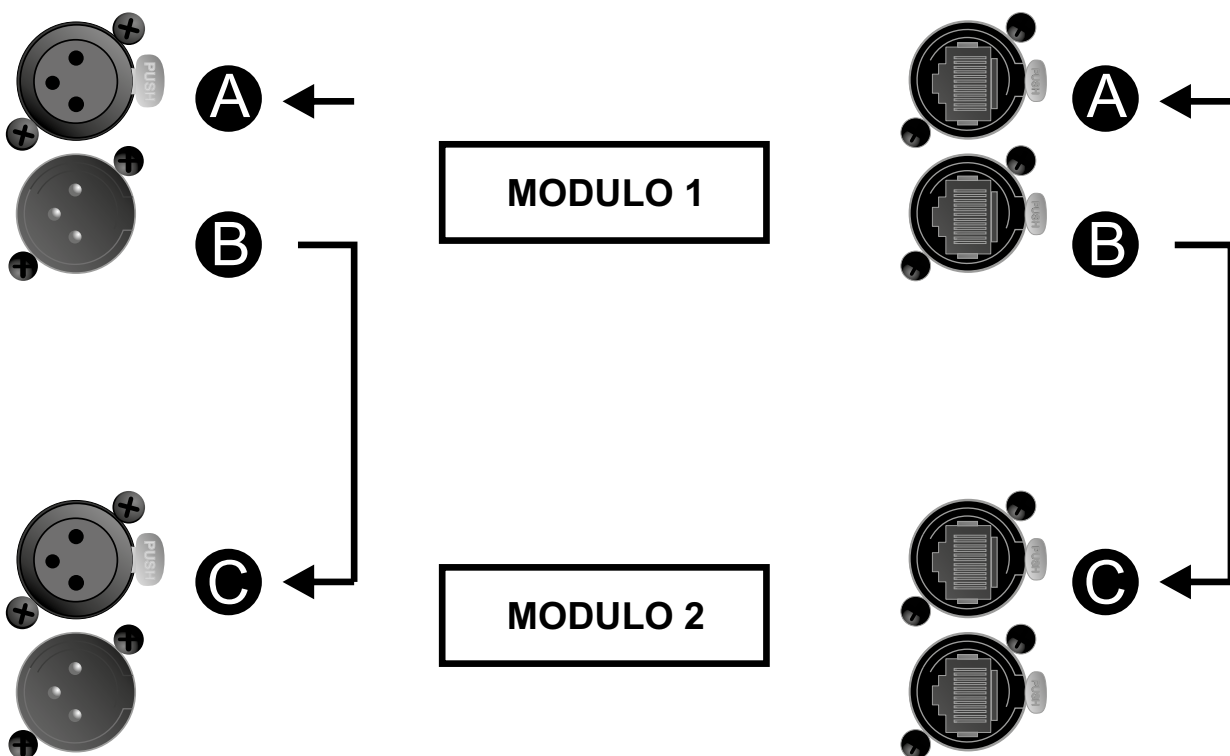
- Connect the power supply of module 1 AUTO-RANGE MAINS INPUT (A).
- Daisy-chain the power supply from module 1 to module 2, connecting MAINS LINK output (B) of module 1 to AUTO-RANGE MAINS INPUT (C) of module 2.
- Repeat this procedure until connecting the maximum permitted number of the line array modules (refer to section SPECIFICATIONS).



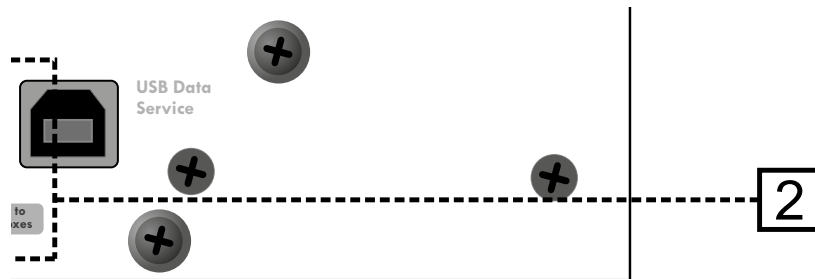
AUDIO AND RDNET CONNECTIONS

The figure above shows a general connection where a module 1 is above a module 2, showing the audio and network connections. To this end, use the not supplied cables with XLR (audio) and etherCON/RJ45 (network) connectors. For further information on the available types of cables, refer also to the image in next page.

- For the audio connection, connect the cable originating from MIXER/LINE to the BALANCED AUDIO INPUT (A) of module 1 of the line array. Re-link the signal between the first and the second module. For this purpose, connect the output BALANCED AUDIO OUTPUT/LINK (B) of module 1 to the BALANCED AUDIO INPUT (C) of module 2.
- Repeat the operation between the second and the third module and so on, until all modules of the line array are connected.
- For network connection, connect DATA IN connector (A) of module 1 to remote controller (RDNet CONTROL 2 or RDNet CONTROL 8). Re-link the signal by connecting DATA OUT (B) of module 1 to DATA IN (C) of module 2.
- Repeat the operation between the second and the third module and so on, until all modules of the line array are connected.



3. FIRMWARE UPDATES



1. Download and install on your PC the USB BURNER MANAGER under the “SOFTWARE & CONTROLLER” section.
2. Download the .zip file of the latest firmware in the “DOWNLOADS” section of your product.
3. Connect the product to the PC using a USB cable (not provided) with a suitable connector type (see this detail in the FEATURES OF THE AMPLIFICATION AND CONTROL SECTION chapter).
4. In the top right corner of the USB BURNER MANAGER screen, select “File Opening”.
5. Select the file containing the previously downloaded firmware.
6. Follow the operations shown on the screen.
7. Click “UPDATE”.

4. TROUBLESHOOTING

The loudspeaker will not turn on:

1. Check that power supply is present upstream of the installation.
2. Check that the power supply or the re-link connection of the power supply is properly inserted

The speaker turns on but produces no sound:

1. Check that the audio signal input connections or the audio signal re-links are properly carried out.
2. Check that the audio source (mixer) is properly connected and active.
3. In case of RDNet network connection and control with AURORA NET, check that the MUTE function is disabled

Speaker sound is unsatisfactory:

1. Re-check the project, the installation and configuration specifications using DBTECHNOLOGIES COMPOSER.
2. Verify that the DSP PRESET parameters are actually replicated on the control panel of the module (especially if the remote control of the modules is not used).
3. Check that, in case of RDNet network connection and control with AURORA NET, all the parameters are properly set.

5. SPECIFICATIONS

GENERAL INFORMATION

Type:	Active 3-way line-array module
-------	--------------------------------

ACOUSTICAL SPECIFICATIONS

Frequency response [- 10 dB]:	75 - 20000 Hz
Frequency response [- 6 dB]:	80 - 19000 Hz
Max SPL:	131 dB (frequency/preset dependent)
HF:	2 x 0.75" (Voice Coil 3")
Type of HF transducer:	Neodymium
LF:	2 x 6.5" (Voice Coil: 1.75")
Type of LF transducer:	Neodymium
Horizontal directivity:	100°
Vertical directivity:	variable, depending on the configuration and the number of modules

AMPLIFIER

Type:	Digipro® G3
Amplification class:	Class D
Amplification power (Peak)	800 W
Amplification power (RMS):	400 W
Power supply:	Auto-range
Cooling technique:	Convection
Operating temperature range (ambient):	from -10° to + 40° [°C]

PROCESSOR

Internal controller:	28-bit/56-bit DSP
AD/DA conversion:	24 bit / 48 kHz
DSP advanced functions:	Linear-phase FIR filters

USER INTERFACE

Controls:	PRESET rotary encoder
Status LEDs	Status, On, Signal, Limiter
RDNet interface LED	Link, Active, Remote Preset Active

INPUTS AND OUTPUTS

Power supply inputs and re-links:	PowerCON® True In/Link
Audio inputs:	1x XLR IN balanced
Audio outputs:	1x XLR link OUT balanced
RDNet inputs/outputs:	Data In / Data Out (etherCON® connectors)
USB (firmware update):	1x USB MINI type B

SOFTWARE COMPATIBILITY

Predictive/testing software	dBTechnologies COMPOSER
Remote control software:	AURORA NET

POWER SUPPLY SPECIFICATIONS (ABSORPTION)

Absorption at 1/8th of power in average use conditions (*):	0.6 A (230V~) - 1.1 A (115V~)
Absorption at 1/3rd of power in maximum use conditions (**):	1.5 A (230V~) - 2.6 A (115V~)
Absorption with speaker on in no-signal condition (idle):	15 W
Inrush current:	20.4 A
Max number of modules per power supply line (**) [mains input + mains link]:	1 + 9 (220-240V~) / 1 + 6 (100-120V~)

*** NOTE FOR INSTALLER:** Values refer to 1/8th of power, under average operating conditions (music programme with occasional or no clipping). For any type of configuration we recommend to consider them as minimum sizing values.

**** NOTE FOR INSTALLER:** Values refer to 1/3rd of power, under heavy operating conditions (music programme with frequent clipping and limiter activation). In case of professional installations and tours we recommend sizing according to these values.

MECHANICAL SPECIFICATIONS

Material:	Polypropylene
Grille:	full metal - CNC machining
Installation front pre-settings:	Quick-coupling brackets
Installation rear pre-settings:	Graduated bracket and movable joint with quick-release pins
Flown and stacked assembly:	With dedicated accessories
Width:	460 mm (18.1 inches)
Height:	190 mm (7.5 inches)
Depth:	345 mm (13.6 inches)
Weight:	8.4 kg (18.5 lbs)

Product features, specifications and appearance are subject to changes without prior notice. dBTechnologies reserves the right to make changes or improvements in design or manufacture without any obligation to incorporate such changes or improvements in products manufactured before their introduction.



A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8
Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA
BOLOGNA (ITALY)

Tel +39 051 969870
Fax +39 051 969725

www.dbtechnologies.com
info@dbtechnologies-aeb.com

INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN	43
WILLKOMMEN!	43
EINLEITENDER ÜBERBLICK	43
ANHALTSPUNKTE FÜR DEN BENUTZER.....	43
MECHANISCHE UND AKUSTISCHE EIGENSCHAFTEN.....	44
<i>ABMESSUNGEN</i>	44
<i>MONTAGE DER MECHANIK</i>	45
EIGENSCHAFTEN DES VERSTÄRKUNGS- UND STEUERBEREICHS.....	47
<i>EINGANGS-/AUSGANGS- UND STEUERBEREICH</i>	48
<i>VERSORGUNGSBEREICH</i>	49
2. ERSTMALIGES EINSCHALTEN UND MONTAGE	50
PACKUNGSINHALT	50
INSTALLATION.....	50
<i>DRK-M5</i>	50
<i>DT-8MINI</i>	50
<i>ANSCHLUSS UND START DER STROMVERSORGUNG</i>	53
<i>AUDIO- UND RDNET-ANSCHLÜSSE</i>	54
3. FIRMWARE-AKTUALISIERUNG	55
4. PROBLEMABHILFE	56
5. TECHNISCHE DATEN	57
<i>ALLGEMEINE ANGABEN</i>	57
<i>AKUSTIK-DATEN</i>	57
<i>VERSTÄRKER</i>	57
<i>PROZESSOR</i>	58
<i>BENUTZEROBERFLÄCHE</i>	58
<i>EINGÄNGE UND AUSGÄNGE</i>	58
<i>SOFTWARE-KOMPATIBILITÄT</i>	58
<i>STROMSPEZIFIKATIONEN (ABSORPTION)</i>	59
<i>MECHANISCHE SPEZIFIKATIONEN</i>	59

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

WILLKOMMEN!

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf eines von dBTechnologies in Italien entworfenen und entwickelten Produkts entschieden haben! Dieses professionelle, aktive Line Array vereint jahrelange Erfahrung und Innovation auf dem Gebiet der Beschallung mit zukunftsweisenden Lösungen in Sachen Akustik, Elektronik und Materialforschung.

EINLEITENDER ÜBERBLICK

Das aktive 2-Wege-Modul Line Array DVA MINI G2 vereint technische Innovation und optimiertes Design in einem einfachen und kompakten System als eine mechanische Lösung, die schnell und einfach zu installieren ist. Die wichtigsten Merkmale sind:

- Leichtes, kompaktes Design mit professioneller, akustischer Leistung
- Schnellbefestigungssystem für unkomplizierte Montage
- Volle Fernbedienbarkeit über RNet und kostenlose AURORA NET Software
- Kompletter Zubehörsatz zur sicheren Verwaltung der Mechanik
- Vorhersagesoftware dBTechnologies COMPOSER zur Verwaltung der Klanggestaltung in vielen Kontexten

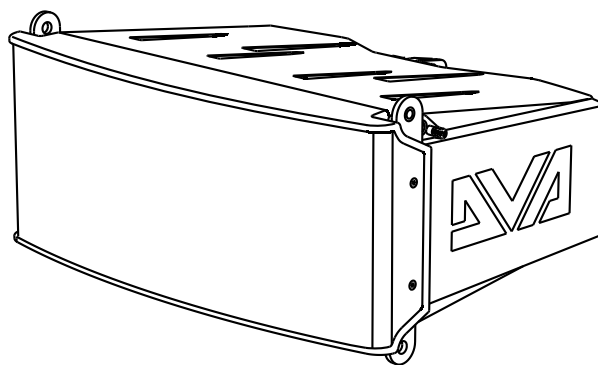
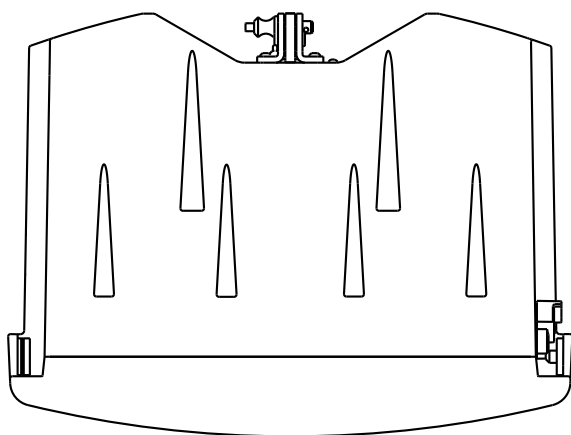
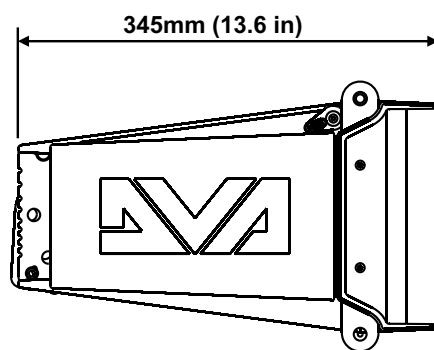
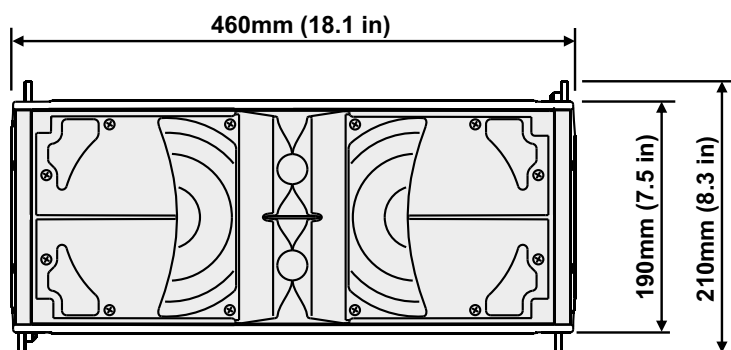
ANHALTSPUNKTE FÜR DEN BENUTZER

Um den VIO W10 auf beste Art und Weise zu verwenden, empfehlen wir:

- die in der Packung enthaltene Quick Start-Anleitung sowie die vorliegende komplette Bedienungsanleitung in allen ihren Teilen zu lesen und sie über die gesamte Lebensdauer des Produkts hinweg aufzubewahren;
- das Produkt auf der Website <http://www.dbtechnologies.com> im Abschnitt „[ASSISTENZ](#)“ zu registrieren.
- die neuste Firmware von der Website <http://www.dbtechnologies.com> Abschnitt „[DOWNLOADS](#)“ (siehe Kapitel [FIRMWAREAKTUALISIERUNG](#)) herunterzuladen und zu installieren
- und die Kaufquittung sowie die GARANTIE (Bedienungsanleitung „Abschnitt 2“) gut aufzubewahren.

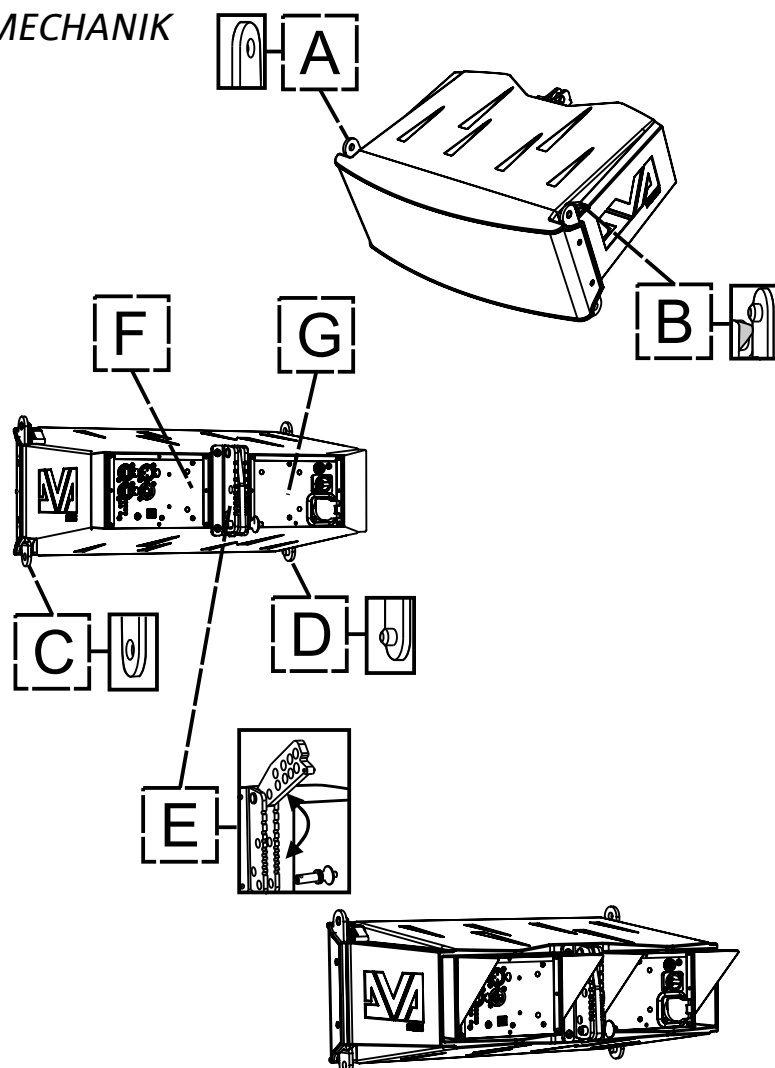
MECHANISCHE UND AKUSTISCHE EIGENSCHAFTEN

ABMESSUNGEN



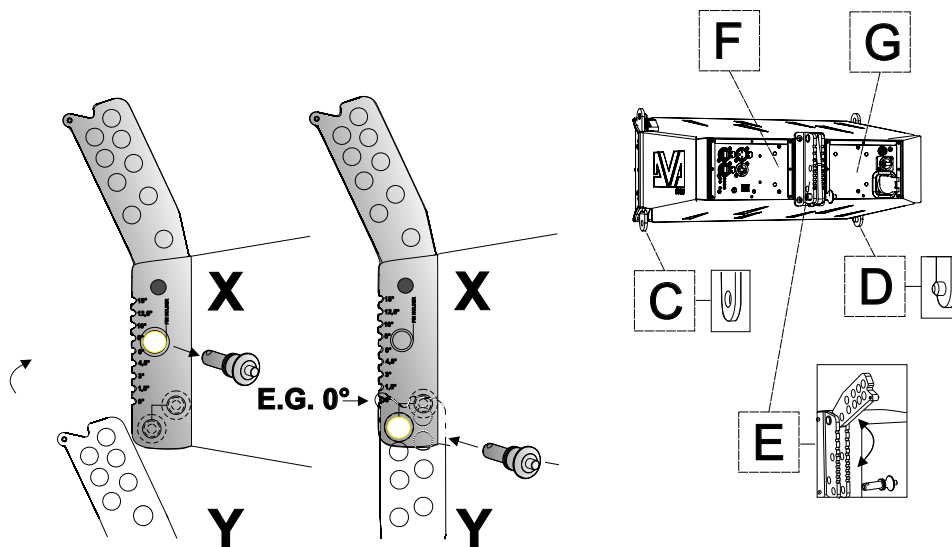
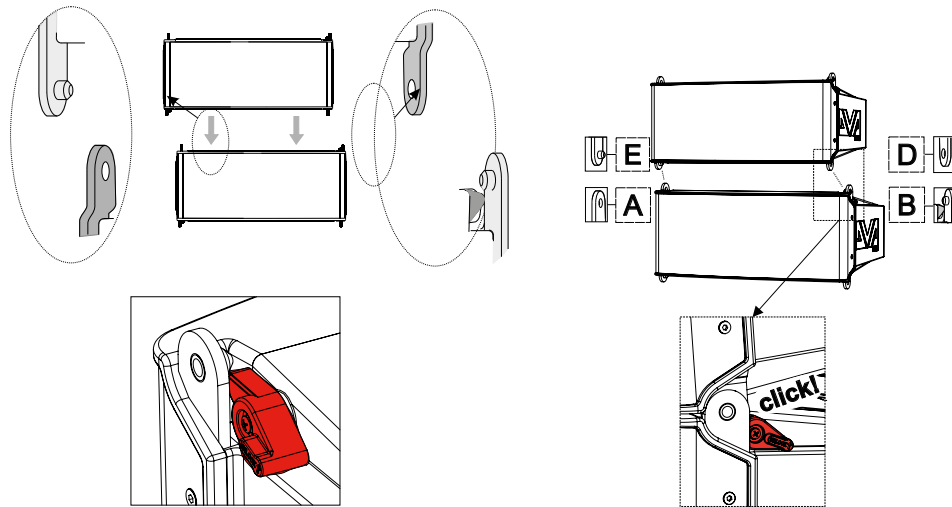
DVA MINI G2 wurde mit einem besonderen Augenmerk auf weniger Gewicht und ein kleineres Format entworfen. Das Gehäuse wiegt 8,4 kg (18,5 lbs). Die Maße sind: 460 mm (L), 190 mm (H), 345 mm (W).

MONTAGE DER MECHANIK



Die Hauptausstattungen sind insbesondere:

- A. OBERER HALTER (mit Loch)
- B. OBERER HALTER (mit integriertem Stift)
- C. UNTERER HALTER (mit Loch)
- D. UNTERER HALTER (mit integriertem Stift)
- E. HINTERER HALTER (mit Verbindung und Stift mit Schnellentriegelung)
- F. STEUERBEREICH AUDIO/NETZWERK RDNET
- G. VERSORGBEREICH



Setzen Sie zwei Module (X, Y) übereinander.

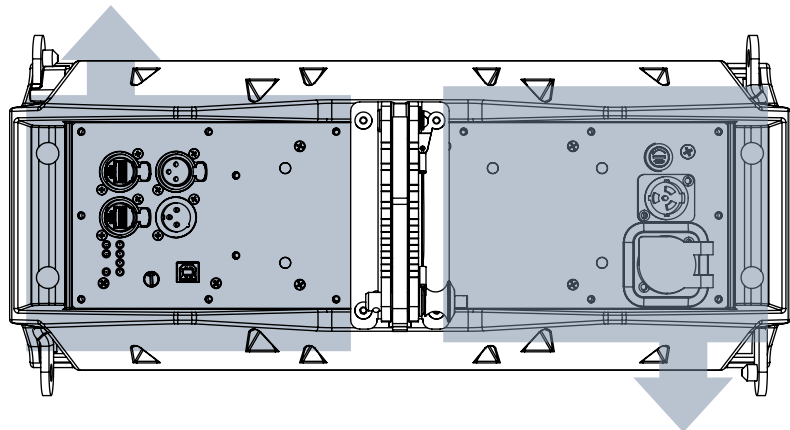
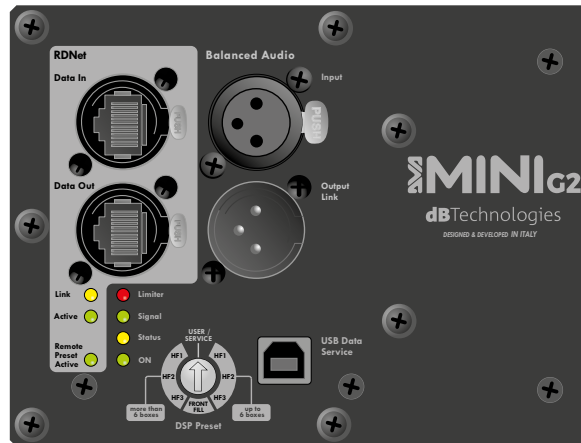
An der Vorderseite den integrierten Stift der Halterung E in das Loch der Halterung A und den Stift der Halterung B in das Loch der Halterung D einführen. Der rot markierte Sicherheitsverschluss rastet mit einem "Klick" ein. Bei einer Demontage ist diese Verriegelung anzuheben, bevor die entsprechenden Arbeiten durchgeführt werden.

An der Rückseite muss die Verbindung des unteren Moduls in die Halterung des oberen Moduls eingesteckt und der Stift in der Stellung entsprechend dem gewünschten Winkel eingesetzt werden.

Die zulässigen Winkel sind direkt auf dem Halter angegeben, der auch das Loch "PIN HOLDER" für die Aufbewahrung des Stifts für den Fall eines Transports bei demontiertem Modul enthält.

EIGENSCHAFTEN DES VERSTÄRKUNGS- UND STEUERBEREICHS

Der digitale Verstärker der Klasse D ist das Herzstück des DVA MINI G2. Er erlaubt bis zu 400 W RMS lautlos und effizient zu versorgen, weil er kein Belüftungssystem braucht. Die Steuerung ist mit einem leistungsfähigen DSP ausgerüstet, der es möglich macht, das Line Array in jedem möglichen Einsatzkontext unmittelbar und schnell zu konfigurieren.



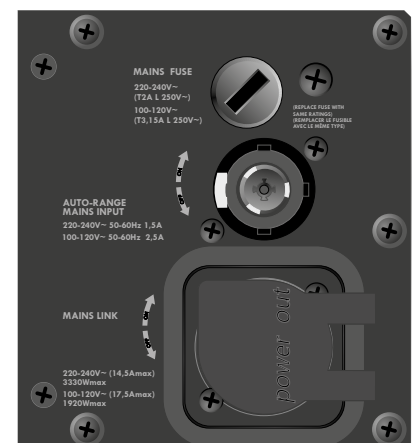
Das Panel des DIGIPRO G3 verfügt über:

- Eingangsbereich
- Ausgangsbereich
- Steuerbereich
- Versorgungsbereich



ACHTUNG!

- Schützt das Modell vor Feuchtigkeit.
- Versuchen Sie nicht, den Verstärker zu öffnen.
- Bei Funktionsstörungen sofort den Strom abschalten, indem Sie das Modul vom Stromnetz trennen, dann wenden Sie sich bitten an einen autorisierten Techniker.



EINGANGS-/AUSGANGS- UND STEUERBEREICH

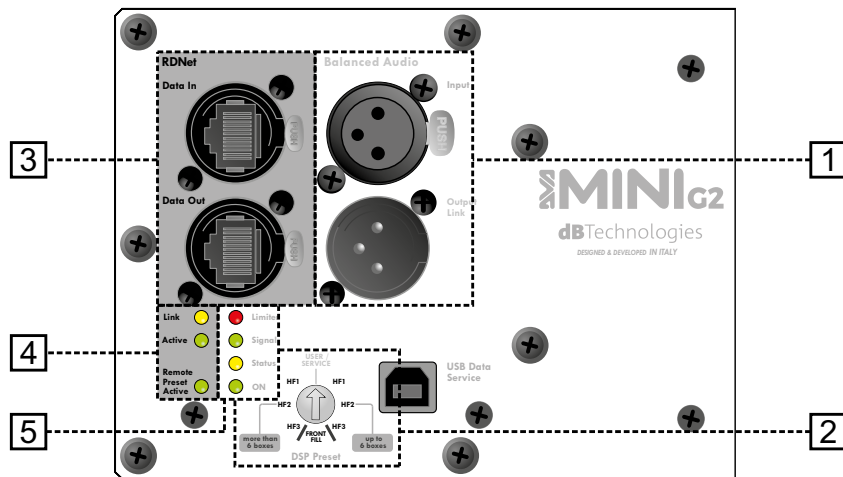
1. AUDIO-EIN- UND AUSGANGSLINK (AUSGEWOGEN)
Symmetrischer XLR Verbinder zum Anschließen eines Leitungseingangs INPUT. Ein gleichartiger Anschluss dient zur Weiterleitung des Ausgangssignals an ein zweites Modul (OUTPUT LINK)

2. DSP PRESET
Es ermöglicht die Einstellung der notwendigen Optimierung für hohe Frequenzen in Line Arrays in Abhängigkeit von Abstand und Anzahl der Module.

3. RDNet DATA IN und RDNet DATA OUT
RDNet Datenein- und -ausgang, die mit den mit Verbindern vom Typ etherCON/RJ45 ausgestatteten Vernetzungskabeln kompatibel sind.
„Data in“ muss als RDNet Control 2 oder Control 8 an die Geräte angeschlossen werden.
„Data Out“ wird zum Weiterverbinden des Netzwerks mit weiteren Lautsprechern in Daisy-Chain Konfiguration verwendet.

4. RDNet KONTROLL-LEDs
Betriebs-LEDs des Moduls mit Vernetzung (RDnet). Wenn „Anschluss“ aktiviert ist, bedeutet dies insbesondere, dass das RDNet-Netzwerk aktiv ist und das Gerät erkannt hat. Wenn „Active“ blinkt, bedeutet dies, dass der Datenaustausch hergestellt ist. „Remote Preset Active“ zeigt an, dass alle lokalen Bedienelemente des Verstärker-Bedienfelds von der RDNet-Fernsteuerung umgangen werden.

5. STATUS LED Main
Gemäß der in nachstehender Tabelle zusammengefassten Logik fungieren die LEDs als Statusanzeigen.



USB SERVICE DATA
Mit diesem USB Standardport vom Typ B ist über den PC und den USB BURNER MANAGER die Aktualisierung der Firmware des Produkts möglich. Für weitere Informationen siehe die Website <http://www.dbtechnologies.com> unter dem Abschnitt **“DOWNLOADS”** und das Kapitel **FIRMWARE-AKTUALISIERUNG**.

V:GW10	Limiter ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO

VERSORGUNGSBEREICH

16. VERSORGUNGSEINGANG „AUTO-RANGE MAINS INPUT“

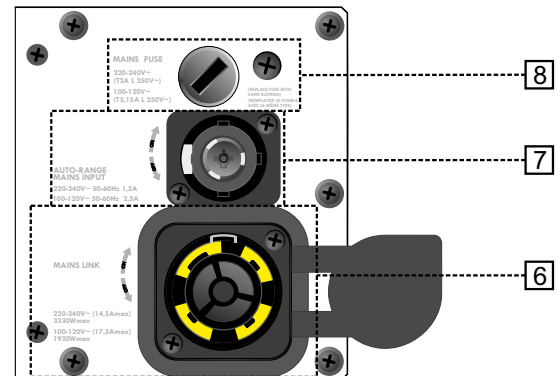
Eingang für den POWERCON® Verbinder TRUE1.

12. AUSGANG ZUM WEITERVERBINDEN DER VERSORGUNG „MAINS LINK“

Dank dieser Verbindung kann die Versorgung an ein zweites Modul weitergeleitet werden.

13. SCHUTZSICHERUNG „MAINS FUSE“

Netzsicherung.



ACHTUNG!

- Der Lautsprecher wird mit einer montierten Sicherung für den Betrieb im Bereich 220-240 V geliefert. Wenn Sie im Spannungsbereich 100-120 V arbeiten müssen:
 1. Trennen Sie alle Verbindungen, einschließlich der Stromversorgung.
 2. Warten Sie 5 Minuten.
 3. Ersetzen Sie die Sicherung durch die im Lieferumfang enthaltene Sicherung für den Bereich 100-120 V.
 4. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Kabel.
- Der Anschluss USB SERVICE DATA darf nur zur Aktualisierung der Firmware des Produkts verwendet werden; keine andere USB-Vorrichtung am Gerät anschließen, um Beschädigungen oder Betriebsstörungen zu vermeiden.

2. ERSTMALIGES EINSCHALTEN UND MONTAGE

PACKUNGSGEHALT

Überprüfen Sie beim Öffnen der Verpackung des Lautsprechers LVX XM12, dass die Lieferung komplett ist. Die Verpackung enthält:

- DVA MINI G2
- Quick Start-Anleitung und Garantieschein
- Sicherung für den Betrieb im Spannungsbereich von 100-120 V



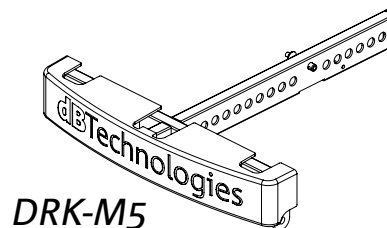
ACHTUNG!

Der Lautsprecher wird mit einer montierten Sicherung für den Betrieb im Bereich 220-240 V geliefert. Wenn Sie im Spannungsbereich 100-120 V arbeiten müssen:

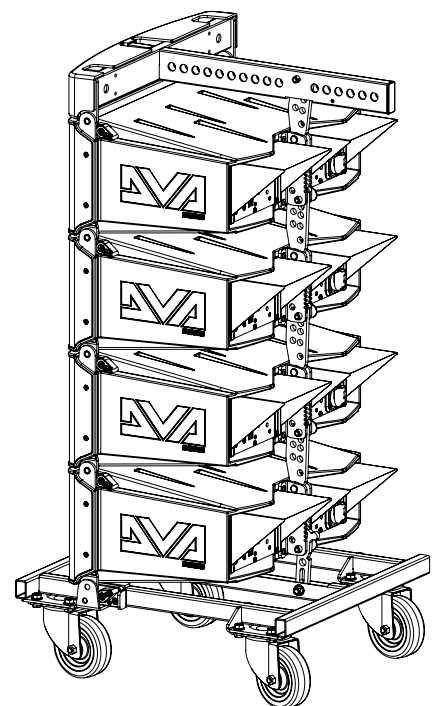
1. Trennen Sie alle Verbindungen, einschließlich der Stromversorgung.
2. Warten Sie 5 Minuten.
3. Ersetzen Sie die Sicherung durch die im Lieferumfang enthaltene Sicherung für den Bereich 100-120 V.
4. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Kabel.

INSTALLATION

Ein kompletter Zubehörsatz (DRK-M5 und DT-8MINI sowie weitere, die auf der Website www.dbtechnologies.com eingesehen werden können) ermöglicht eine schnelle und wirkungsvolle Installation. Zur Veranschaulichung der Installation erscheinen hier unten Abbildungen dazu. Für Informationen zum Zubehör beachten Sie bitte die entsprechenden Hinweise. Beispiele für Verbindungen entnehmen Sie bitte dem folgenden Abschnitt.



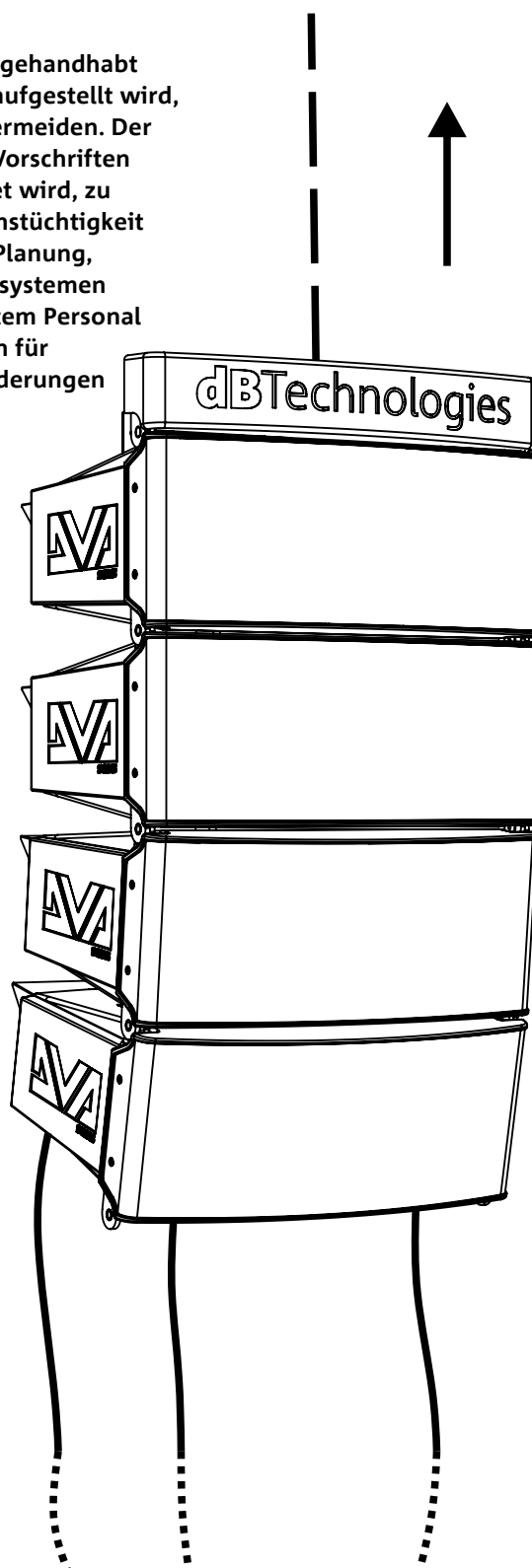
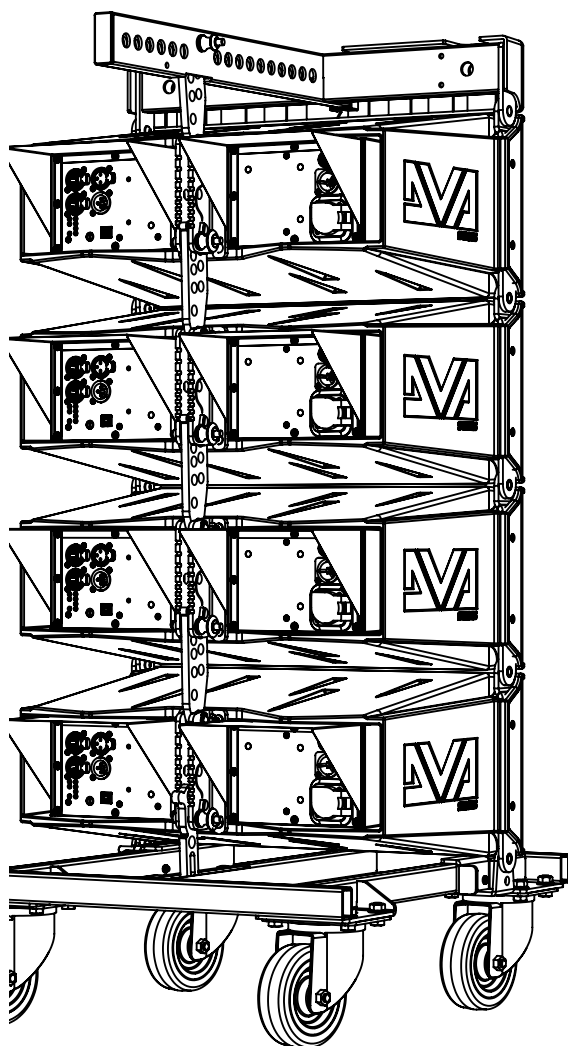
DRK-M5

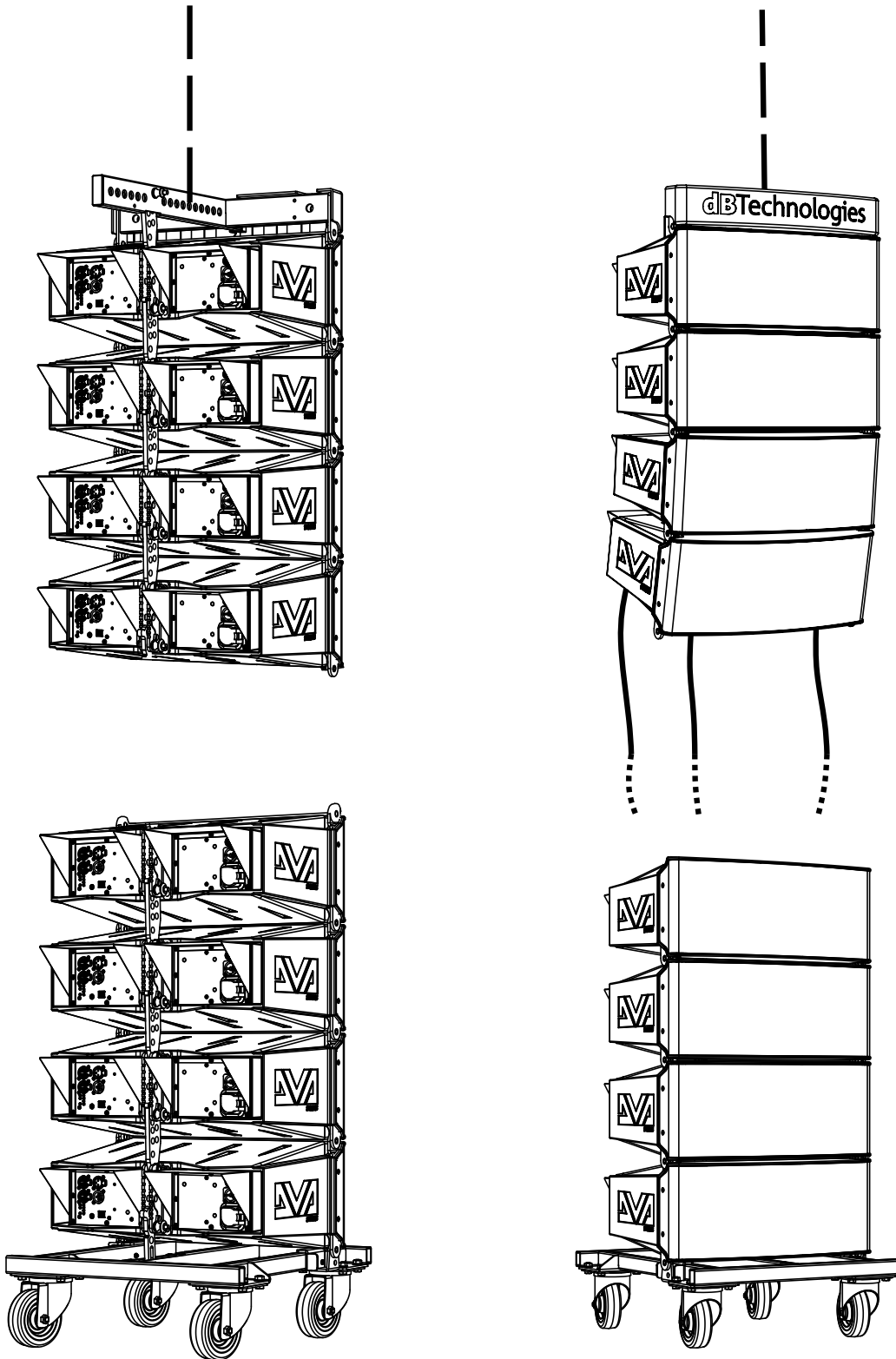


DT-8MINI

ACHTUNG!

Produkt und Zubehör dürfen nur von qualifiziertem Personal gehandhabt werden! Stellen Sie sicher, dass die Anlage stabil und sicher aufgestellt wird, um gefährliche Personen-, Tier- und / oder Sachschäden zu vermeiden. Der Benutzer ist verpflichtet, die Vorgaben und die gesetzlichen Vorschriften über die Sicherheit des Landes, in dem das Produkt verwendet wird, zu befolgen. Für den sicheren Gebrauch regelmäßig die Funktionstüchtigkeit aller Teile und die Unversehrtheit vor Gebrauch überprüfen. Planung, Berechnungen, Installation, Testen und Wartung von Schranksystemen oder professionellen Audiostapeln dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden. AEB Industriale ist nicht verantwortlich für unsachgemäße Installationen, die nicht den Sicherheitsanforderungen entsprechen.



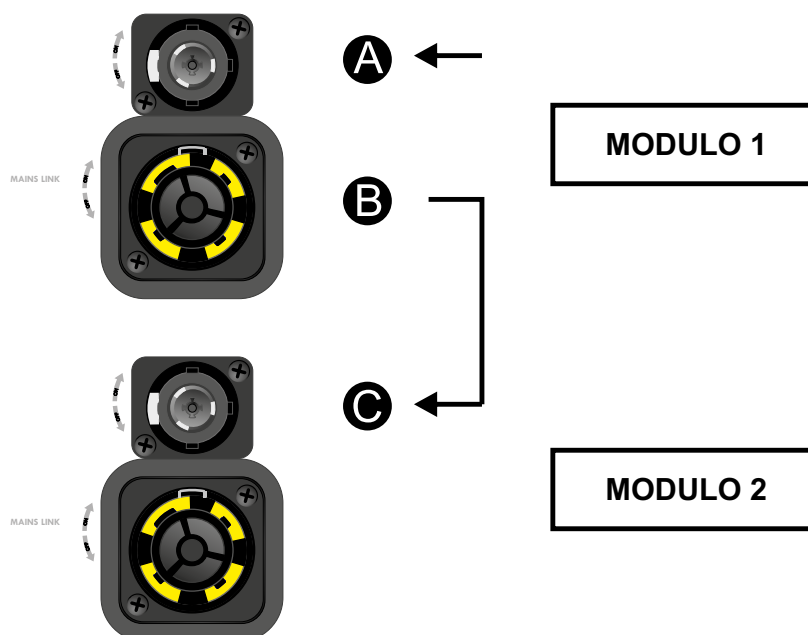


- Verwenden Sie den DBTECHNOLOGIES COMPOSER, um die Projektparameter einzustellen.
- Überprüfen Sie, dass die lokalen Parameter der verschiedenen Module auf den einzelnen Verstärkerpanels richtig eingestellt sind. Überprüfen Sie insbesondere die DSP-Einstellungen nach Entwurf. Alternativ können Sie per Fernzugriff und in Echtzeit alle Parameter ändern, wenn das Line Array über das RDN Net Netzwerk (AURORA NET) angeschlossen ist. In diesem Fall ist es auch eine gute Praxis, die ursprünglichen Einstellungen des Projekts auf den Modulen physisch zu replizieren.
- Transportieren Sie über den DT-8MINI die ersten 4 Module und den DRK-M5 Flybar an die Stelle, an der das Line Array angehoben werden soll. Halten Sie einen zweiten Wagen (ohne Flybar) mit weiteren 4 Modulen für die folgenden Montagephasen des kompletten Line Arrays bereit.
- Sichern Sie die Bremsen an den Rädern des Fahrwerks.
- Montieren Sie die ersten 4 Module mit Flybar nach den vorangegangenen Anweisungen und der Zubehöranleitung.
- Heben Sie die ersten 4 Module mit Hilfe eines Motors und geeigneter Hilfsmittel (nicht im Lieferumfang enthalten) an und fahren Sie mit den folgenden Modulen mit dem zweiten Fahrwerk fort. Die hier aufgeführten Angaben zur Verkabelung sind reine Richtwerte.

ANSCHLUSS UND START DER STROMVERSORGUNG

Die folgende Abbildung zeigt eine allgemeine Verbindung, bei der sich das Modul 1 über dem Modul 2 befindet. Verwenden Sie dazu Kabel mit powerCON TRUE1®-Steckverbindern (nicht mitgeliefert).

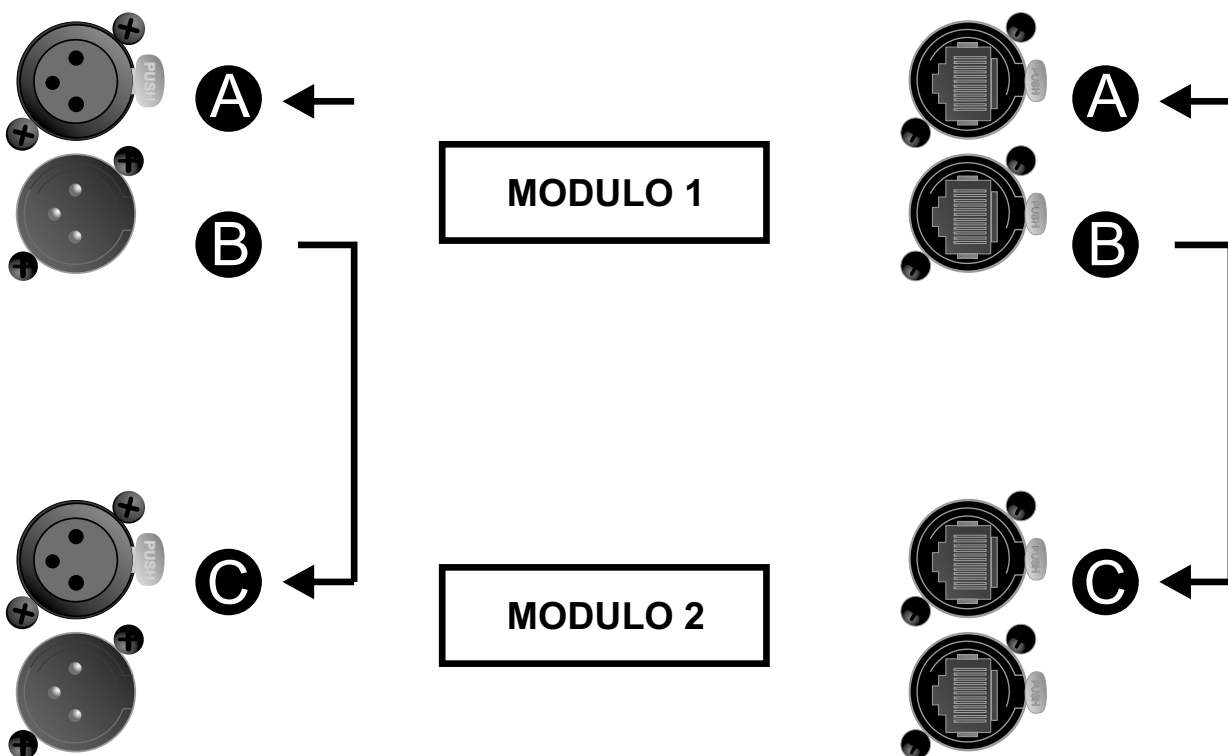
- Schließen Sie die Stromversorgung des Moduls 1 AUTO-RANGE MAINS INPUT (A) an.
- Bringen Sie die Stromversorgung von Modul 1 zu Modul 2, indem Sie den Ausgang MAINS LINK(B) des Moduls 1 an den EINGANG AUTO-RANGE MAINS (C) des Moduls 2 anschließen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie die maximal zulässige Anzahl der Line-Array-Module angeschlossen haben (siehe Kapitel TECHNISCHE DATEN).



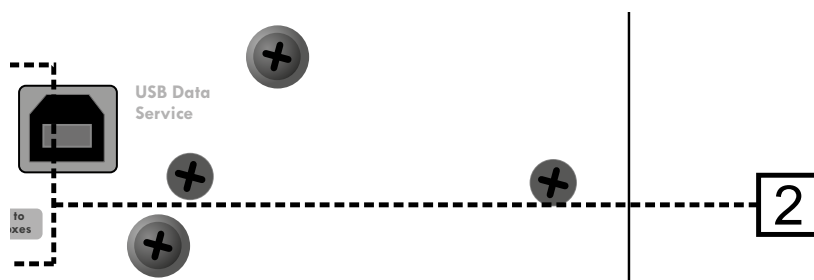
AUDIO- UND RDNET-ANSCHLÜSSE

Die obige Abbildung zeigt eine allgemeine Verbindung, bei der sich das Modul 1 über dem Modul 2 befindet. Hier werden die Audio- und Netzwerkanschlüsse dargestellt. Verwenden Sie dazu keine Kabel mit XLR-(Audio) und etherCON- / RJ45- (Netzwerk) Anschlüssen. Weitere Informationen zu den verfügbaren Kabeltypen finden Sie auch auf der nächsten Seite.

- Für den Audioanschluss verbinden Sie das Kabel von MIXER / LINE mit dem Eingang BALANCED AUDIO INPUT (A) des Moduls 1 des Line Arrays. Starten Sie das Signal zwischen dem ersten und zweiten Modul. Verbinden Sie hierzu den Ausgang BALANCED AUDIO OUTPUT (B) des Moduls 1 mit dem Eingang BALANCED AUDIO INPUT (C) des Moduls 2.
- Wiederholen Sie diese Vorgangsweise zwischen dem zweiten und dem dritten Modul und so weiter, bis alle Module des Line Arrays verbunden sind.
- Verbinden Sie für die Netzwerkverbindung den DATEN EIN (A) -Anschluss des Moduls 1 mit der Fernbedienung (RDNet CONTROL 2 oder RDNet CONTROL 8). Starten Sie das Signal neu, indem Sie DATEN AUS (B) von Modul 1 an DATEN EIN (C) von Modul 2 anschließen.
- Wiederholen Sie diese Vorgangsweise zwischen dem zweiten und dem dritten Modul und so weiter, bis alle Module des Line Arrays verbunden sind.



3. FIRMWARE-AKTUALISIERUNG



1. Laden und installieren Sie den USB BURNER MANAGER aus dem Abschnitt SOFTWARE & CONTROLLER auf Ihren PC.
2. Laden Sie die ZIP-Datei der neuesten Firmware aus dem Abschnitt DOWNLOADS Ihres Produkts herunter.
3. Verbinden Sie das Produkt anhand eines USB-Kabels (nicht mitgeliefert) mit geeignetem Steckverbinder (siehe dieses Detail im Kapitel VERSTÄRKUNGS- UND STEUEREIGENSCHAFTEN) mit dem PC.
4. Wählen Sie auf dem Bildschirm USB BURNER MANAGER oben rechts im Bildschirm „Datei öffnen“.
5. Wählen Sie die Datei mit der zuvor heruntergeladenen Firmware aus.
6. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
7. Klicken Sie auf „AKTUALISIEREN“.

4. PROBLEMABHILFE

Der Lautsprecher lässt sich nicht einschalten:

1. Überprüfen Sie das Vorhandensein der korrekten, der Anlage vorgeschalteten Versorgung.
2. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung oder der Rücklauf der Stromversorgung korrekt eingeschaltet sind

Der Lautsprecher lässt sich einschalten, gibt jedoch keine Töne ab:

1. Überprüfen Sie, dass die Anschlüsse zum Audiosignaleingang oder der Rücklauf des Audiosignals korrekt erfolgt sind.
2. Überprüfen Sie, ob die Audioquelle (Mischer) richtig angeschlossen und aktiv ist.
3. Überprüfen Sie im Falle einer RDNet-Netzwerkverbindung und -steuerung mit AURORA NET, dass die MUTE-Funktion deaktiviert ist

Der Lautsprecher gibt einen nicht zufriedenstellenden Klang ab

1. Überprüfen mithilfe der Software DBTECHNOLOGIES COMPOSER die Planung und die Installations- und Konfigurationsspezifikationen.
2. Überprüfen Sie, ob die DSP-VOREINSTELLUNGS-Parameter tatsächlich auf dem Bedienfeld des Moduls repliziert werden (insbesondere, wenn die Fernbedienung des Moduls nicht verwendet wird).
3. Überprüfen Sie im Falle einer RDNet-Netzwerkverbindung und -steuerung mit AURORA NET, dass sämtliche Parameter ordnungsgemäß eingestellt sind.

5. TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEINE ANGABEN

Typ:	3-Wege Line-Array-Modul
------	-------------------------

AKUSTIK-DATEN

Frequenzgang [- 10 dB]:	75 - 20000 Hz
Frequenzgang [- 6 dB]:	80 - 19000 Hz
Max. SPL:	131 dB (Frequenz / voreingestellt)
HF:	2 x 0.75" (Schwingspule 3")
Typ des HF-Messumformers:	Neodym
LF:	2 x 6,5-Zoll (Schwingspule: 1,75 ")
Typ des LF-Messumformers:	Neodym
Waagrechtrichtung:	100 °
Senkrechtrichtung:	veränderlich, je nach Konfiguration und Anzahl der Module

VERSTÄRKER

Typ:	Digipro® G3
Verstärkungsklasse:	Klasse D
Verstärkungsleistung (Peak)	800 W
Verstärkungsleistung (RMS):	400 W
Versorgung:	Auto-range
Kühltechnik:	Konvektion
Betriebstemperaturbereich (Umgebungstemperatur):	-10 ° bis +40 ° [°C]

PROZESSOR

Interner Controller:	DSP 28/56 bit
Umwandlung AD/DA	24 bit / 48 kHz
Fortgeschrittene Funktionen des DSP	FIR-Filter mit linearer Phase

BENUTZEROBERFLÄCHE

Bedienelemente:	PRESET Rotary Encoder
Status-LEDs	Status, On, Signal, Begrenzer
Schnittstellen-LEDs RDNet	Link, Active, Remote Preset Active

EINGÄNGE UND AUSGÄNGE

Eingänge und Wiedereinschaltung der Stromversorgung:	PowerCON® True In/Link
Audioeingänge:	1x XLR IN ausgewogen
Audioausgänge:	1x XLR AUS-Anschluss, symmetrisch
RDNet Ein- / Ausgänge:	Daten Ein / Daten Aus (etherCON® Anschlüsse)
USB (Firmware-Aktualisierung):	1x MINI-USB Typ B

SOFTWARE-KOMPATIBILITÄT

Vorhersage-/Validierungssoftware	dBTechnologies COMPOSER
Fernsteuerungssoftware:	AURORA NET

STROMSPEZIFIKATIONEN (ABSORPTION)

Aufnahme bei 1/8 der Leistung unter durchschnittlichen Betriebsleistung (*):	0,6 A (230V~) - 1,1 A (115V~)
Aufnahme bei 1/3 der Leistung unter maximalen Einsatzbedingungen (**):	1,5 A (230 V~) - 2,6 A (115 V~)
Aufnahme bei eingeschaltetem Lautsprecher ohne Signal (Leerlauf):	15 W
Einschaltstrom:	20.4 A
Max. Anzahl der Module pro Versorgungsleitung (**) [Netzeingang + Netzanschluss]:	1 + 9 (220-240 V~) / 1 + 6 (100-120 V~)

* **HINWEIS FÜR DEN INSTALLATEUR:** Die Werte beziehen sich auf 1/8 der Leistung im mittleren Betriebszustand (Musikprogramm mit seltenem oder ohne Clipping). Es wird für jede Art von Konfiguration empfohlen, diese als Mindestgrößen zu betrachten.

** **HINWEIS FÜR DEN INSTALLATEUR:** Die Werte beziehen sich auf 1/3 der Leistung im schweren Betriebszustand (Musikprogramm mit häufigem Clipping und Ansprechen des Limiters). Bei professionellen Installationen und Touren empfiehlt es sich, nach diesen Werten zu dimensionieren.

MECHANISCHE SPEZIFIKATIONEN

Material:	Polypropylen
Gitter:	Vollmetall - CNC-Verarbeitung
Vordere Montagevorrüstungen:	Schnellbefestigungshalterungen
Hintere Montagevorrüstungen:	Verstellbare Halterung und bewegliche Verbindung mit Schnellspanner
Flown- und Stapelmontage:	Mit entsprechendem Zubehör
Breite:	460 mm (18,1 in)
Höhe:	190 mm (7,5 in)
Tiefe:	345 mm (13,6 in)
Gewicht:	8.4 kg (18.5 lbs)

Die Eigenschaften, die Spezifikationen sowie das Erscheinungsbild der Produkte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. dBTechnologies behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen am Design oder den Ausführungen vornehmen zu können, ohne die Verpflichtung einzugehen, zuvor hergestellte Produkte ändern oder verbessern zu müssen.



A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8
Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA
BOLOGNA (ITALIA)

Tel +39 051 969870
Tel +39 051 969725

www.dbtechnologies.com
info@dbtechnologies-aeb.com

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	62
BIENVENUS !.....	62
INTRODUCTION.....	62
RÉFÉRENCES POUR L'UTILISATEUR.....	62
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES ET ACOUSTIQUES	63
DIMENSIONS.....	63
MONTAGE MÉCANIQUE.....	64
CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION D'AMPLIFICATION ET DE CONTRÔLE.....	66
SECTION D'ENTRÉE, DE SORTIE ET DE CONTRÔLE.....	67
SECTION D'ALIMENTATION.....	68
2. PREMIER ALLUMAGE ET INSTALLATION.....	69
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	69
INSTALLATION.....	69
DRK-M5.....	69
DT-8MINI.....	69
BRANCHEMENT ET RELANCE DE L'ALIMENTATION.....	72
CONNEXIONS AUDIO ET RDNET.....	73
3. MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL.....	74
4. DÉPANNAGE.....	75
5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	76
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	76
DONNÉES ACOUSTIQUES.....	76
AMPLIFICATEUR.....	76
PROCESSEUR.....	77
INTERFACE UTILISATEUR.....	77
ENTRÉES ET SORTIES.....	77
COMPATIBILITÉ LOGICIEL.....	77
SPÉCIFICATIONS D'ALIMENTATION (ABSORPTION).....	78
SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES.....	78

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

BIENVENUS !

Merci d'avoir acheté un produit conçu et développé en Italie par dBTechnologies ! Ce line-array actif professionnel est le résultat d'années d'expérience et d'innovation dans le secteur de la diffusion sonore, offrant des solutions de pointe dans le domaine acoustique, électronique et de recherche sur les matériaux.

INTRODUCTION

Le module line-array actif à 2 voies DVA MINI G2 combine innovation technique et design optimisé dans un système facile et compact, renfermé dans une mécanique aux dimensions contenues et au montage rapide et simple. Les caractéristiques plus marquantes sont :

- un design léger et compact aux prestations acoustiques professionnelles
- un système de suspension à fixation rapide pour une installation simplifiée
- une capacité totale de contrôle à distance via RNet et le logiciel gratuit AURORA NET
- un jeu complet d'accessoires pour la gestion de l'installation mécanique en toute sécurité
- le logiciel prédictif dBTechnologies COMPOSER pour gérer la conception du son dans une variété de contextes

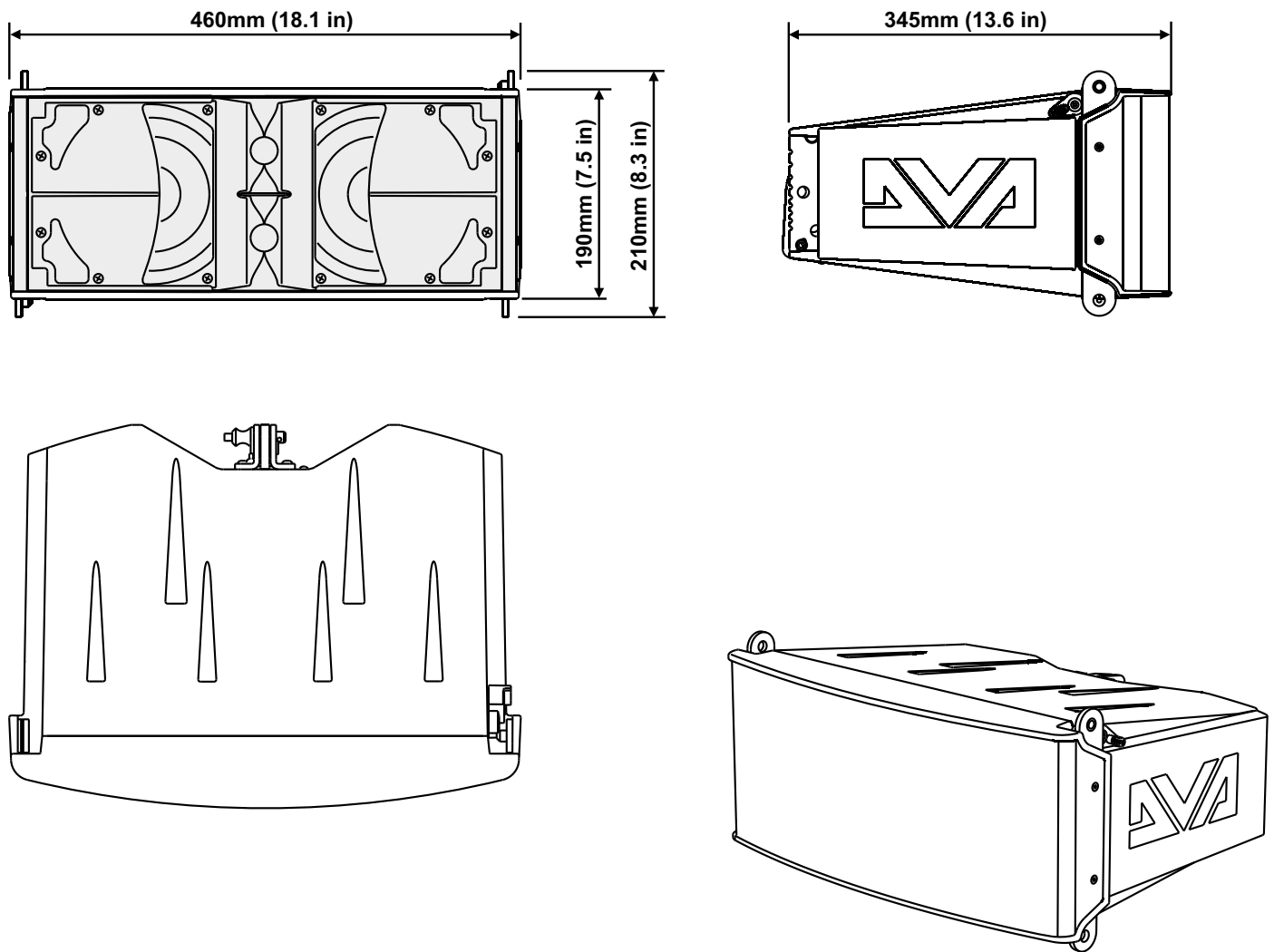
RÉFÉRENCES POUR L'UTILISATEUR

Pour utiliser au mieux votre VIO W10 il est recommandé de :

- lire le manuel d'utilisation quick start inclus dans l'emballage et le présent manuel d'utilisation dans son intégralité et le conserver pour toute la durée de vie du produit.
- enregistrer le produit sur le site <http://www.dbtechnologies.com> à la section « [SUPPORT](#) ».
- télécharger et installer la dernière version du micrologiciel du site <http://www.dbtechnologies.com> à la section « [DOWNLOADS](#) » (voir le chapitre [MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL](#)).
- conserver la preuve d'achat et la GARANTIE (Manuel d'utilisation « section 2 »).

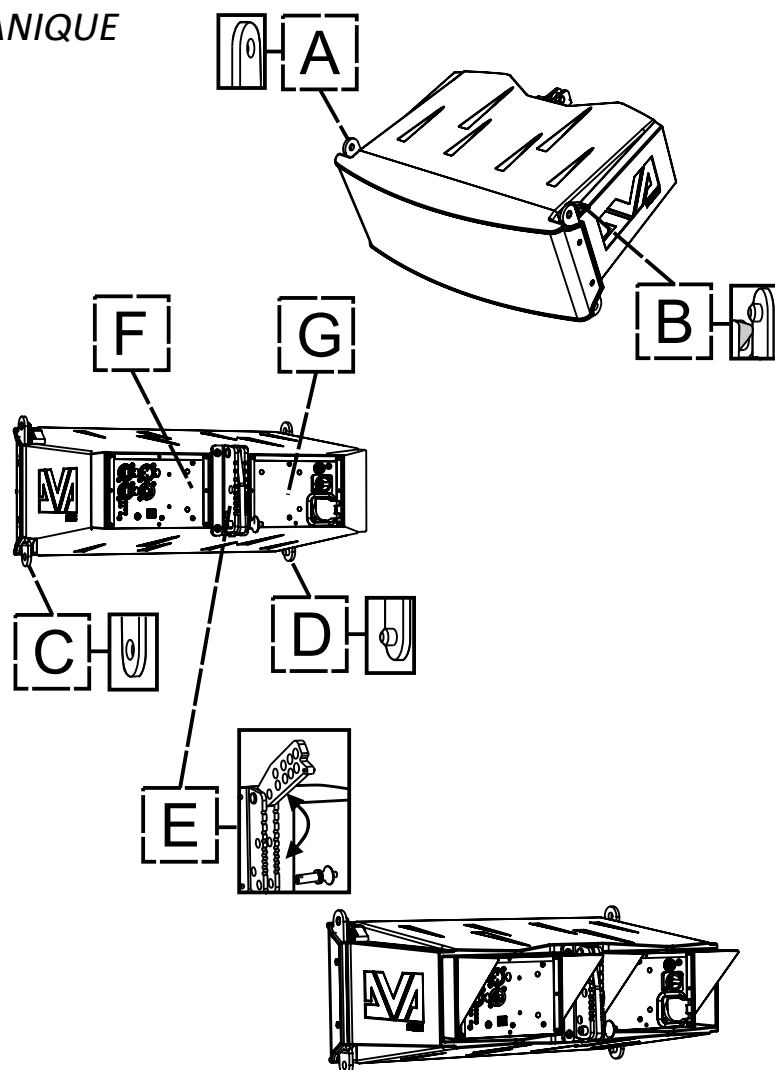
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES ET ACOUSTIQUES

DIMENSIONS



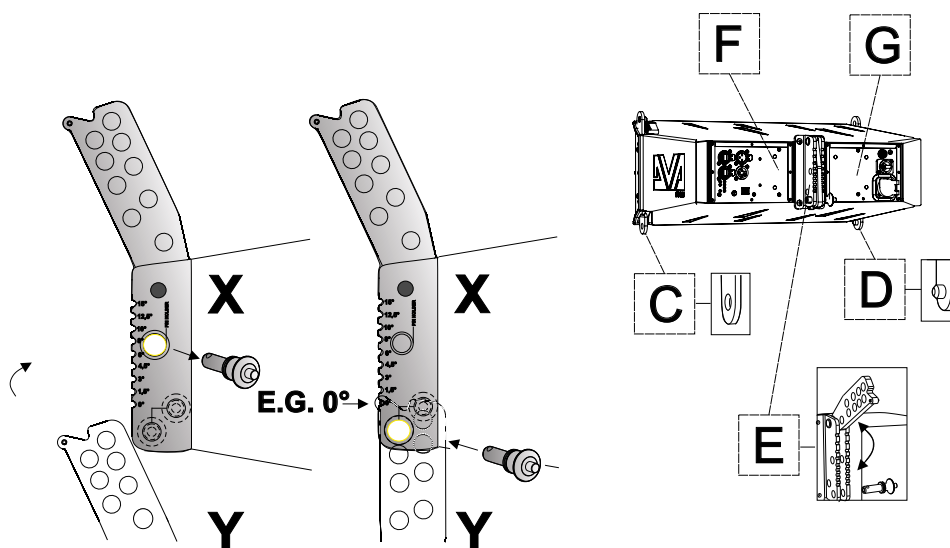
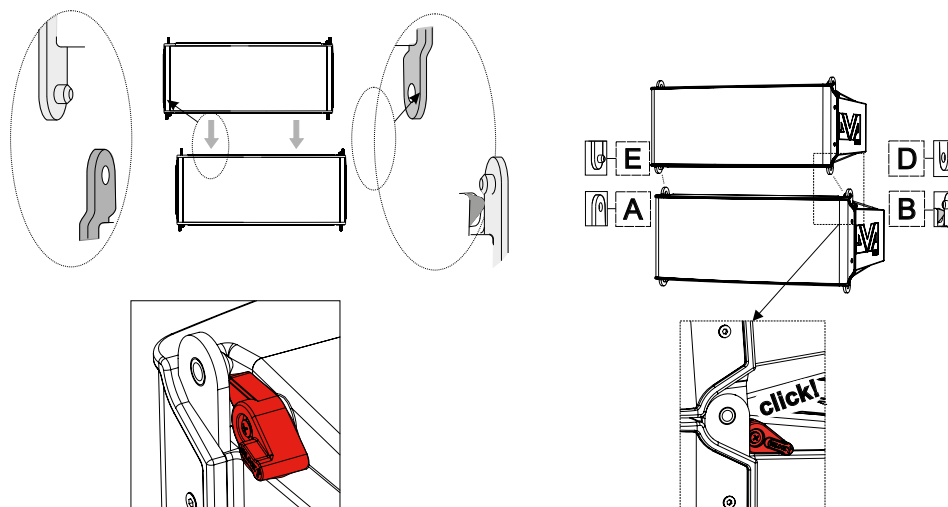
DVA MINI G2 a été conçu avec une attention particulière à l'optimisation du poids et de l'encombrement. Le coffret pèse 8,4 kg (18.5 lbs). Les dimensions sont : 460 mm (L), 190 mm (H), 345 mm (P).

MONTAGE MÉCANIQUE



L'ensemble principal fourni offre en particulier :

- A. BRIDE SUPÉRIEURE (avec trou)
- B. BRIDE SUPÉRIEURE (avec goujon intégré)
- C. BRIDE BASSE (avec trou)
- D. BRIDE BASSE (avec goujon intégré)
- E. BRIDE ARRIÈRE (avec joint et goujon à décrochage rapide)
- F. SECTION DE CONTRÔLE AUDIO/RÉSEAU RDNET
- G. SECTION D'ALIMENTATION



Superposer deux modules (X, Y).

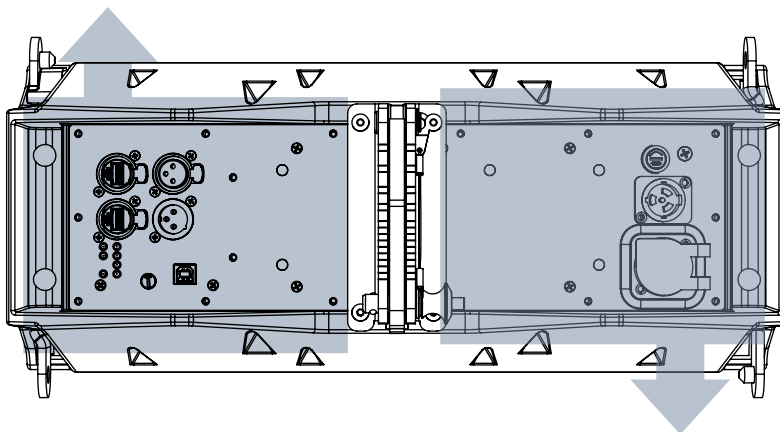
Sur la partie frontale, le goujon intégré de la bride E doit être inséré dans le trou de la bride A et le goujon de la bride B dans celui de la bride D. Le blocage de sécurité, mis en évidence en rouge, se déclenche avec un « clic ». En cas de démontage, avant d'effectuer les opérations relatives, il faut soulever ce blocage.

À l'arrière, il faut insérer le joint du module inférieur dans la bride du module supérieur et insérer le goujon dans la position relative à l'angle souhaité.

Les angles admis figurent sur la bride elle-même, comprenant également le trou « PIN HOLDER » pour ranger le goujon en cas de transport avec le module désassemblé.

CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION D'AMPLIFICATION ET DE CONTRÔLE

L'amplificateur numérique, classe D, est le cœur des modules DVA MINI G2. Il permet un débit jusqu'à 400 W RMS, de façon silencieuse et efficace, et ne nécessite pas d'un système de ventilation. Le contrôle est confié à un DSP puissant qui rend possible la configuration immédiate et rapide du line-array dans n'importe quel contexte d'utilisation.



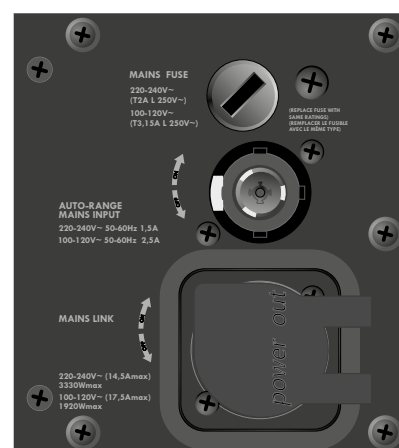
Le panneau du DIGIPRO G3 est caractérisé par :

- Section d'Entrée, de Sortie et de Contrôle
- Section d'Alimentation



ATTENTION !

- Protéger le module contre l'humidité.
- N'essayer en aucun cas d'ouvrir l'amplificateur.
- En cas de dysfonctionnement, couper immédiatement l'alimentation et débrancher le module du réseau, puis contacter un réparateur agréé.



SECTION D'ENTRÉE, DE SORTIE ET DE CONTRÔLE

1. AUDIO INPUT ET OUTPUT LINK (SYMÉTRIQUES)

Connecteur XLR symétrique qui permet de relier une entrée ligne INPUT. Un type de connecteur similaire sert à relancer le signal à la sortie (OUTPUT LINK) à un deuxième module

2. DSP PRESET

Il permet de configurer les optimisations nécessaires pour les hautes fréquences en line-array selon la distance et le nombre de modules.

3. RDNet DATA IN et RDNet DATA OUT

Entrée et sortie données RDNet compatible avec les câbles de réseau équipés de connecteurs de type etherCON/RJ45.

« Data in » doit être connecté à des dispositifs tels que RDNet Control 2 ou Control 8.

« Data out » est utilisé pour la relance du réseau à d'autres enceintes en configuration daisy-chain.

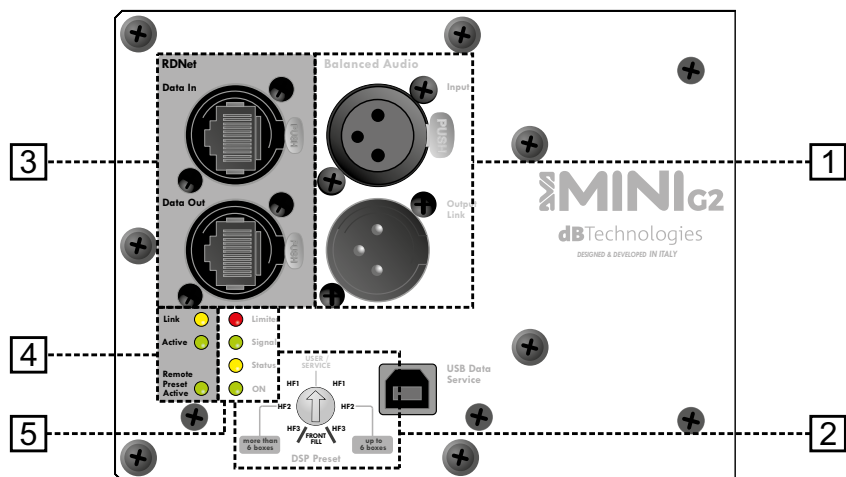
4. LED DE CONTRÔLE RDNet

LED relatives au fonctionnement en réseau (RDNet) du module.

En particulier, « Link » allumé signale que le réseau RDNet est actif et a reconnu le dispositif, « Active » en mode clignotant, qu'il existe un trafic de données, « Remote Preset Active » que toutes les commandes locales sur le panneau amplificateur sont by-passées par la commande à distance RDNet.

5. STATUS LED Main

Les LED montrent des indications d'état du retour de scène de manière immédiate, selon la logique synthétisée dans le tableau ci-dessous :



USB SERVICE DATA

Grâce à ce port standard USB de type B, en utilisant le PC et le USB BURNER MANAGER, il est possible de mettre à jour le micrologiciel du produit. Pour plus d'informations, consulter le site <http://www.dbtechnologies.com> à la section « [DOWNLOADS](#) » et le chapitre [MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL](#).

V:GW10	Limitier ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO

SECTION D'ALIMENTATION

16. ENTRÉE D'ALIMENTATION « AUTO-RANGE MAINS INPUT »

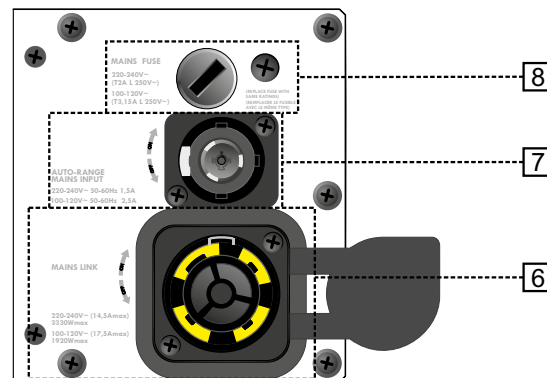
Entrée pour connecteur POWERCON® TRUE1.

12. SORTIE DE RELANCE DE L'ALIMENTATION « MAINS LINK »

Grâce à cette connexion, il est possible de relancer l'alimentation à un deuxième module.

13. FUSIBLE DE PROTECTION « MAINS FUSE »

Fusible de réseau.



ATTENTION !

- L'enceinte est livrée avec un fusible déjà monté pour fonctionner dans la plage 220-240 V. S'il est nécessaire de travailler dans la plage de tension 100-120 V :
 1. Débrancher toutes les connexions, y compris l'alimentation.
 2. Attendre 5 minutes.
 3. Remplacer le fusible par celui fourni dans l'emballage pour la plage 100-120 V.
 4. Utiliser uniquement le câble d'alimentation fourni en dotation.
- La connexion USB SERVICE DATA doit être utilisée EXCLUSIVEMENT pour mettre à jour le micrologiciel du produit, ne brancher aucun dispositif USB sur l'appareil, pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement.

2. PREMIER ALLUMAGE ET INSTALLATION

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Lors de l'ouverture de l'emballage, vérifier que le contenu de l'emballage de l'enceinte LVX XM12 est complet. L'emballage contient :

- DVA MINI G2
- quick start et la documentation de garantie
- fusible pour le fonctionnement dans la plage de tension 100-120V



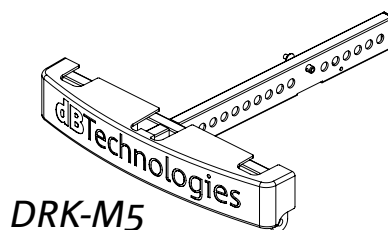
ATTENTION !

L'enceinte est livrée avec un fusible déjà monté pour fonctionner dans la plage 220-240 V. S'il est nécessaire de travailler dans la plage de tension 100-120 V :

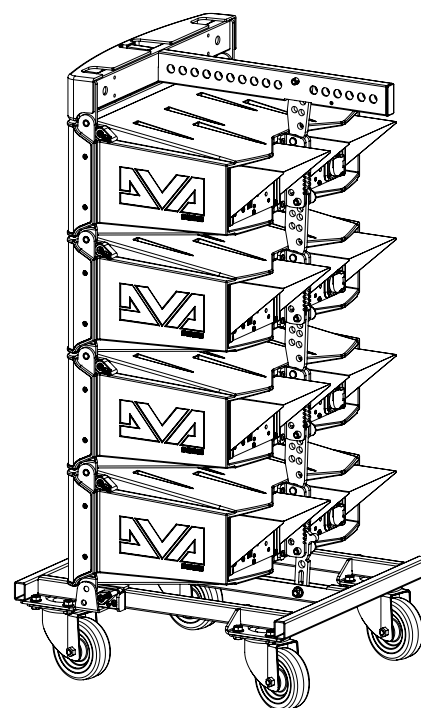
1. Débrancher toutes les connexions, y compris l'alimentation.
2. Attendre 5 minutes.
3. Remplacer le fusible par celui fourni dans l'emballage pour la plage 100-120 V.
4. Utiliser uniquement le câble d'alimentation fourni en dotation.

INSTALLATION

Un jeu complet d'accessoires (DRK-M5 et DT-8MINI en plus des autres pouvant être consultés sur le site www.dbtechnologies.com) permet une installation rapide et efficace. Les illustrations ci-dessous relatives au montage ne sont qu'à titre indicatif. Pour toute information relative aux accessoires, respecter les instructions pertinentes. Pour d'éventuels exemples de connexions, se référer à la section ci-après.



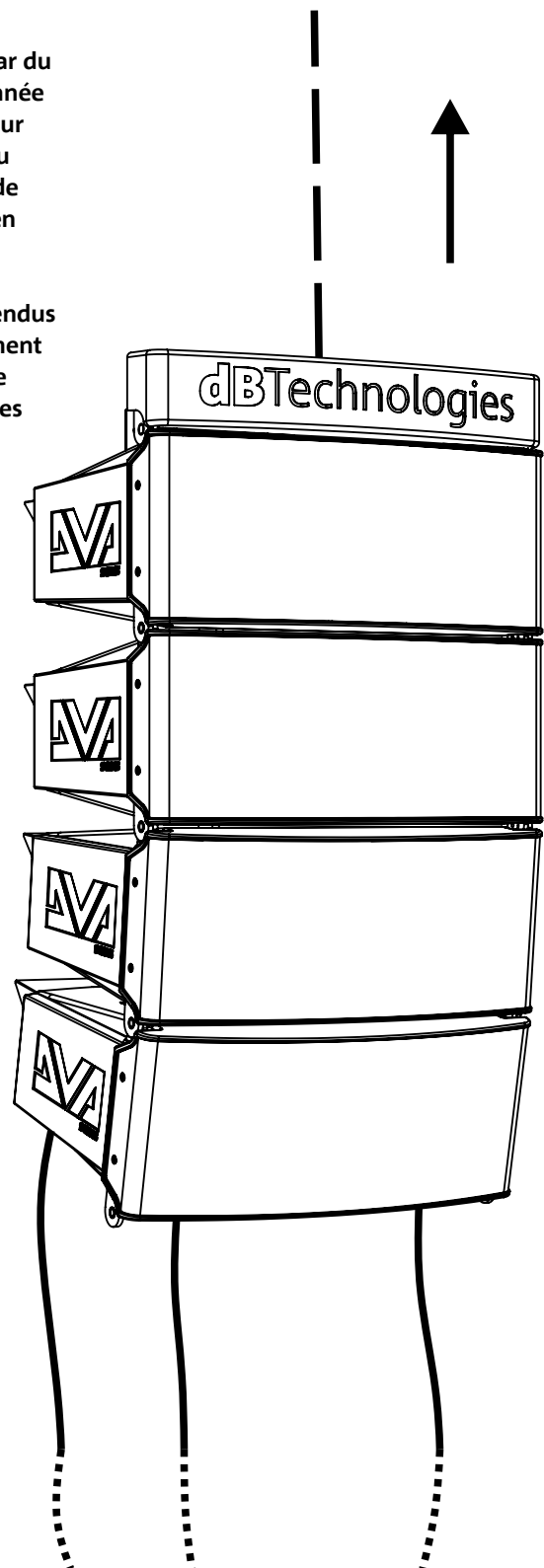
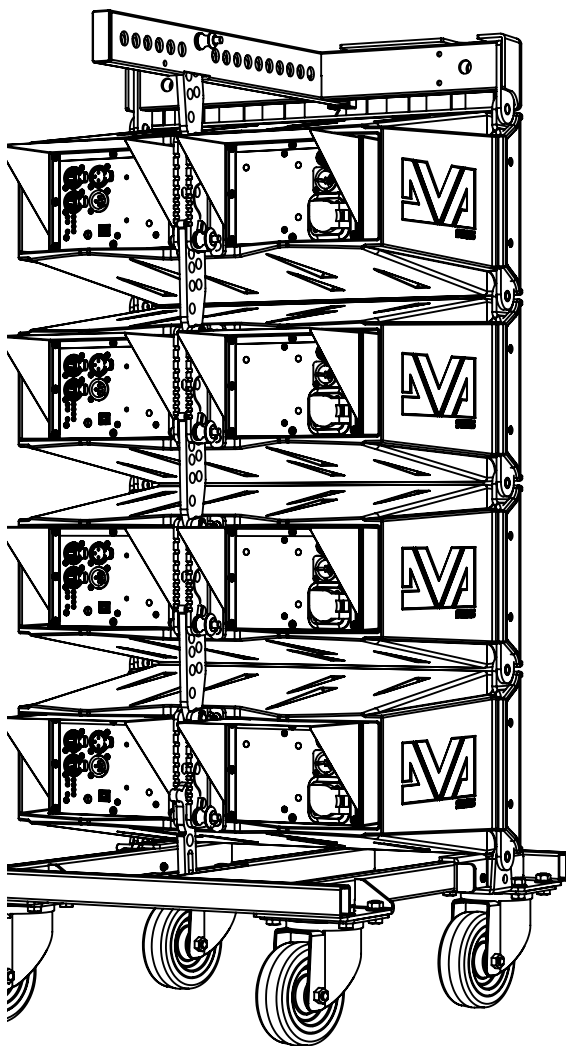
DRK-M5

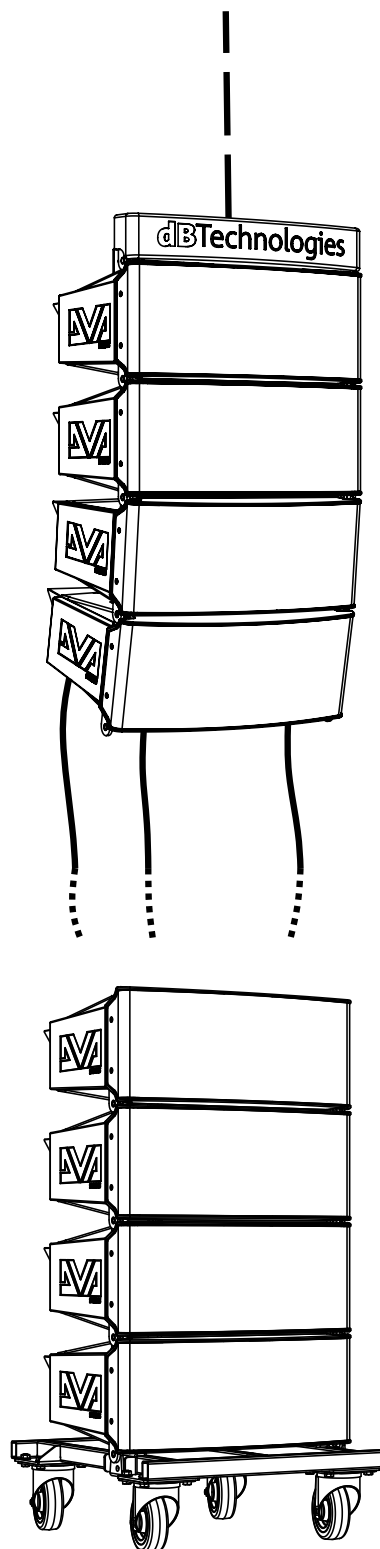
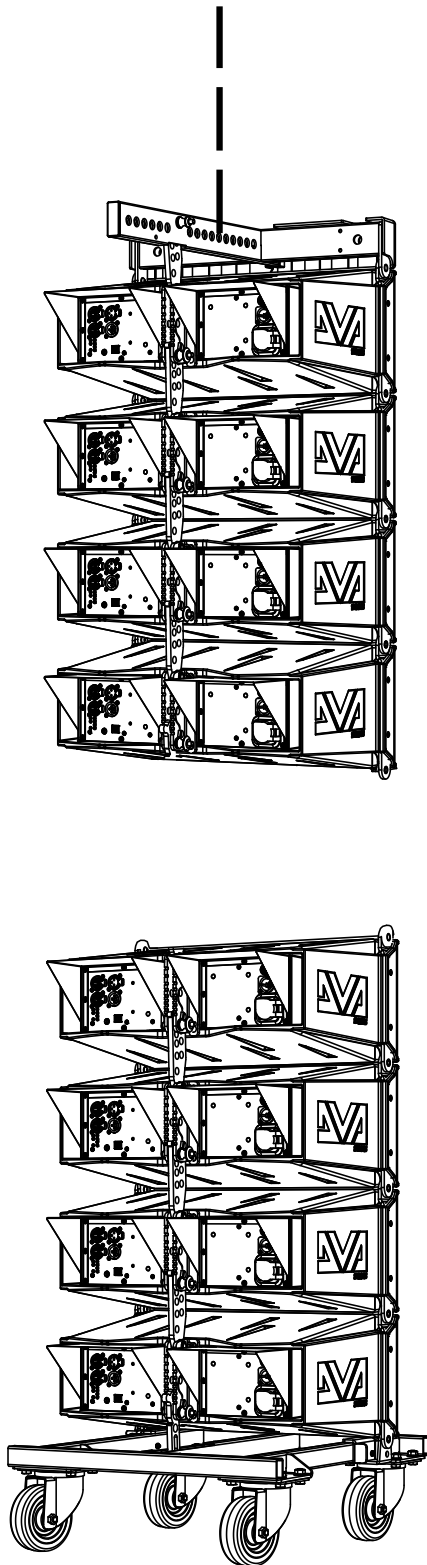


DT-8MINI

ATTENTION !

Le produit et les accessoires doivent être utilisés uniquement par du personnel expérimenté ! S'assurer que l'installation est positionnée de façon stable et sûre pour éviter toute situation de danger pour les personnes, les animaux et/ou les choses. L'utilisateur est tenu de suivre les réglementations et les lois en vigueur en matière de sécurité dans le pays où est utilisé le produit. Pour l'utilisation en sécurité, vérifier périodiquement la fonctionnalité de toutes les parties et l'intégrité avant la mise en service. La conception, les calculs, l'installation, les essais et l'entretien des systèmes suspendus ou stack audio professionnels doivent être effectués exclusivement par du personnel autorisé. AEB Industriale n'est pas responsable pour des installations non conformes, effectuées en l'absence des conditions requises de sécurité.



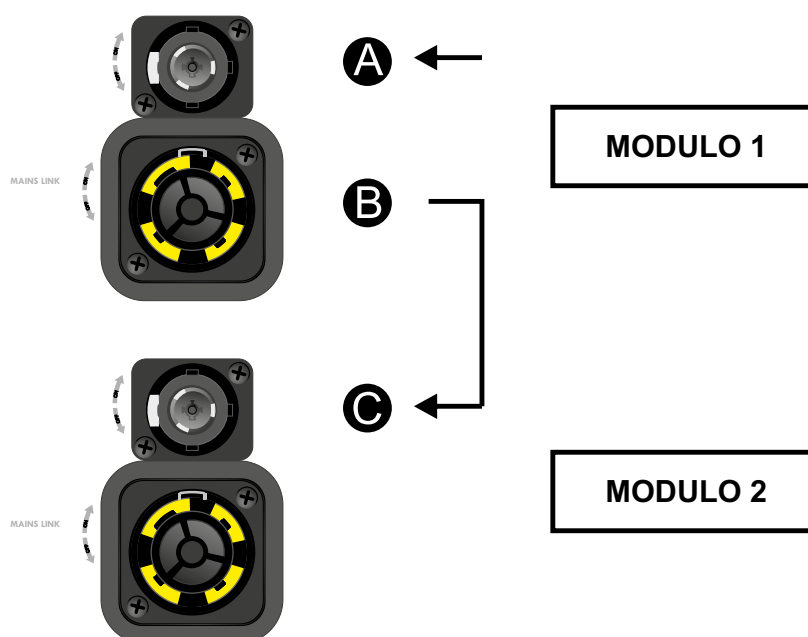


- Utiliser DBTECHNOLOGIES COMPOSER pour configurer les paramètres de conception.
- Vérifier que les paramètres locaux des différents modules sont configurés correctement sur chaque panneau amplificateur. En particulier, vérifier selon le projet les réglages DSP. Sinon, il est possible de modifier en temps réel ultérieurement tous les paramètres à distance si on effectue une connexion du line-array via réseau RNet (AURORA NET). Toutefois, il convient de répliquer toutes les configurations initiales de conception physiquement sur les modules.
- Transporter à l'aide de DT-8MINI les 4 premiers modules et le fly-bar DRK-M5 dans le point où le line-array doit être soulevé. Veiller d'avoir à disposition un deuxième chariot (sans fly-bar) avec 4 autres modules pour les étapes suivantes de montage du line-array complet.
- S'assurer que les freins sont actionnés sur les roues du chariot.
- Installer les 4 premiers modules avec fly-bar selon les indications précédentes et les instructions de l'accessoire.
- Hisser à l'aide d'un moteur et de moyens appropriés d'élingage (non fournis) les 4 premiers modules et ensuite les modules successifs avec le deuxième chariot. Les indications de câblage fournies ici ne sont qu'à titre indicatif.

BRANCHEMENT ET RELANCE DE L'ALIMENTATION

Dans l'illustration ci-dessous est représenté un cas de branchement générique où un module 1 est au-dessus du module 2. Utiliser pour cela des câbles avec connecteurs powerCON TRUE1® (non fournis).

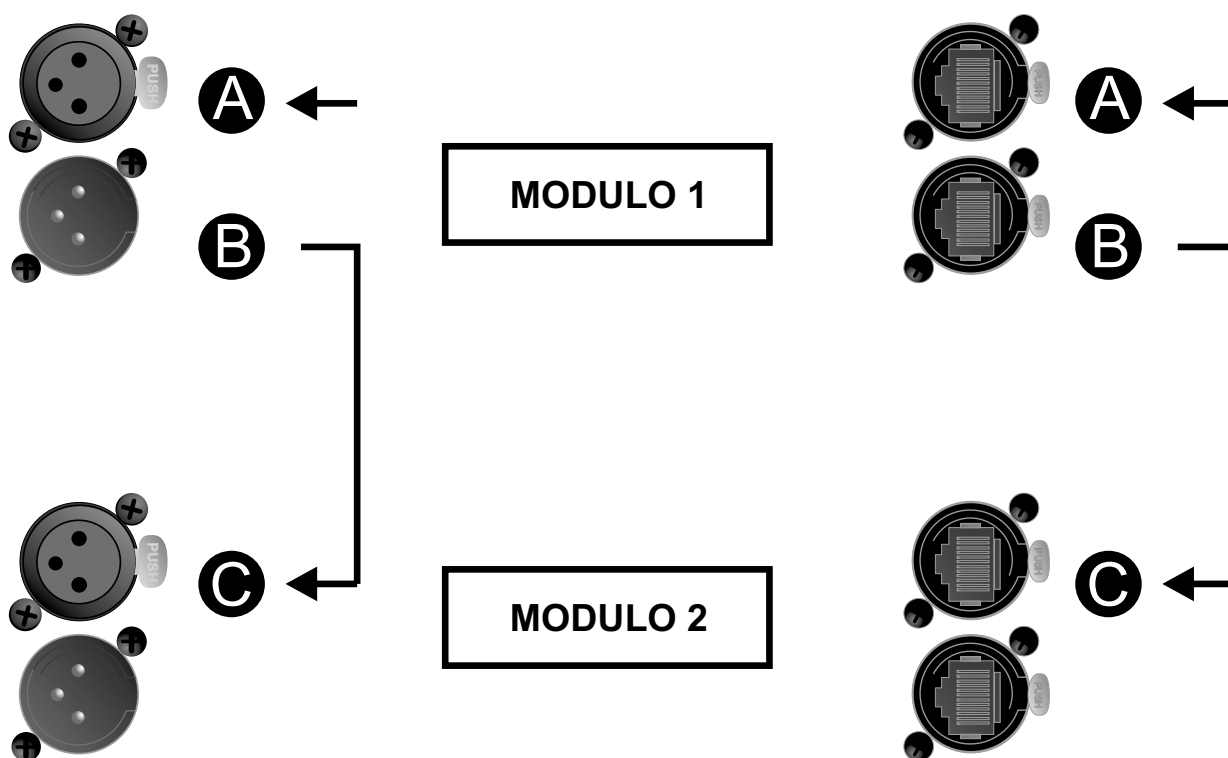
- Brancher l'alimentation du module 1 AUTO-RANGE MAINS INPUT (A).
- Relancer l'alimentation du module 1 au module 2, en raccordant la sortie MAINS LINK (B) du module 1 à l'entrée AUTO-RANGE MAINS INPUT (C) du module 2.
- Répéter cette dernière opération jusqu'à brancher le nombre maximum admis de modules du line-array (voir le chapitre SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES).



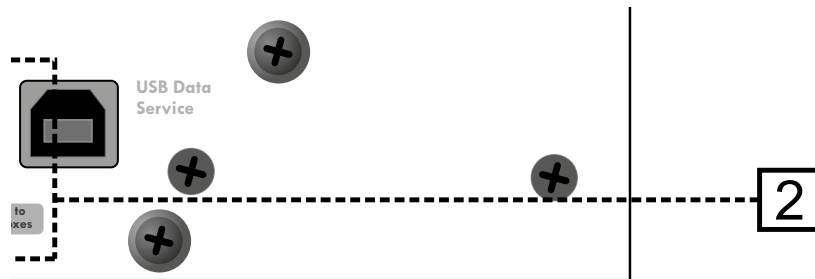
CONNEXIONS AUDIO ET RDNET

Dans l'illustration ci-dessus est représenté un cas de branchement générique où un module 1 est au-dessus du module 2, cette fois-ci avec l'illustration des connexions audio et réseau. Utiliser à cette fin les câbles non fournis, avec connecteurs XLR (audio) et etherCON/RJ45 (réseau). Pour plus d'informations sur tous les types de câbles disponibles, se référer aussi à l'image dans la page suivante.

- Pour la connexion audio, relier le câble venant de MIXER/LINE à l'entrée BALANCED AUDIO INPUT (A) du module 1 du line-array. Relancer le signal entre le premier et le deuxième module. À cette fin, relier la sortie BALANCED AUDIO OUTPUT/LINK (B) du module 1 à l'entrée BALANCED AUDIO INPUT (C) du module 2.
- Répéter l'opération entre le deuxième et le troisième module, et ainsi de suite jusqu'à relier tous les modules du line-array.
- Pour la connexion réseau, relier le connecteur DATA IN (A) du module 1 à l'unité de contrôle à distance (RDNet CONTROL 2 ou bien RDNet CONTROL 8). Relancer le signal en reliant DATA OUT (B) du module 1 à DATA IN (C) du module 2.
- Répéter l'opération entre le deuxième et le troisième module, et ainsi de suite jusqu'à relier tous les modules du line-array.



3. MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL



1. Télécharger et installer USB BURNER MANAGER dans la section « SOFTWARE & CONTROLLER » sur l'ordinateur.
2. Télécharger le fichier .zip du dernier micrologiciel dans la section « DOWNLOADS » relative à votre produit.
3. Relier le produit au PC à l'aide d'un câble USB (non fourni) avec le connecteur du type correct (voir ce détail dans le chapitre CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION D'AMPLIFICATION ET DE CONTRÔLE).
4. Dans la page-écran de USB BURNER MANAGER, en haut à droite, sélectionner « Ouverture Fichier ».
5. Sélectionner le fichier du micrologiciel précédemment téléchargé.
6. Suivre les opérations montrées sur la vidéo.
7. Cliquer « METTRE À JOUR ».

4. DÉPANNAGE

L'enceinte ne s'allume pas :

1. Vérifier la correcte alimentation en amont du système.
2. Vérifier que l'alimentation ou le branchement de relance de l'alimentation est correctement inséré.

L'enceinte s'allume mais n'émet aucun son :

1. Vérifier que les raccordements à l'entrée du signal audio ou les relances du signal audio ont été correctement effectués.
2. Vérifier que la source audio (mélangeur) est correctement branchée et active.
3. Vérifier que, en cas de connexion en réseau RDNet et contrôle avec AURORA NET, la fonction MUTE est désactivée

L'enceinte émet un son pas satisfaisant :

1. Vérifier à nouveau le projet et les spécifications d'installation et de configuration avec DBTECHNOLOGIES COMPOSER.
2. Vérifier que les différents paramètres de DSP PRESET sont effectivement répliqués sur le panneau de contrôle du module (surtout si on n'utilise pas la commande à distance des modules).
3. Vérifier que, en cas de connexion au réseau RDNet et contrôle avec AURORA NET, tous les paramètres sont configurés correctement.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Type :	Module line-array actif à 3 voies
--------	-----------------------------------

DONNÉES ACOUSTIQUES

Réponse en fréquence [- 10 dB] :	75 - 20000 Hz
Réponse en fréquence [- 6 dB] :	80 - 19000 Hz
Max SPL :	131 dB (frequency/preset dependent)
HF :	2 x 0.75" (Voice Coil 3")
Type de transducteur HF :	Néodyme
LF :	2 x 6,5" (Voice Coil : 1,75")
Type de transducteur LF :	Néodyme
Directivité horizontale :	100°
Directivité verticale :	variable, selon la configuration et le nombre de modules

AMPLIFICATEUR

Type :	Digipro® G3
Classe d'amplification :	Classe D
Puissance d'amplification (crête)	800 W
Puissance d'amplification (RMS) :	400 W
Alimentation :	Auto-range
Technique de refroidissement :	Convection
Température d'utilisation (ambiante) :	de -10° à +40° [°C]

PROCESSEUR

Contrôleur interne :	DSP 28/56 bit
Conversion AD/DA :	24 bit / 48 kHz
Fonctions avancées du DSP :	Filtres FIR à phase linéaire

INTERFACE UTILISATEUR

Commandes :	PRESET encodeur rotatif
Led d'état	Status, On, Signal, Limiter
Led d'interface RDNet	Link, Active, Remote Preset Active

ENTRÉES ET SORTIES

Entrées et relances d'alimentation :	PowerCON® True In/Link
Entrées audio :	1x XLR IN symétrique
Sorties audio :	1x XLR link OUT symétrique
Entrées/sorties RDNet :	Data In / Data Out (connecteurs etherCON®)
USB (mise à jour du micrologiciel) :	1x USB MINI type B

COMPATIBILITÉ LOGICIEL

Logiciel prédictif/validation	dBTechnologies COMPOSER
Logiciel de commande à distance :	AURORA NET

SPÉCIFICATIONS D'ALIMENTATION (ABSORPTION)

Absorption à 1/8 de la puissance en conditions moyennes d'utilisation (*):	0,6 A (230V~) - 1,1 A (115V~)
Absorption à 1/3 de la puissance en conditions maximales d'utilisation (**):	1,5 A (230V~) - 2,6 A (115V~)
Absorption avec enceinte allumée en absence de signal (idle):	15 W
Courant d'appel (inrush):	20.4 A
Nombre de modules maximum par ligne d'alimentation (**) [mains input + mains link]:	1 + 9 (220-240V~) / 1 + 6 (100-120V~)

*** REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR :** Les valeurs se réfèrent à 1/8 de la puissance, dans des conditions moyennes de fonctionnement (programme de musique avec clipping rare ou absent). Il est conseillé pour tout type de configuration de considérer les valeurs minimales de dimensionnement.

**** REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR :** Les valeurs se réfèrent à 1/3 de la puissance, dans des conditions lourdes de fonctionnement (programme de musique avec clipping fréquent et intervention du limiter). Il est conseillé d'effectuer le dimensionnement selon ces valeurs en cas d'installations et tours professionnels.

SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES

Matériau:	Polypropylène
Grille:	entièrement en métal - usinage CNC
Prédispositions avant de montage:	Brides à fixation rapide
Prédispositions arrière de montage:	Bride graduée et joint mobile avec goujon à décrochage rapide
Montage flown et stacked:	Avec accessoires dédiés
Largeur:	460 mm (18,1 inch.)
Hauteur:	190 mm (7,5 inch.)
Profondeur:	345 mm (13,6 inch.)
Poids:	8,4 kg (18,5 lbs.)

*Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect des produits sont sujets à changement sans préavis.
dBTechnologies se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations de design ou de fabrication,
sans obligation de modifier ou d'améliorer également les produits déjà réalisés.*



A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8
Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA
BOLOGNE (ITALIE)

Tél. +39 051 969870
Fax +39 051 969725

www.dbtechnologies.com
info@dbtechnologies-aeb.com

ÍNDICE

1. INFORMACIÓN GENERAL.....	81
¡BIENVENIDOS!	81
INTRODUCCIÓN.....	81
REFERENCIAS PARA EL USUARIO.....	81
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS Y DEL SONIDO	82
DIMENSIONES.....	82
MONTAJE MECÁNICO.....	83
CARACTERÍSTICAS DE LA SECCIÓN DE AMPLIFICACIÓN Y CONTROL	85
SECCIÓN DE ENTRADA, SALIDA Y CONTROL	86
SECCIÓN DE ALIMENTACIÓN.....	87
2. PRIMER ENCENDIDO E INSTALACIÓN	88
CONTENIDO DEL EMBALAJE.....	88
INSTALACIÓN	88
DRK-M5	88
DT-8MINI	88
CONEXIÓN Y PUENTE DE LA ALIMENTACIÓN.....	91
CONEXIONES AUDIO Y RDNET	92
3. ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE	93
4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	94
5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	95
GENERAL	95
DATOS ACÚSTICOS.....	95
AMPLIFICADOR.....	95
PROCESADOR.....	96
INTERFAZ USUARIO	96
ENTRADAS Y SALIDAS	96
COMPATIBILIDAD SOFTWARE.....	96
ESPECIFICACIONES DE ALIMENTACIÓN (ABSORCIÓN)	97
ESPECIFICACIONES MECÁNICAS	97

1. INFORMACIÓN GENERAL

¡BIENVENIDOS!

¡Gracias por adquirir este producto diseñado y desarrollado en Italia por dBTechnologies! Este line-array activo profesional representa años de experiencia e innovación en el campo del refuerzo de sonido, con el empleo de soluciones de vanguardia en el sector acústico, electrónico y de investigación en los materiales.

INTRODUCCIÓN

El módulo line-array activo de 2 vías DVA MINI G2 combina innovación técnica y diseño optimizado en un sistema sencillo y compacto, dentro de una mecánica de tamaño reducido y con una instalación rápida y fácil. Las características más destacadas son:

- un diseño ligero y compacto con prestaciones acústicas profesionales
- un sistema de suspensión de enganche rápido para una instalación más fácil
- control remoto completo a través de RNet y del software gratuito AURORA NET
- un conjunto completo de accesorios para la gestión segura de la instalación mecánica
- software de predicción dBTechnologies COMPOSER para gestionar el diseño de la sonorización en diversos contextos

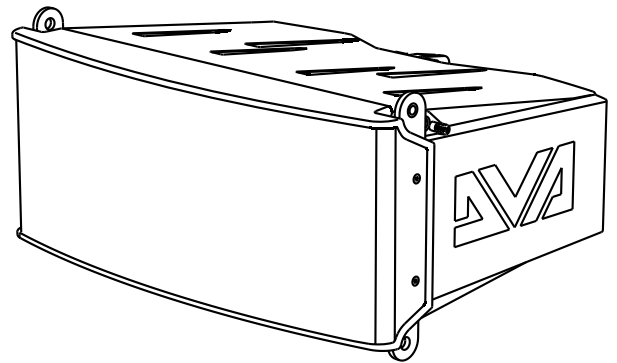
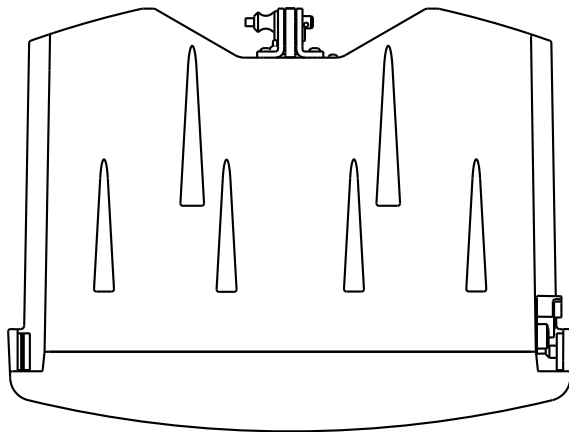
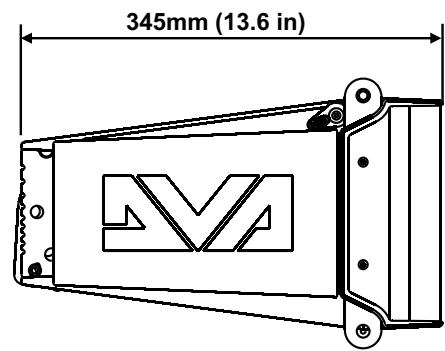
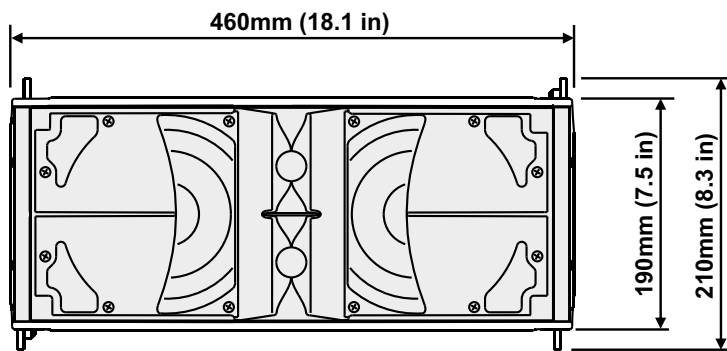
REFERENCIAS PARA EL USUARIO

Para aprovechar al máximo el VIO W10 recomendamos:

- leer la guía de consulta rápida suministrada con el producto y todas las secciones de este manual de uso, y guardarla durante toda la vida útil del producto.
- registrar el producto en la página web <http://www.dbtechnologies.com> en la sección "[SOPORTE TÉCNICO](#)".
- descargar e instalar el firmware más actualizado de la página web <http://www.dbtechnologies.com> en la sección "[DOWNLOADS](#)" (ver capítulo [ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE](#)).
- guardar prueba de compra y GARANTÍA (Manual de uso "sección 2").

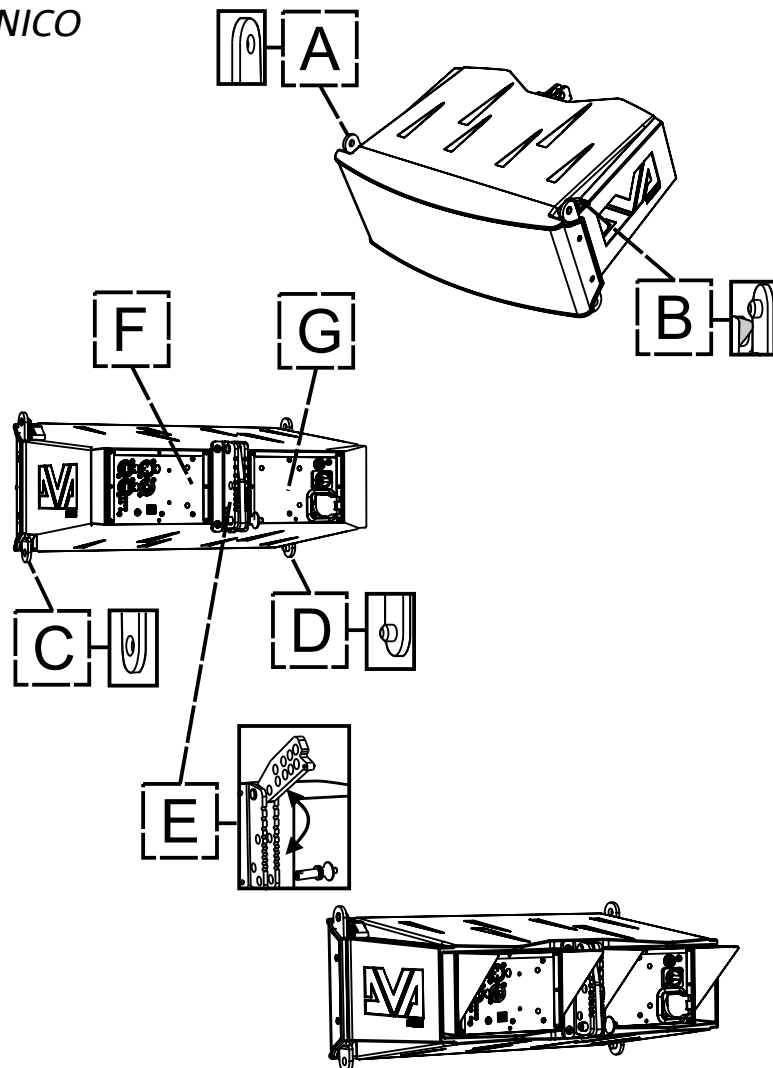
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS Y DEL SONIDO

DIMENSIONES



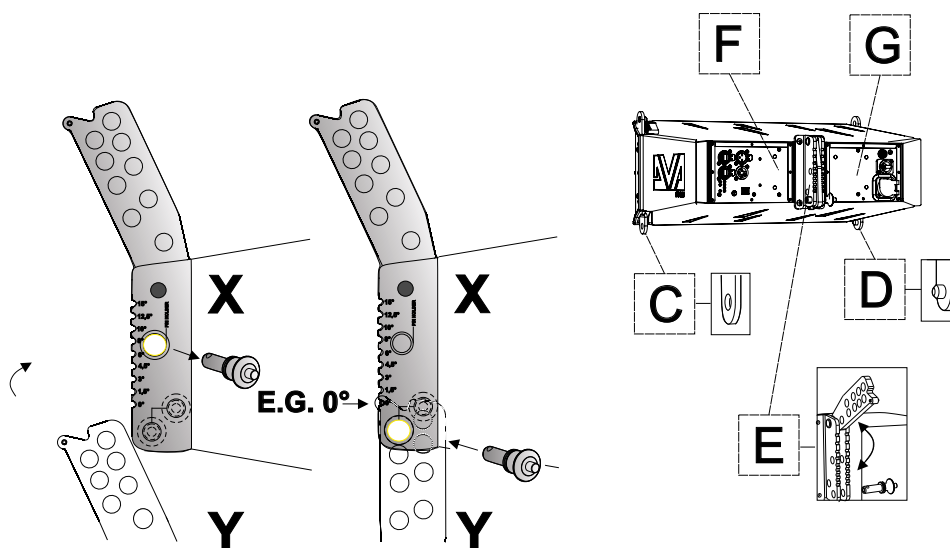
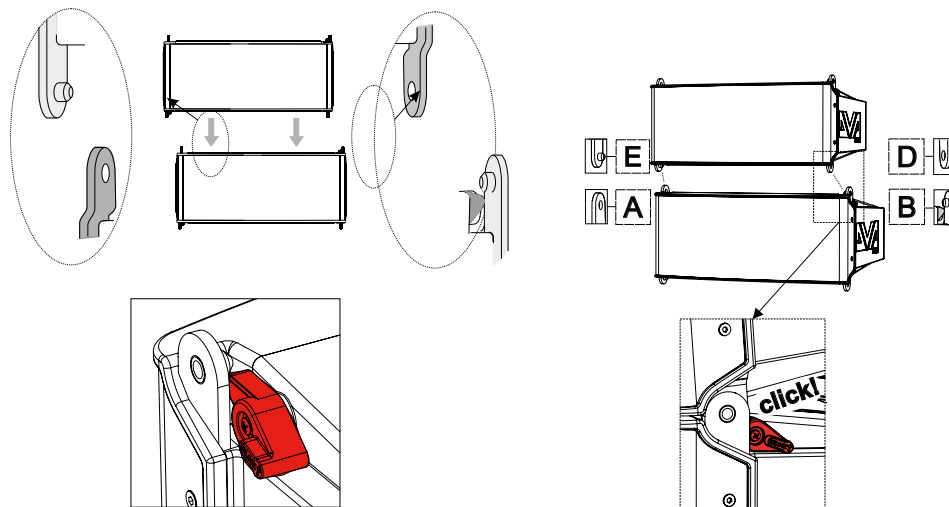
DVA MINI G2 ha sido diseñado prestando especial atención a la optimización del peso y de las dimensiones totales. El gabinete pesa 8,4 kg (18,5 lbs). Sus medidas son: 460 mm (L), 190 mm (A), 345 mm (P).

MONTAJE MECÁNICO



Sus dotaciones principales son:

- A. SOPORTE SUPERIOR (con orificio)
- B. SOPORTE SUPERIOR (con perno integrado)
- C. SOPORTE BAJO (con orificio)
- D. SOPORTE BAJO (con perno integrado)
- E. SOPORTE TRASERO (con acoplamiento y perno de desenganche rápido)
- F. SECCIÓN DE CONTROL AUDIO/RED RDNET
- G. SECCIÓN DE ALIMENTACIÓN



Colocar dos módulos (X, Y) uno encima del otro.

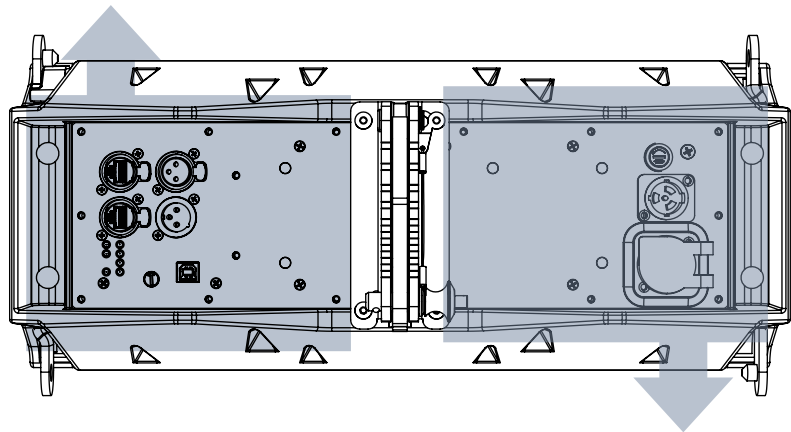
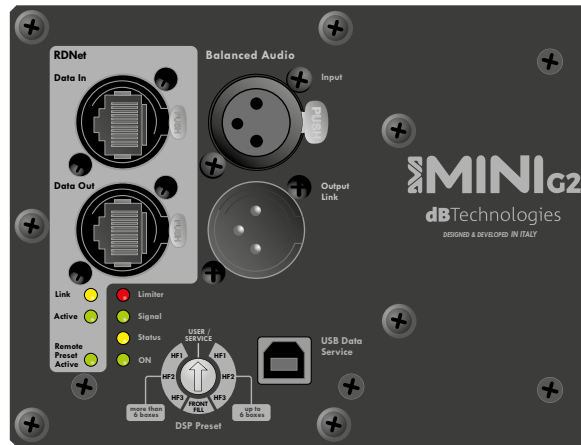
Insertar el perno integrado del soporte E en el orificio del soporte A y el perno del soporte B en el orificio del soporte D en la parte delantera. El bloqueo de seguridad de color rojo se engancha con un clic. Al desmontar, levantar el bloqueo antes de realizar las operaciones necesarias.

En la parte trasera, introducir el acoplamiento del módulo inferior en el soporte del módulo superior e introducir el perno en la posición que corresponde al ángulo deseado.

Los ángulos admitidos se indican en el mismo soporte, que incluye además el orificio "PIN HOLDER" para guardar el perno durante el transporte con el módulo desensamblado.

CARACTERÍSTICAS DE LA SECCIÓN DE AMPLIFICACIÓN Y CONTROL

El amplificador digital de clase D es el corazón de los módulos DVA MINI G2. Permite suministrar hasta 400 W RMS de manera silenciosa y eficiente, porque no necesita un sistema de ventilación. El control está encargado a un potente DSP que permite una configuración rápida y fácil del line-array en cualquier contexto.



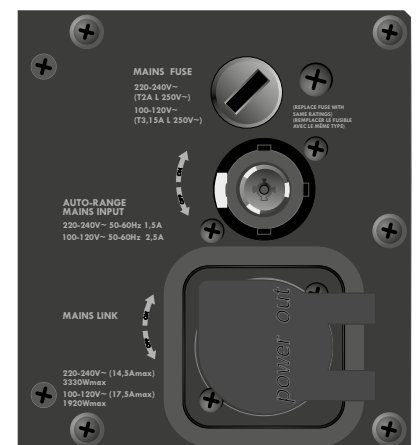
El panel del DIGIPRO G3 cuenta con:

- Sección de Entrada, Salida y Control
- Sección de Alimentación



¡ATENCIÓN!

- Proteger el módulo de la humedad.
- No intentar abrir el amplificador de ninguna manera.
- En caso de funcionamiento incorrecto, quitar inmediatamente la alimentación desconectando el módulo de la red y contactar con un técnico autorizado.



SECCIÓN DE ENTRADA, SALIDA Y CONTROL

1. AUDIO INPUT Y OUTPUT LINK (BALANCEADOS)

Conector XLR balanceado que permite conectar una entrada de línea INPUT. Conector similar, sirve para transmitir la señal de salida (OUTPUT LINK) a un segundo módulo

2. DSP PRESET

Permite la necesaria optimización de las altas frecuencias en line-array en función de la distancia y del número de módulos.

3. RDNet DATA IN y RDNet DATA OUT

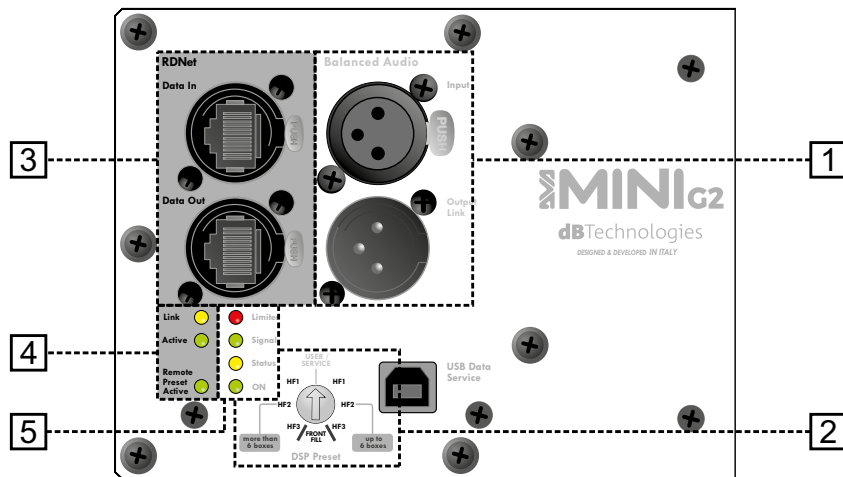
Entrada y salida datos RDNet compatible con cables de red dotados de conectores de tipo etherCON/RJ45.
 “Data in” debe estar conectado a dispositivos como RDNet Control 2 o Control 8.
 “Data Out” se utiliza para el puente de la red a ulteriores altavoces en configuración daisy-chain.

4. LED DE CONTROL RDNet

Leds relativos al funcionamiento en red (RDNet) del módulo.
 En particular, “Link” encendido indica que la red RDNet está activa y que ha reconocido el dispositivo, “Active” destellante indica que existe tráfico de datos, “Remote Preset Active” que todos los controles locales en el panel amplificador son superados por el control remoto RDNet.

5. STATUS LED Main

Los LED muestran indicaciones de estado del monitor de manera inmediata, según la lógica sintetizada en la tabla siguiente:



USB SERVICE DATA

A través de este puerto estándar USB de tipo B es posible actualizar el firmware del producto, mediante ordenador y USB BURNER MANAGER. Para más información, consultar la página web <http://www.dbtechnologies.com> en la sección “[DOWNLOADS](#)” y el capítulo [ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE](#).

V:GW10	Limiter ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO

SECCIÓN DE ALIMENTACIÓN

16. ENTRADA DE ALIMENTACIÓN "AUTO-RANGE MAINS INPUT"

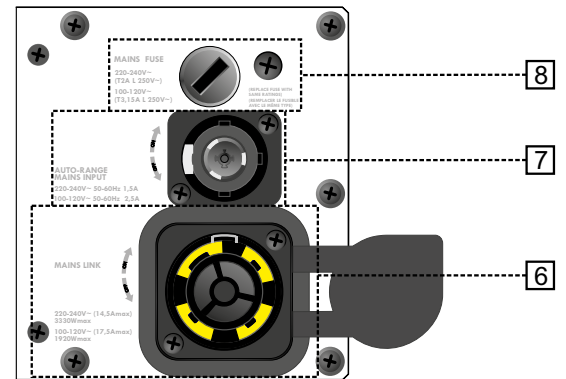
Entrada para conector POWERCON® TRUE1.

12. SALIDA DE PUENTE DE LA ALIMENTACIÓN "MAINS LINK"

Gracias a esta conexión, es posible transmitir la alimentación a un segundo módulo.

13. FUSIBLE DE PROTECCIÓN "MAINS FUSE"

Fusible de red.



¡ATENCIÓN!

- El difusor se suministra con un fusible ya montado para operar en el rango de voltaje de 220-240 V. Si fuera necesario operar en el rango de 100-120 V:
 1. Desconectar todas las conexiones, incluida la alimentación.
 2. Esperar 5 minutos.
 3. Sustituir el fusible por el suministrado en el embalaje para el rango de 100-120 V.
 4. Utilizar solo el cable de alimentación suministrado con el sistema.
- La conexión USB SERVICE DATA se debe utilizar exclusivamente para actualizar el firmware del producto, no conectar ningún dispositivo USB al equipo para evitar daños y funcionamientos incorrectos.

2. PRIMER ENCENDIDO E INSTALACIÓN

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Una vez abierto el embalaje, comprobar la presencia de todos los componentes del difusor LVX XM12. El embalaje contiene:

- DVA MINI G2
- guía de consulta rápida y documentación de garantía
- fusible para el funcionamiento en el rango de voltaje de 100-120 V



¡ATENCIÓN!

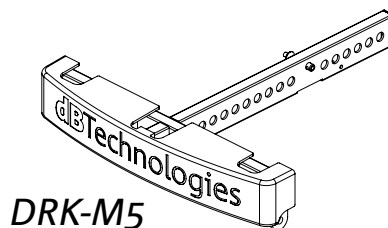
El difusor se suministra con un fusible ya montado para operar en el rango de voltaje de 220-240 V. Si fuera necesario operar en el rango de 100-120 V:

1. Desconectar todas las conexiones, incluida la alimentación.
2. Esperar 5 minutos.
3. Sustituir el fusible por el suministrado en el embalaje para el rango de 100-120 V.
4. Utilizar solo el cable de alimentación suministrado con el sistema.

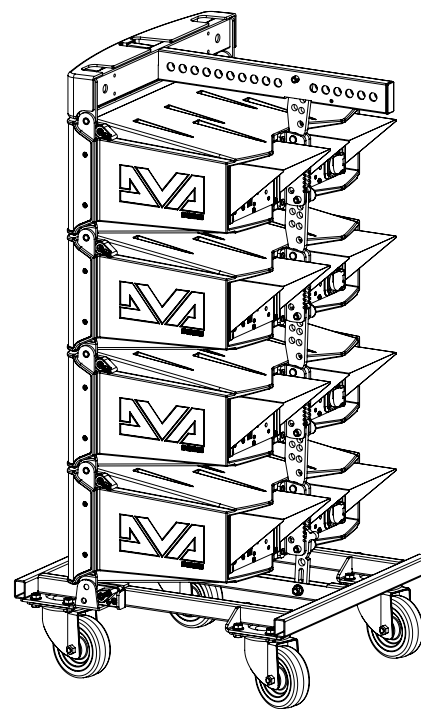
INSTALACIÓN

Un conjunto completo de accesorios (DRK-M5, DT-8MINI y otros que pueden consultarse en el sitio web www.dbtechnologies.com) permite una instalación rápida y eficaz. A continuación se muestran ilustraciones indicativas de su montaje. Para más información sobre los accesorios, seguir las instrucciones correspondientes.

Para posibles ejemplos de conexiones, consultar la siguiente sección.



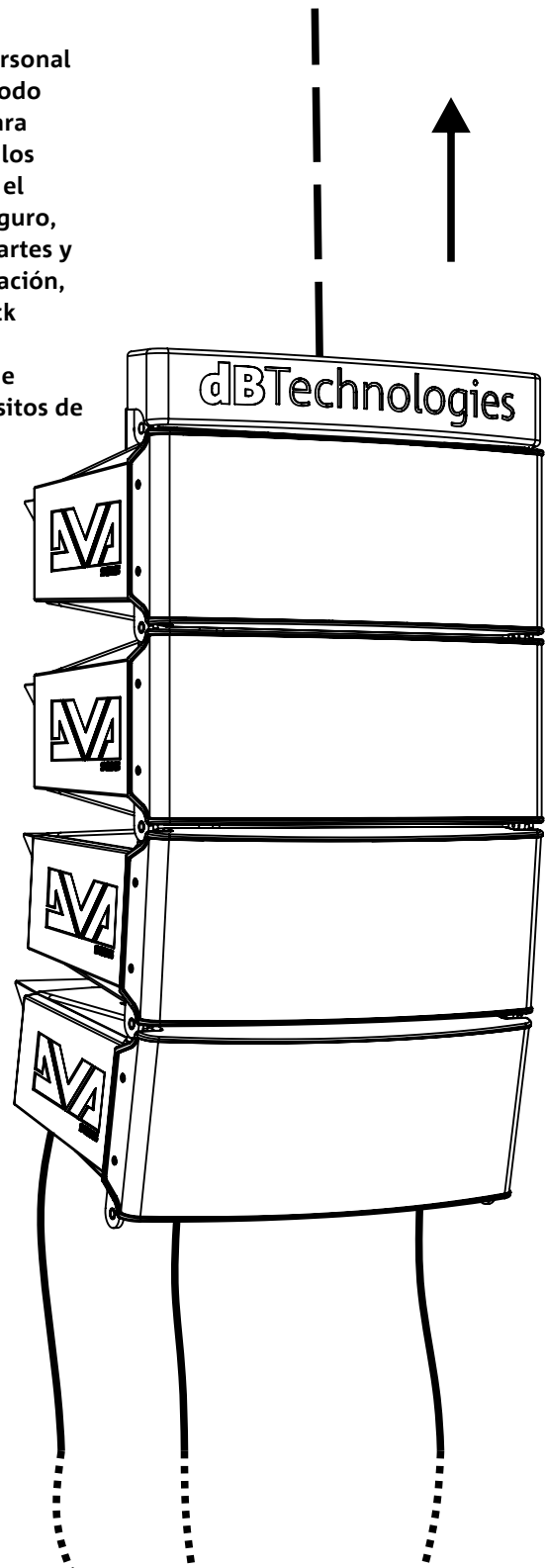
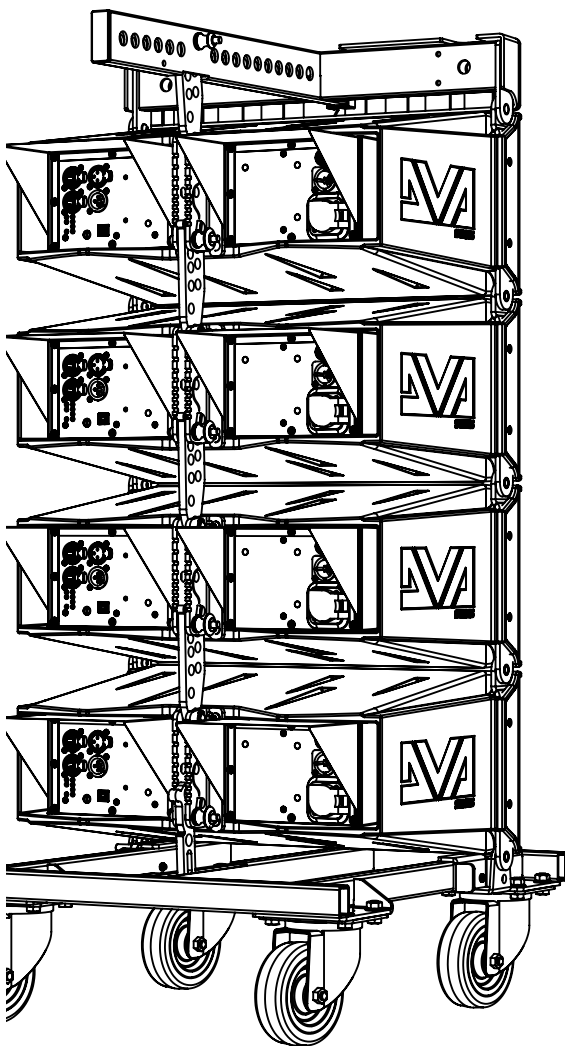
DRK-M5

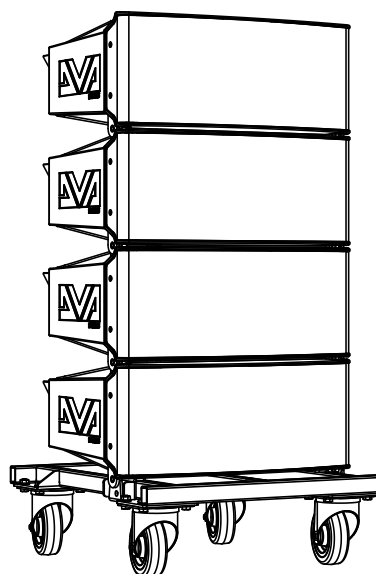
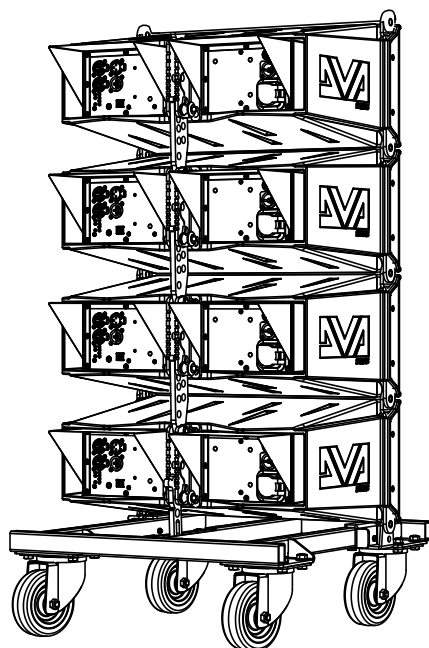
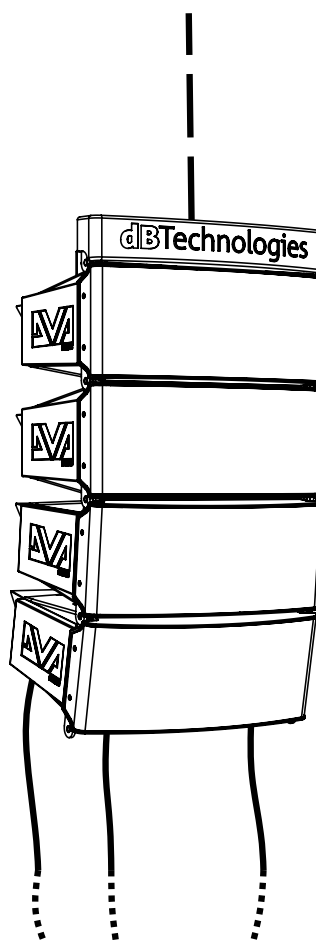
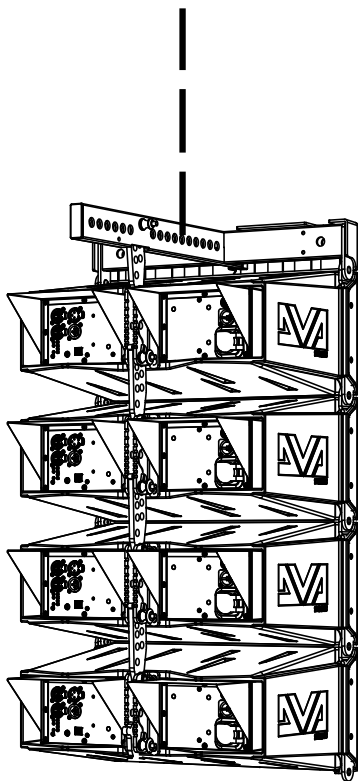


DT-8MINI

¡ATENCIÓN!

¡El producto y los accesorios sólo deben ser utilizados por personal experto! Asegurarse de que la instalación sea colocada en modo estable y seguro para evitar cualquier situación de peligro para personas, animales y cosas. El usuario está obligado a seguir los reglamentos y leyes obligatorias en materia de seguridad en el país donde se utiliza el producto. Para un funcionamiento seguro, comprobar periódicamente el funcionamiento de todas las partes y la integridad antes de su uso. El diseño, los cálculos, la instalación, la prueba y el mantenimiento de sistemas suspendidos o stack de audio profesionales deben ser realizados exclusivamente por personal autorizado. AEB Industriale no es responsable de instalaciones incorrectas realizadas sin cumplir con los requisitos de seguridad.



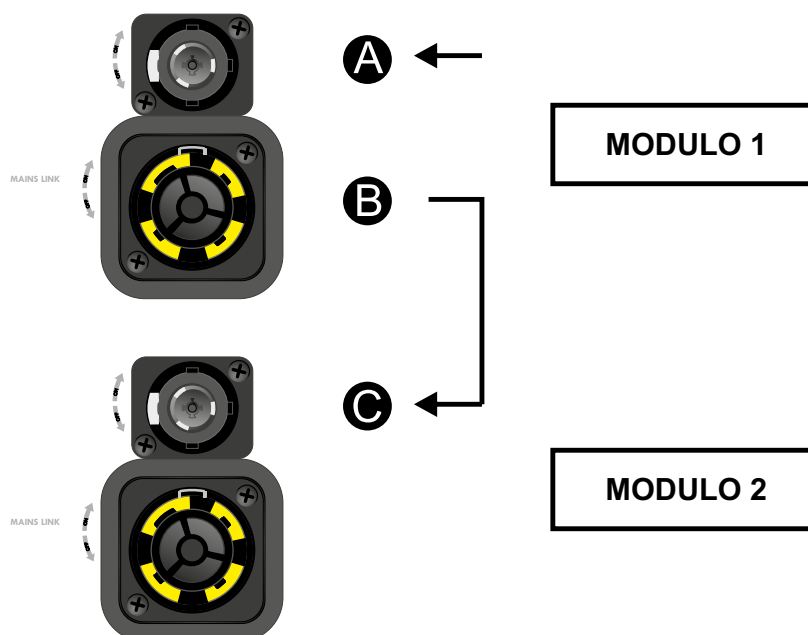


- Utilizar DBTECHNOLOGIES COMPOSER para configurar los parámetros del proyecto.
- Verificar que los parámetros locales de los diferentes módulos estén correctamente configurados en cada panel amplificador. En particular, controlar los parámetros DSP según el proyecto. Como alternativa, es posible modificar en tiempo real todos los parámetros en remoto si se realiza una conexión del line-array mediante red RNet (AURORA NET). En este caso es importante que las configuraciones iniciales de proyecto se encuentren físicamente replicadas en los módulos.
- Transportar mediante DT-8MINI los primeros 4 módulos y el fly-bar DRK-M5 en el punto donde se izará el line-array. Tener listo un segundo carro (sin fly-bar) con otros 4 módulos para las siguientes fases de montaje del line-array completo.
- Poner los frenos a las ruedas del carro.
- Montar los primeros 4 módulos con fly-bar según las instrucciones anteriores y las instrucciones accesorio.
- Izar los primeros 4 módulos por medio de motor y medios de rigging adecuados (no suministrados) y proceder con los siguientes módulos en el segundo carro. Las indicaciones de cableado ilustradas aquí son puramente indicativas.

CONEXIÓN Y PUENTE DE LA ALIMENTACIÓN

En la ilustración abajo se muestra un caso genérico de conexión en el cual un módulo 1 está encima del módulo 2. Para esto, utilizar cables con conectores powerCON TRUE1® (no suministrados).

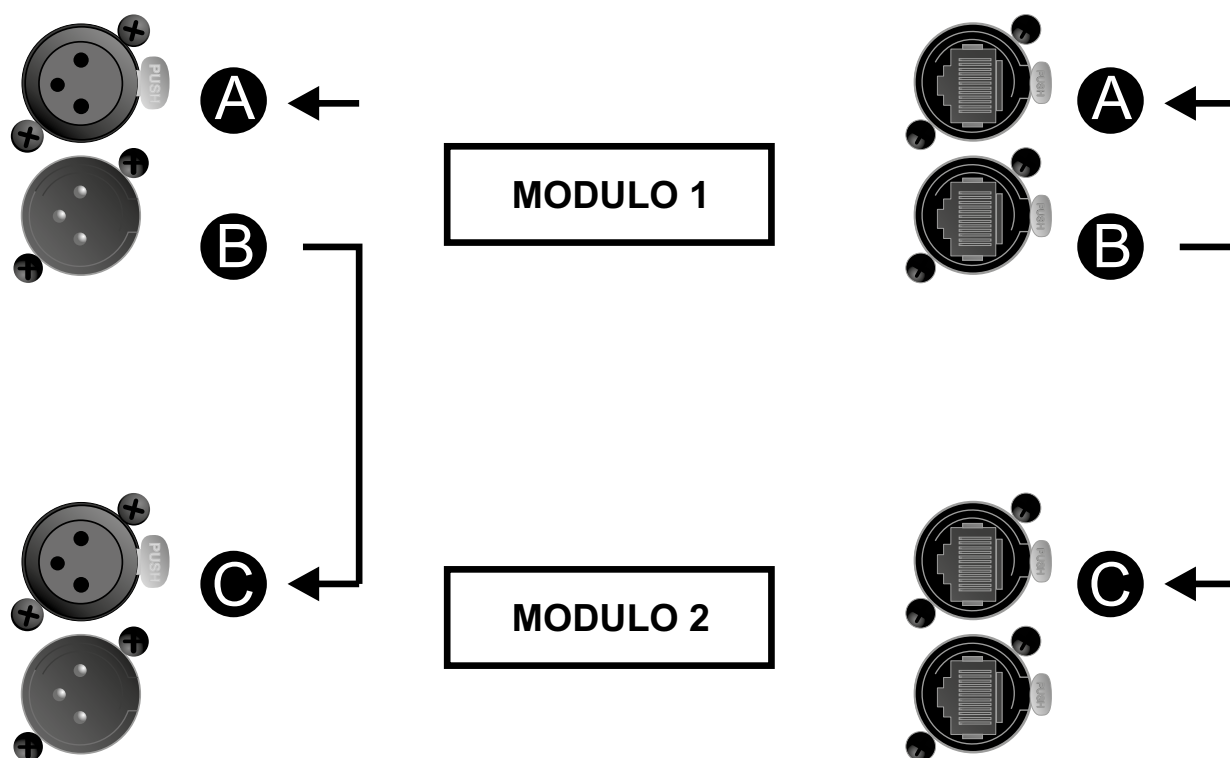
- Conectar la alimentación del módulo 1 AUTO-RANGE MAINS INPUT (A).
- Transmitir la alimentación del módulo 1 al módulo 2, conectando la salida MAINS LINK (B) del módulo 1 a la entrada AUTO-RANGE MAINS INPUT (C) del módulo 2.
- Repetir esta última operación hasta conectar el número máximo admitido de módulos del line-array (consultar la sección ESPECIFICACIONES TÉCNICAS).



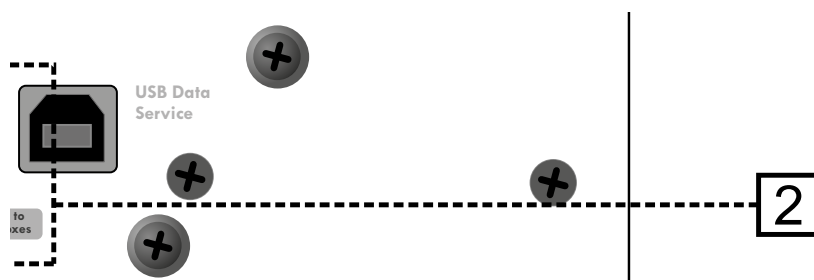
CONEXIONES AUDIO Y RDNET

En la ilustración superior se muestra un caso genérico de conexión donde el módulo 1 está encima del módulo 2, esta vez evidenciando las conexiones de audio y red. Para esto, utilizar cables no suministrados con conectores XLR (audio) y etherCON/RJ45 (red). Para mayor información sobre los tipos de cables disponibles, comparar también la imagen en la siguiente página.

- Para la conexión de audio, conectar el cable proveniente de la MEZCLADORA/LINE en la entrada BALANCED AUDIO INPUT (A) del módulo 1 del line-array. Transmitir la señal entre el primer y el segundo módulo. Para esto, conectar la salida BALANCED AUDIO OUTPUT/LINK (B) del módulo 1 en la entrada BALANCED AUDIO INPUT (C) del módulo 2.
- Repetir la operación entre el segundo y el tercer módulo, y continuar así hasta conectar todos los módulos del line-array.
- Para la conexión de red, conectar el conector DATA IN (A) del módulo 1 al controlador remoto (RDNet CONTROL 2 o RDNet CONTROL 8). Transmitir la señal conectando DATA OUT (B) del módulo 1 a DATA IN (C) del módulo 2.
- Repetir la operación entre el segundo y el tercer módulo, y continuar así hasta conectar todos los módulos del line-array.



3. ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE



1. Descargar e instalar USB BURNER MANAGER en la sección "SOFTWARE & CONTROLLER" del ordenador.
2. Descargar el archivo .zip del último firmware en la sección "DOWNLOADS" que se refiere al producto adquirido.
3. Conectar el producto al ordenador con un cable USB (no suministrado) con el conector correcto (consultar este detalle en la sección CARACTERÍSTICAS DE LA SECCIÓN DE AMPLIFICACIÓN Y CONTROL).
4. En la pantalla del USB BURNER MANAGER, en la parte superior derecha, seleccionar "File Opening".
5. Seleccionar el archivo del firmware previamente descargado.
6. Seguir las operaciones mostradas en la pantalla.
7. Hacer clic en "ACTUALIZAR".

4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El altavoz no se enciende:

1. Comprobar la presencia correcta de la alimentación general del sistema.
2. Comprobar que la fuente de alimentación o la conexión de puente de alimentación esté insertada correctamente

El altavoz se enciende pero no emite sonidos:

1. Comprobar que las conexiones en entrada de la señal audio o los puentes de señal audio se hayan efectuado correctamente.
2. Comprobar que la fuente de audio (mezcladora) esté correctamente conectada y activa.
3. En caso de conexión en red RDNet y control con AURORA NET, comprobar que la función MUTE no esté habilitada

El difusor emite un sonido no satisfactorio:

1. Volver a comprobar el proyecto y las especificaciones de instalación y configuración mediante DBTECHNOLOGIES COMPOSER.
2. Comprobar que los parámetros de DSP PRESET vengam efectivamente replicados en el panel de control del módulo (sobre todo si no se utiliza el control remoto de los módulos).
3. En caso de conexión en red RDNet y control con AURORA NET, comprobar que todos los parámetros estén correctamente configurados.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

GENERAL

Tipo:	Módulo line-array activo de 3 vías
-------	------------------------------------

DATOS ACÚSTICOS

Respuesta en frecuencia [- 10 dB]:	75 - 20000 Hz
Respuesta en frecuencia [- 6 dB]:	80 - 19000 Hz
Máx. SPL:	131 dB (frequency/preset dependent)
HF:	2 x 0.75" (Voice Coil 3")
Tipo de transductor HF:	Neodimio
LF:	2 x 6,5" (Voice Coil: 1,75")
Tipo de transductor LF:	Neodimio
Directividad horizontal:	100°
Directividad vertical:	variable, en función de la configuración y número de módulos

AMPLIFICADOR

Tipo:	Digipro® G3
Clase de amplificación:	Clase D
Potencia de amplificación (Pico)	800 W
Potencia de amplificación (RMS):	400 W
Alimentación:	Auto-rango
Técnica de refrigeración:	Convección
Temperatura de uso (ambiente):	de -10° a +40° [°C]

PROCESADOR

Controlador interior:	DSP 28/56 bits
Conversión AD/DA:	24 bit / 48 kHz
Funciones avanzadas del DSP:	Filtros FIR de fase lineal

INTERFAZ USUARIO

Controles:	PRESET codificador rotatorio
Led de estado	Status, On, Signal, Limiter
Led de interfaz RDNet	Link, Active, Remote Preset Active

ENTRADAS Y SALIDAS

Entradas y puentes de alimentación:	PowerCON® True In/Link
Entradas de audio:	1x XLR IN balanceado
Salidas de audio:	1x XLR link OUT balanceado
Entradas/salidas RDNet:	Data In / Data Out (conectores etherCON®)
USB (actualización del firmware):	1x USB MINI tipo B

COMPATIBILIDAD SOFTWARE

Software predictivo/validación	dBTechnologies COMPOSER
Software de control remoto:	AURORA NET

ESPECIFICACIONES DE ALIMENTACIÓN (ABSORCIÓN)

Absorción a 1/8 de la potencia en condiciones medias de uso (*):	0.6 A (230V~) - 1.1 A (115V~)
Absorción a 1/3 de la potencia en condiciones máximas de uso (**):	1.5 A (230V~) - 2.6 A (115V~)
Absorción con altavoz encendido en ausencia de señal (idle):	15 W
Corriente de inrush:	20.4 A
Número de módulos máximo por línea de alimentación (**) [mains input + mains link]:	1 + 9 (220-240V~) / 1 + 6 (100-120V~)

*** NOTA PARA EL INSTALADOR:** Valores que se refieren a 1/8 de la potencia, en condiciones medias de funcionamiento (programa musical con clipping raro o ausente). Para cualquier tipo de configuración, se recomienda considerar los valores mínimos de dimensionamiento.

**** NOTA PARA EL INSTALADOR:** Valores que se refieren a 1/3 de la potencia, en condiciones pesadas de funcionamiento (programa musical con frecuente clipping e intervención del limitador). Se recomienda el dimensionamiento según estos valores en caso de instalaciones y tours profesionales.

ESPECIFICACIONES MECÁNICAS

Material:	Polipropileno
Rejilla:	completamente de metal - elaboración CNC
Predisposiciones delanteras de montaje:	Soportes de enganche rápido
Predisposiciones traseras de montaje:	Soporte graduado y acoplamiento móvil con perno de desenganche rápido
Montaje flown y stacked:	Con accesorios especiales
Ancho:	460 mm (18.1 inch.)
Altura:	190 mm (7.5 inch.)
Profundidad:	345 mm (13.6 inch.)
Peso:	8,4 kg (18.5 lbs.)

Características, especificaciones y aspecto de los productos pueden cambiar sin previo aviso. dBTechnologies se reserva el derecho de modificar o mejorar el diseño o la fabricación sin asumir la obligación de modificar o mejorar también los productos realizados anteriormente.



A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8
Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA
BOLOGNA (ITALIA)

Tel +39 051 969870
Fax +39 051 969725

www.dbtechnologies.com
info@dbtechnologies-aeb.com